大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第二萬九千三十一號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一—七至七
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙三張半　零售港幣壹元
香港有利印務有限公司承印

癬濕特效葯

香港脚特效葯水·不污衣服·不損皮膚
本品乃根據古方改良爲葯水，對脚濕氣(香港脚)，癬疾及手足鵝掌風起類發癢粗皮開裂等症療效顯著。
20 c.c. 水劑
專治香港脚
經銷處：健民醫葯有限公司
電話：5-400144
國貨公司、葯行均售　江蘇省揚州中葯廠出品

以魯平麥若彬為首　每天工作十小時
中英增設小組加緊工作 談香港土地民航等問題
協議各文件正寫成法律文字將交核正

【本報北京一日專電】進入九月，中英兩國政府關於香港的會談接近於大功告成，雙方正加緊工作，期於本月底以前草簽協議。

經過英國外相賀維的二次訪華，以及中英第二階段第二十一輪會談於八月二十一和二十二日舉行以後，中英聯合工作小組對協議文本展開了具體細緻的商議，同時，由上週開始，更增設一個小組，專門研究如土地、民航着陸權等尚未完全解決的問題。專門問題小組中方以魯平為首，英方以麥若彬為首。

據悉，這兩個小組連日在進行長時間的工作，中英雙方聯合開會以及各自整理資料，成員每天連續工作長達十小時。第二十二輪會談定於本月五日、六日在北京舉行，中英雙方將把小組商議的問題最後確定下來，並將全部協議內容寫成明確約束力的法律文字，排印成文本，下一步經雙方正式核實，將提交給中國國務院和英國內閣審閱，便可舉行草簽儀式。

魯平柯在鑠昨同時强調
中英會談結束日期 現時尚未最後確定
具體細節須在廿二輪會談決定

【本報特派記者黃漢章北京一日專電】中英兩個小組今天繼續在北京舉行工作會議。

小組會議今天仍分為兩組，在國際俱樂部二號室及四號室分別舉行。二號室內的小組有中方成員魯平、史久鏞、葉壽增及翻譯吳洪波，英方成員有麥若彬、史棠穆、貝路士和翻譯鄭仰平。四號室內的小組，有中方成員柯在鑠、吳建璠、張祥霖和翻譯張幼雲，英方有魏德巍、馬富士、黎守律和歐威廉。

魯平在會後對記者表示，工作小組現時仍有許多工作要做，許多問題都在談，雙方成員都在加緊工作，爭取早日將這些問題解決，爭取如期在九月份裏草簽。

至於兩個小組之間的區別，魯平表示，兩個小組只是各談各的問題，分工不同，而他所在的小組，則主要着重談一些較為專門性的問題。

英國大使館二等秘書史唐穆表示，他過去曾經參加過工作小組的會議，因此對其工作並不感到陌生、他表示，他現在參加工作小組，主要是為幫助小組審閱有關文件。

【本報北京一日專電】國務院港澳辦公室秘書長魯平和中英工作小組中方組長柯在鑠今天强調，關於中英會談的結束日期，現時尚未最後確定，並指出，具體的細節，都要經雙方談判代表團的團長，在即將舉行的第二十二輪會談中決定。

魯平和柯在鑠今天均參加了工作小組會議。會後，魯平在回答記者的問題時表示，關於中英會談協議草簽前的具體日程，現時尚未決定，附件也未決定，尚需視談判的情況如何而決定。

柯在鑠則指出，中英會談何時結束？還需進行多少次會談？這些問題，都要經過本月五、六日舉行的第二十二輪會談來決定。要看看此輪會談的情況如何，並要由雙方談判團長商量，才能最後決定。

北京快餐店　北京市第一家中式快餐店——華慶快餐廳八月廿八日開業。它位於北京火車站前，主要經營炒菜米飯和便於旅客攜帶的盒飯。開業以來，平均每天接待旅客六千人次。(新華社)

毛澤東的畫像 懸天安門城牆

【美聯社北京一日電】中國革命領袖毛澤東的畫像，星期六重新掛上北京天安門城牆上，五個月來第一次和天安門廣場的成千上萬中國人見面，為迎接「十、一」國慶，畫像修飾一新。

美援華死難機師 俄州樹立紀念碑
章文晉大使出席樹碑式

【新華社華盛頓三十一日電】中國駐美國大使章文晉三十一日上午在美國俄亥俄州的代頓應邀出席了美國駝峯飛行員協會主辦的紀念碑落成儀式。這個紀念碑是為紀念第二次世界大戰中飛越喜馬拉雅山，在印度、緬甸和中國之間執行空運任務時獻出生命的美國和盟國的飛行員而建立的。

在這個紀念碑的底部，放置着中國人民對外友協贈送的一塊保山岩。章文晉向紀念碑獻了花圈。他在儀式上發表講話，對美國和盟國飛行員在第二次世界大戰中給予中國的空運支援表示感謝，並且歡迎美國和盟國的前飛行員到中國舊地重遊。

全國第一座　昨通過技術鑒定
中國製微型反應堆 將可進入商用階段
可用於考古和法庭科學等方面樣品分析

【中國新聞社北京一日電】中國核工業部原子能研究所研製的國內第一座民用微型反應堆今天在北京正式通過技術鑒定。

著名核科學家、原子能所所長戴傳曾教授對本社記者稱：無須要長時間，這種微型堆可移植在急需應用核技術的地區、部門，進入商用階段。

微型反應堆係低功率的反應堆，堆的體積很小，故又稱袖珍反應堆。在國外，類似的反應堆有加拿大的「安全低功率反應堆裝置」。

這座微型反應堆功率雖小，用途卻頗為廣泛，主要可用於中子活化分析，提供工、農、醫、環境保護、考古及法庭科學等方面樣品的高靈敏度、高精確度的單元素和多元素分析數據，例如可以從人體的毛髮、指甲、組織或體液取樣測定體內各種核素組成情況分析代謝功能是否正常。它還能生產少量短壽命同位素，其半衰期可以從幾秒鐘到幾十天。該堆結構簡單，操作靈活、費用低廉，不但可為廣泛領域的工農業技術提高作出貢獻，而且也是高等院校、科研機構、醫院理想的科研、教育工具。

有五十多個部門的八十多位核技術科學專家經過鑒定後認為，該堆設計合理，性能穩定，中子通量可達1×10的12次方中子／平方厘米·秒，運行時具有足夠的功率自限能力，具有十分良好的安全性，可以建在人口稠密區不至造成對環境的不利影響。

原子能研究所的科技人員從一九八零年五月開始研製微型反應堆，今年三月三十一日提升功率達到最高工作通量運行。截止八月十五日，累計能量釋放達二千二百千瓦·小時，已分析樣品三百九十個，各項主要技術指標全部達到預定的設計要求。

微型反應堆的研製成功，填補了中國小型堆的空白，為核技術在國民經濟各部門的應用開闢了廣闊前景。國防科學工業委員會科技委員會副主任朱光亞、核工業部副部長周平出席鑒定會，向微堆研製者們表示祝賀。

微型反應堆　第一座民用微型反應堆　中國核工業部原子能研究所研製的國內第一座民用微型反應堆，九月一日在北京正式通過技術鑒定。圖為科技人員向參加技術鑒定會者介紹微型反應堆情況。（中國新聞社傳真）

石龍火車站動工 興建三層候車樓
修地道並擴建貨場煤場

【中國新聞社廣州一日電】廣東省東莞石龍火車站改建工程今日動工，改建後的火車站是廣深電氣化複線最大的中間站。

東莞石龍火車站位於東莞、增城、博羅交界處，改建工程將在石龍火車站舊址展開，工程包括拆除現有候車室，新建可容納八百人的三層候車樓，將目前的三股道鐵路線增加為四點五股道鐵路線，增建中間站台，設進出站台地道，建總長為四百米的站台遮雨棚，擴建貨場和煤場。改建工程需完成十五萬土石方，總投資為六百多萬元。改建工程將於明年六月竣工。

京郊長城旅遊區 建成吉思汗餐廳
供應駝掌串燒烤肉等蒙古美食

【中國新聞社北京一日電】一座由蒙古包羣體組成、命名為「成吉思汗」的餐廳，將於京郊著名的慕田峪長城旅遊區內興建。明年五月建成後，海內外賓客在這裏觀覽之餘，可以品嘗到駝掌、烤肉串等具有蒙古民族風味的佳餚，還可以在蒙古包前騎馬、騎駱駝拍照留念。

建設這座具有鮮明民族特色的餐廳的協議，日前已由慕田峪所在地懷柔縣與內蒙古自治區的呼和浩特市簽訂。據悉，成吉思汗餐廳將同明代著名抗倭將領戚繼光騎馬守關的大型塑像一起，座落在慕田峪長城停車場附近。它將為雄偉奇麗的古長城增添特異的光彩，同時可以解決衆多遊人的用餐問題。

呂志先率文化團 赴東歐五國訪問

【據新華社北京一日英文電】由中國文化部副部長呂志先率領的中國政府文化代表團，今晚離開此間，到民主德國、波蘭、捷克、羅馬尼亞和匈牙利進行友好訪問。

北京航天圖片展顯示
中國發展航天科技 試驗將狗送上太空
通信衛星實物照片第一次展出

【中國新聞社北京一日電】正在北京中國美術館舉辦的中國航天圖片展吸引了北京觀衆，其中也有一些是對這個展覽饒有興味的外國人。人們從圖片中看到許多展示中國發射試驗通信衛星、太平洋運載火箭、潛艇水下發射運載火箭的場景——的照片。

試驗通信衛星的實物照片首次向公衆展示，十分引人注目。這顆衛星已於今年四月八日發射，目前正在承擔着中國一部分電視、廣播轉播和電報、電話的業務。

一九八一年九月二十日，中國發射了一箭三星，展覽圖片中有其中兩顆空間物理探測衛星的照片。中國是世界上第四個能用一枚火箭發射多顆衛星的國家。

從一九七五年六月到現在中國共有五顆衛星實現了回收。展覽中有一幅掛着降落傘的衛星落在田間的照片。目前在世界上掌握衛星回收技術的僅蘇美中三家。

照片中，一隻狗正在接受發射前的測試，這表明中國已經在進行將生物送往太空的試驗。從圖片中還可看到中國研製的各種型號的氣象火箭、取樣火箭以及多種用途的導彈。

韓念龍一行 昨離京赴美

【據新華社北京一日英文電】中國人民外交學會主席、中國外交部顧問韓念龍及其一行，今天離開此間往美國，參加「中美傑出人士對話」。

由中國人民外交學會與美中關係全國委員會聯合舉辦的對話會，將於九月六日至九日在紐約舉行。

會議期間，雙方將就中美關係和其他共同關心的國際問題，交換意見。

審計長于明濤 訪西班牙法國

【據新華社北京一日英文電】由中國審計長于明濤率領的代表團，今天離開北京，前往西班牙和法國訪問，觀摩審計方法。

于明濤訪問西班牙期間，將以旁聽身份列席歐洲審計及司法工作專題會議。

廣州茶葉貿易中心開業
批發零售現貨期貨均經營

【中國新聞社廣州一日電】華南地區第一個大型茶葉貿易中心——「廣州茶葉貿易中心」，今日開業。

該中心是一個專營茶葉的貿易場所，經營全國各省出產的紅茶、綠茶、烏龍茶、緊壓茶的購銷業務，旨在溝通產銷，調節供求，促進茶葉生產持續發展。該中心既批發又零售，既搞現貨也搞期貨，既可聯營也承辦展銷和代加工製作花茶茶業務。他們最近組織了一批市面上曾一度絕迹的福建白牡丹、雲南普洱、杭州龍井等名茶品種供應市場。

廣州每年銷茶葉六萬擔，為全國茶葉銷量最多的地區之一。為方便顧客選購及洽談業務，該中心在中山五路開設一個「全國名茶總匯」，還附設品茗茶室，供顧客即席品嘗。並在市郊設立加工廠。同時，在陸羽、生茂泰、茂蘭等十多間茶葉店開設零售和批發業務。

內蒙大露天煤礦 霍林河南礦投產
屬中國五大露天礦之一

【中國新聞社呼和浩特一日電】中國第一個現代化露天煤礦霍林河南露天礦今天正式投產。

這個礦投產後年產原煤三百萬噸。幾天前，記者在這裏看到了投產前繁忙的景象，剝離工程已經完成，採掘全部採用進口的現代化設備，剝離出來的原煤堆成十幾米高的煤山，運煤的公路、鐵路已經聯通。

南露天礦是中國正在開發的五大露天煤炭基地之一——霍林河煤礦的一部分。霍林河煤礦位於內蒙古哲里木盟科爾沁草原。它的含煤面積達到五百四十平方公里，幾乎與新加坡國土面積相等。經初步勘查，煤炭總儲量為一百二十九億噸，相當於撫順煤礦總儲量的九倍，而且全是優質褐煤。

引進外國先進技術 上半年計四百餘項
金額三億餘美元　改造中小企業

【據新華社北京一日電】中國決定在「六五」計劃後三年引進三千項（今年計劃引進一千項）先進技術，以加強對中小企業的技術改造。這一大規模的技術引進十分引人矚目。

據國家經委統計，一九八三年共簽約技術引進和設備進口合同六百六十多項，總成交額為六億多美元，超過了前四年成交項目總和。今年上半年簽約四百餘項，總成交額為三億多美元。實行擴大引進技術自主權政策的上海、天津兩市的技術引進也有較大進展，一九八三年兩市共簽約四百多項，佔全國簽約總項數的百分之六十三。

近年來，中國在引進技術方面十分注意對現有企業的技術改造。今年上半年成交的一批項目有高速線材軋機技術、衛星地面通訊站、八吋溫盤、錄音機芯、液壓鑿岩機等技術和設備。從行業來看，目前引進技術和設備最多的是機械、輕工、電子等行業。

為了搞好現有企業的技術改造，國務院要求對現有企業有重點、有步驟地進行技術改造，「六五」期間要重點進行，「七五」期間要廣泛進行。可以預見，中國引進外國技術的規模不僅在近幾年，乃至今後更長的時間內將會不斷的發展和擴大。

耿飈昨在京探望黃文歡

【據新華社北京一日電】中共中央顧問委員會常委、全國人大常委會副委員長耿飈今天下午在這裏探望了黃文歡同志。

特稿

訪蔣經國表妹毛珍如
辜堅

黃梅季節，一個潮雨滂沱的早晨，我訪問了蔣經國先生的表妹毛珍如。

毛珍如今年六十八歲，去年我是全國婦女代表。和她在五屆全國婦代會上認識，也許是寧波老鄉的關係，我們聊過一陣，她囑咐：「到上海來，一定要到我家來呀！」這次，我到上海出差，乘着雨天得閒，來不及事先打招呼，就貿然前去拜訪。

娶媳婦出外送喜糖

我按照地址拐進上海鎮寧路一條弄堂的右側，一座新刷綠油漆樓房，上樓敲門，開門的是一位身材魁梧的老人，聽我報了姓名，就趕忙把我迎進房裏，笑着說：「知道，知道！她去年去北京回來說過，你是寧波人吧！」原來他是毛珍如的老伴陳柱麟，在上海圖書館工作，因心臟有點不大舒服，剛好在家休息。問起毛珍如時，老人笑着說：「兒子結婚，去給親友送喜糖，準回來吃中飯。」

我看看表，才九點鐘，還有點事要辦，就先告辭。中午十二點半，我再次敲開她家的房門。這次迎接我的是正在吃中飯的毛珍如。她拉着我到對面她兒子新房裏去坐。

兒女都已成家立室

這是一間好豁亮的房間，嶄新的雙人床上鋪着鮮紅的提花床罩，紅色提花面的沙發，桌上擺着紅艷艷的假花，玻璃櫃裏閃亮的酒具，帶喜字的茶具……整個房間洋溢着一團喜氣。

我看着毛珍如女士樂孜孜的臉龐，比起去年開會時豐腴多了，她身着淺藍色絲綢襯衣、筆挺的派力司西服褲，顯得精神年輕。

我開玩笑地說，她像五十來歲。毛女士聽了高興地笑起來。

我們嘮起了家常，毛女士高興地告訴我，她老伴陳柱麟懂得英、德、俄、法、拉丁、希臘等多國文字，雖然年歲老了，仍在上海圖書館研究輔導部工作。兩個女兒，有一個在銀行裏工作，另一個是工人，都已成家。這次，兒子結婚，兒女都建立起小家庭，老人也算了卻一樁心事。

我們聊起了毛女士的老家奉化溪口鎮。

蔣經國立石碑仍在

老人隨手拿出一本相册，裏面有一九八一年她回家鄉時拍的照片。照片畫面一片鬱鬱葱葱，毛珍如站在一座圓形墳墓旁邊，墓碑上「顯妣毛太君之墓」七個字清晰可見；另一張照片則是一塊刻着「以血還血」四個大字的碑石。毛珍如神情黯然地對我說，「那是她姑媽（蔣經國生母毛氏）的墓，碑石是大表哥（蔣經國）寫的。」

一九三八年抗日戰爭爆發不久，一次日機空襲奉化，蔣經國生母被炸死。當時正在江西任督察專員的蔣經國接到電報，立即趕回溪口，跪在生母遺體前失聲痛哭。事後蔣母遺體葬在老人生前誦經的摩訶殿邊，蔣經國在母親遇難處親筆書寫「以血還血」四個字，刻石立碑以志不忘。

「快五十年了，大表哥一定記得他親筆寫的四個字！」毛珍如告訴我，她生下才幾個月，父親毛懋卿去江西赴任，就把她交托給了自己的妹妹——蔣經國的生母，因此，毛珍如從小同蔣經國一起長大，情同親兄妹。因此，蔣母是她的姑媽，又是她的娘。她長大後，跟在大表哥身邊上學、工作，只在臨解放，沒跟着去台灣。她扳着指頭算了算，感慨地說：「我們一別有三十多年了。大表哥今年七十五歲，聽說還有病。我們都已是古稀之年，真想再見一見呀！」「他真應該回來看看家鄉的變化，掃掃姑媽的墓。」

盼與表哥相聚

談起近年生活情況，毛珍如從相册中翻出一幀她陪着父親毛懋卿同周恩來總理合影照片。這是一九五九年北京舉行國慶十周年大典，周總理特意接見了毛懋卿先生，並在一起照了相。十年動亂中，周總理還惦念着他們全家人的安全，派人到上海來保護，使她父親安然活到九十三歲高齡才因病逝世。去年全國婦代會上，鄧大姐接見了毛珍如等，關心地詢問她家景況，談起這些毛珍如激動得都說不出話來。

臨別時，我問毛珍如有什麼心願。她沉思了一會說：民族獨立、國家統一是孫中山先生的未了心願。今天，希望國共兩黨再次攜手合作、共謀祖國的統一，這是海峽兩岸人民的共同意願。她盼望能早日同海峽彼岸的親人團聚。

囍
謹詹於公曆一九八四年八月卅一日 農曆甲子年八月初五日（星期五）下午二時為三男慶霖 二女碧君 假加拿大卑斯省列治文市婚姻註冊署舉行結婚典禮謹此敬告
各親友
曾德堅　陳麗霞
鄭炯順　張淑茵　敬啓

三聯書店
讀者服務中心
香港中環域多利皇后街9號
☎:5-250102
星期日營業時間
下午一時至六時
三聯展覽廳:
"四川油畫展"
展期:9月1日-12日(展品全部出售)

一周一綴語

看問題客觀無政治說教

為中國殘疾人福利基金籌募經費的鄧樸方，前天在記者招待會上的談話，特別是對香港各報記者連珠般的、包括一些尖銳的問題，都有令人滿意的回答。這次詳盡的談話充分反映他雖然半身殘廢，但頭腦敏銳，知識豐富，看問題客觀，沒有半點政治說教。

自從內地開放以來，香港人看過不少內地官員的談話，說老實話，像鄧樸方這樣溫和、鎮定周旋於衆記者之前，而把許多現實而尖銳的問題又說得透徹而且服人的，恐怕還是第一人。記得年前廣西空難事件時，某縣的一個部門的負責人接待香港記者，在回答香港記者提出急於了解的空難問題時，那種生硬的語調，那副呆板的表情和不近人情的僵硬拒絕記者要求的態度，實在令人不敢恭維。這樣的幹部出來亮相，徒然顯得水平太差。當時電視台播映這個場面時，香港同胞議論紛紛。

看到鄧樸方對問題的解答，第一次使人看到內地年青一代高級知識分子對事物的通達和認識，以及踏實、平易的作風。香港記者問他關於「文革」的問題，關於內地開放政策，關於對香港前景的看法，都是港人關切的，鄧樸方都有精闢的見解，特別是他對中國幾千年封建殘餘勢力的看法，抓到了中國問題的核心。

看鄧樸方的香港記者招待會

龔耀文

「文革」時代已經過去

鄧樸方本人就是「文革」的重大受害者。他就是「文革」打砸搶罪惡的活見證，他說：「文化大革命這個瘋狂的時代已經過去了。它留下的創傷需要全國人民共同來克服。」事實正是如此，「文革」的遺毒，極「左」的影響至今還在，並且不是短期十年八年可以克服的。因為十年動亂，是非大顛倒，特別是青少年一代，完全沒有受到正規的社會和家庭教育，相反，習染了打砸搶、無法無天等人性最醜惡的東西。社會犯罪就是「文革後遺症」的表現之一，它們之間有密切的關係。舉一個例，向長沙馬王堆博物館盜寶的青年竊犯「許反帝」，這個人物和他的名字就是「文革」時期的副產品。

經過幾年來的撥亂反正，許多事情逐步走上軌道。但是還有「文革」時期的「三種人」存在，所以一定要全面徹底否定「文革」，清除三種人出黨，不讓他們掌權。

「文革」是披着極「左」的「革命」外衣而行加強封建統治之實。鄧樸方說得對：「四人幫」這種人是歷史形成的，是作為中國長期以來封建制度所產生的一種餘孽，不過是以極「左」的旗號打出來的。」

「四人幫」是用恢復腐朽的封建制度來推翻一切務實的政策。他們聲明是要「奪權」，「有權就有一切」。他們把持的權力實際上是變相的封建式統治。所以他們要進行一次又一次的政治運動，階級鬥爭。每一次殘酷的鬥爭，都把中國推向後退。他們搞的那一套個人迷信、個人崇拜，要人高喊「萬壽無疆」，「永遠健康」，完全脫胎於幾千年的封建殘餘。

極「左」勢力無再起可能

那麼，「文革」的遺毒還在，並且是封建殘餘勢力的影響，是不是將來還會再起？鄧樸方說得很合理，首先他認為香港人對九七以後中國可能重現「文革」極「左」路線的擔心不是沒有道理的，但他認為香港人沒有看到在「文革」以後，內地大力撥亂反正的成就，特別是人心方面。誰也不能否認，中共三中全會的務實路線、對外開放和以發展經濟為中心的富民政策，是建國以來最開明、合理，得到中國人民熱烈支持的，包括海外的華人都承認這一點。

正因為人心所向，今天誰要再走「文革」路線，一定會遭到強大力量的反對。鄧樸方說：「文革」以後，國內大力撥亂反正，搞開放，搞改革，恐怕這種勢力在中國是非常強大的力量，是洶湧澎湃的浪潮，不擁護改革的有沒有？不擁護開放的有沒有？也有，但這種人並不多，中國廣大人民羣衆，對「文革」都是深深的厭惡，所以誰要再走「文革」路線，誰要再搞極「左」，在中國是吃不開的。

新一代的人物正在起來

香港至今還有不少人擔心九七以後中國政策多變，將極「左」政策又變回來。這確實是對中國大陸今天的真實情況不夠了解。須知「文革」是在一種特定的條件、特定的個人迷信的環境才能掀起來的，經過這一場浩劫，中國共產黨痛定思痛，中國人民更是徹底認識到個人迷信的為害，決不容極「左」路線回頭。

一個最顯明的例子，在去年的反精神污染中，不是有些極「左」流毒的人，一心以為鴻鵠之將至，煽風點火，大施拳腳，但他們立即遭到全國人民的冷淡、厭惡，中央立刻糾正了這一股風。

從鄧樸方的談吐，使香港人看到中國新一代知識分子正在起來。隨着開放和對外交流，更多的有為的年青一代的知識分子，將居中國各個部門，各個戰線的領導地位。那些顢頇無能，剛愎自用而又不學無術的低能幹部將會遭受人民的篩選和在競爭中淘汰。中國的未來是大有希望的，只要中國一天天繁榮，香港也必然繁榮穩定。

東盟譴責美違反協定 反對美限制紡品進口

正採取一致行動抗議美新規例 美徵收反傾銷稅在發展中國家造成混亂

【新華社馬尼拉一日電】據此間報紙今天報道，東盟國家譴責美國毫無道理地單方面限制東盟國家向美國市場進口紡織品和紡織產品。

東盟紡織工業聯合會認為，美國對東盟紡織品進口徵收反傾銷稅的行動，完全是美國無視它與貿易夥伴國間達成的多邊和雙邊協定中規定的義務和職責。聯合會強調說，美國的這類行為是不公平的，將會在發展中國家中造成嚴重混亂。

東盟紡織工業聯合會國際貿易協商執行委員會，上周在新加坡舉行的一次會議上通過了一項決議，委托東盟紡織工業聯合會會員要求它們各自的政府採取一致行動，以反對美國限制東盟紡織品進口的措施。

據此間報紙早些時候報道，菲律賓政府已採取了具體步驟反對美國這一行動。菲律賓外交部已指示菲律賓駐美國的大使館聯合其它東盟國家使館抗議美國的這一新條例。菲律賓工業和貿易部長羅伯托·翁平也寫信給美國駐菲律賓大使反對這項新條例。

新加坡貿易發展委員會發表一項聲明說，美國這項新條例將會增加出口商人的管理費用並削弱出口商的競爭力。

泰人在蘇使館前示威

曼谷的泰國大學學生星期六在蘇聯大使館門前舉行和平示威，抗議一年前擊落一架「大韓」客機。（美聯社）

蘇聯試驗洲際導彈 遠距離直接中目標

戰略火箭部隊司令到現場監視試驗

【路透社莫斯科一日電】據今天發表的報道說，在最近的一次試驗中，蘇聯的一枚洲際導彈直接擊中一個小型目標，蘇聯核火箭部隊元首監視了這次試驗的進行。

軍方《紅星》報說，托盧布科元帥飛赴一個荒無人煙地區的秘密導彈基地，主持這次試驗。試驗展示了這種武器的高度準確性。

它補充說，當無彈頭導彈重返地球時，直接命中靶場最中心的一支入地小木樁上。

該報說，「在人們幻覺中，眼前出現了核爆炸的閃光和風暴，鐵石皆熔，熱風過處，一切盡毀。這一切均會發生，如它是一枚對準敢於來犯敵人的實彈核導彈。」

報道沒有說明是試驗何種武器，但清楚表明，這是一次洲際導彈試驗，因它描述說：開始時，它騰空飛入太空層的最高處，及靶區與發射場相距「一段令人難以置信的距離」。

根據西方軍事專家說，托盧布科通常只參加新型火箭或現有導彈改進試驗這樣更重要的導彈試驗。

托盧布科元帥是戰略火箭部隊司令。美國國防部官員曾報道，蘇聯洲際導彈從與阿富汗最接壤的蘇聯土庫曼地區發射，降落在遠東的堪察加半島。

史特勞斯一首樂曲 遺失多年重新發現

作品名《馬爾芬》作於一九四九年

【路透社倫敦一日電】倫敦《泰晤士報》今日說，德國作曲家理查·史特勞斯一首沒有出版和排演過的歌曲，在他的家人假定其已失去多年後，被重新發現。

這首史特勞斯最後的作品叫《馬爾芬》，一九四九年創作，十一個月後作曲家就以八十四歲的高齡去世。他把這首歌交給捷克女高音歌唱家瑪利亞·杰里扎。

《泰晤士報》說，「一次重大音樂發現」的這首歌將在十二月在紐約蘇富比拍賣行中作為杰里扎的資產售出，杰里扎去年在紐約去世，終年九十六歲，沒有繼承人。

這首歌是由鋼琴伴奏，女高音唱出。在蘇富比看過其手稿的英國作曲家理查德·布萊克福特形容這首歌「最適宜人聲演唱，典型的史特勞斯後期創作風格，伴隨着秋天的細膩感覺」。

利比亞與摩洛哥 合併計劃獲通過

【合衆國際社利比亞的黎波里一日電】利比亞領袖卡扎菲星期六宣布，利比亞與摩洛哥合併的計劃已獲通過。他說，他決心擊敗美國的「狂妄自大」，並要推毀以色列。

另方面，摩洛哥七百多萬人也投票以壓倒性多數贊成摩洛哥與其昔日敵人利比亞簽訂的「聯合條約」。

北京青年團抵日

進行各項活動促進友誼

【法新社東京一日電】一艘中國船隻今日運載由一百名北京青年組成的代表團抵達此間，促進和東京青年間的友誼。

這是首次這樣一個代表團訪問東京。東京和北京是姐妹城市。

北京青年在到下星期二為止這段日子裏，將和日本男女青年進行排球和乒乓球比賽。他們今日將拜會東京市長鈴木俊一。

友誼船訪問東京後，將前往神戶訪問，在那裏，中國青年將前往古都京都參觀。

他們在訪問完大阪後，將於九月九日返回中國。

李鵬會見日科技廳長官時說 中日原子能合作 已發展到新階段

中國不會幫助任何國家發展核武器

【新華社東京一日電】中國國務院副總理李鵬今天上午同日本科學技術廳長官岩動道行就中日科技合作問題進行了交談。李鵬強調指出，中日科技合作有着廣闊的前景。

岩動說，現在日中關係非常密切，日中兩國在各個領域裏的合作進行得比較順利。原子能領域裏的合作也已發展到一個新的階段。

李鵬說，日本是一個科學技術很先進的國家。中日兩國在這個領域有着廣闊的合作前景。不僅在某一個具體科學技術項目上，而且在科學技術的管理、體制等各個方面都可以進行交流。

李鵬在談到中日原子能協定問題時說，中日雙方已經就此問題進行了相當時間的談判，總的進展是好的。目前還有一些具體問題沒有完全取得一致意見。李鵬強調指出，中國方面要發展原子能技術，完全是為了人類的和平。過去，中國發展了一些原子武器，目的是為了打破兩個超級大國的核壟斷。在這方面，中國的數量很少，不會對世界和平構成任何威脅。而且，中國多次保證，決不首先使用核武器。

李鵬說，趙紫陽總理莊嚴宣布，中國不支持，不鼓勵核擴散。也就是說，中國不幫助世界上任何一個國家發展核武器。其中包括一些有條件成為擁有核武器的國家。

李鵬表示希望，中日雙方能找出妥善的辦法進行核能的合作。

日內瓦裁軍談判 歷時兩月無進展

【新華社日內瓦三十一日電】歷時兩個半月的日內瓦裁軍談判夏季會議三十一日在日內瓦結束。會議在停止核戰爭、禁止一切化學武器和防止外層空間軍備競賽等八項主要議題上，都沒有取得任何實質性進展。

南朝鮮建紀念碑悼念空難事件

南朝鮮漢城以南的望鄉公園，豎起一個紀念碑，紀念一年前蘇聯戰機造成的南朝鮮客機空難事件二百六十九名死難者。紀念碑星期六揭幕，參加儀式的約有一千二百人，包括十五個國家的死難者親屬。（美聯社）

乘船抵蘇聯領海邊緣 死難者親屬到現場 舉行悼念空難儀式

呼喚親人名字鮮花隨淚水飄落海中

【路透社日本稚內一日電】蘇聯巡邏艇監視下，一年前被蘇聯戰機擊落的南朝鮮客機二百六十九名死難者的親屬，今天含淚把鮮花拋落出事現場附近海域。

二十八名日本死難者的親屬，在蘇聯領海邊緣舉行紀念儀式。

在南朝鮮，數百人冒雨參加空難事件一周年紀念儀式。南朝鮮〇〇七班客機一年前在蘇聯遠東區薩哈林島上空被擊落。

美國國務院發言人休斯說，「蘇聯沒有就空難事故道歉，也沒有給死難者家屬賠償，我們深為困擾。全世界絕不會接受這樣的悲劇重演。」

在莫斯科，蘇聯評論員昨天再次指責南朝鮮客機為美國中央情報局執行間諜任務。

日本死難者的七十九名家屬，租船從日本北部稚內港出發，前往紋衛良島（薩哈林以西）約二十英里外的現場附近水域。

細雨濛濛中，他們呼喚着親人的名字，一束束百合和菊花，隨着淚水，落入海中。

日本海防衛隊說，五十分鐘紀念儀式進行期間，五艘蘇聯巡邏艇在附近巡邏。

漢城以南約七十公里處舉行一項特別儀式，約六百名親屬、政府官員和外交人員冒着大雨，參加死難者紀念碑揭幕儀式。

中曾根要求文部省 促進日中教育交流

聽取森喜朗訪華匯報後作出指示

【中國新聞社東京一日電】據日本報紙今天報道，日本首相中曾根指示文部省要促進該省同中國教育部之間的人員交流。文部省將就此進行研究，並作出具體安排。

中曾根是今天上午聽取文部大臣森喜朗的訪華匯報後作了上述指示的。他還肯定了森喜朗大臣和中國教育部長何東昌就擴大日中教育交流而達成的協議。根據這一協議，中日將舉行大學校長會議，增加用公費邀請的中國留學生。

森喜朗一行是八月三十一日結束在華訪問回到東京的。

李光耀的長子 李顯龍辭去軍職

顧係為進入政界而鋪路

【合衆國際社新加坡一日電】新加坡總理李光耀的長子李顯龍已經辭去他的軍職，此舉係為他進入政界開闢道路。

此間報紙一日刊登國防部公報說，李顯龍准將已在一星期多之前提出辭呈。他是軍方第二號人物，今年三十二歲。

辭職將於九月二十一日生效。過了這一天，李顯龍便可以用新加坡人民行動黨的名義，參加議會改選。

因伊拉克空襲造成破壞 伊朗已關閉哈格島

預計封鎖至十日以便修理碼頭棧橋

【美聯社巴林一日電】據報麥納麥，伊朗由於伊拉克空襲造成的破壞，星期四暫時關閉了它在哈格島上的主要石油出口集散站。

巴林首都麥納麥的英文報紙《海灣新聞日報》報道，伊朗當局已通知使用哈格島集散站的油輪公司，說集散站將封閉至九月十日。

報道以海灣地區不透露身份的消息來源的報道為依據。該報說，伊朗希望在這段期間內能修復被伊拉克空軍反覆攻擊的受到「嚴重破壞」的集散站碼頭棧橋。

石油界人士說，由於伊拉克今年初加強了對哈格島周圍航運的攻擊，使伊朗石油出口大幅度下跌。

《海灣新聞日報》說，伊朗上一個月每日從哈格島出口石油約一百四十萬桶，而在最近一次空襲浪潮之前是一百八十萬桶。

【法新社麥納麥一日電】此間的石油界消息來源今日說，伊朗在哈格島的石油出口量八月份大幅度下跌，由於伊拉克的空襲，伊朗顯然在使用集散站上遇到困難。

同一批消息來源說，伊朗石油出口上一個月下降至每日一百萬桶，比三個月前減少了百分之五十。伊朗石油百分之九十通過哈格島出口。

利外交官在紐約活動範圍受限制

【合衆國際社華盛頓一日電】美國官員說，美國政府星期五收緊了參加聯合國大會的利比亞外交官的旅遊限制。

政府告訴利比亞外交官說，他們只可以在紐約的聯合國大廈兩英里（三點六公里）範圍內活動，而其他到美國參加聯合國大會的外國人的範圍限制是二十五英里（四十公里）。

聯合國大會定於九月十七日開幕。

宗教和平世界會議 通過《內羅畢宣言》

大會主席籲美蘇停止軍備競賽 中日代表建議派團訪問核國家促核裁軍

【新華社內羅畢三十一日電】宗教促進和平世界會議第四次大會三十一日在肯尼亞首都內羅畢通過《內羅畢宣言》之後閉幕。包括中國在內的六十個國家的六百名各種宗教的代表參加了這次歷時九天的會議。

會議主席費爾南德斯大主教在會上呼籲美蘇兩個超級大國停止「瘋狂的軍備競賽」。中國代表團和日本代表團向大會聯合提出建議，要求派代表團訪問尚未訪問過的擁有核武器的國家，勸告它們「不僅要不首先使用核武器，而且要認真進行全面的核裁軍」。

《內羅畢宣言》對世界許多地區的區域性衝突和緊張局勢表示關切，並且呼籲立即停止進一步研製和部署核武器。

到印尼旅遊經商 免簽證居留兩月

【美聯社雅加達一日電】根據印尼旅遊部、郵政部和交通部消息，希望訪問和在印尼經商的外國商人，從星期六開始，可以無須簽證而在印尼居留兩個月。此舉旨在促進經濟和貿易合作。

日本外相首次提出 創造性外交五原則

將成為當前日本外交重要目標

【新華社東京一日電】日本外相安倍晉太郎八月三十一日在名古屋發表演說，首次提出日本創造性外交五原則。這五項原則是：一、加強與自由世界的協作和聯合，二、維持並發展與亞太地區國家的友好關係；三、通過對話與東方各國建立相互信賴的關係，四、通過經濟交流使發展中國家經濟得到發展，五、在裁軍和緩和緊張局勢方面作出外交努力。這五項原則將成為當前日本外交的重要目標。

全斗煥訪問日本前夕 看日本和南朝鮮的關係

東京通訊

張成前

南朝鮮的全斗煥九月六日至八日訪問日本，將就國際形勢和經濟合作、技術轉讓、貿易不平衡等問題同中曾根首相進行會談。

去年一月，中曾根就任首相不久就正式訪問了南朝鮮，這次又邀請全斗煥以元首的身份訪問日本，說明日本極為重視同南朝鮮的關係。中曾根八月二十二日會見南朝鮮記者時說：「我就任首相後先訪問了韓國，然後才訪問美國，這可以看出我的基本外交姿態。」

關係曾出現緊張

日本統治集團在戰後仍千方百計把南朝鮮置於自己的勢力範圍。朴正熙執政期間，日本與南朝鮮的關係至為密切。全斗煥取代朴後，情況稍有變化。他沒有繼續使用朴與日本的聯繫渠道，全部換了自己的人馬，而且在這個對日聯繫的班子中，擔任文者居多數。這引起了日本統治集團的不安與不悅。幾年來，日本從經濟方面對全斗煥進行了有形無形的影響，以期日本與南朝鮮的關係恢復到朴正熙的軌道上。

在貿易上，從一九七九年的百億美元減至一九八三年的九十六億美元，即減少百分之四，同一期間，在日本的對外貿易總額中，對南朝鮮貿易從四點八減至三點七。在投資方面，一九七二至一九七四的三年間，日本向南朝鮮投資六百零九起，計四億三千萬美元；但一九八〇至一九八二的三年間，日本對南朝鮮的投資減至八十二起，計一億一千萬美元。在技術轉讓方面，日本對南朝鮮也限制得很緊。全斗煥對這些情況甚為不滿，說「日本應當懂得，韓國對日本安全來說是一個防波堤」，要求日本多多提供援助。但日本商人大不聽這套，說：「三八線如果出現危險，那我們就到別的地方去投資，真正困難的不是日本。日本離開韓國也過得去，但韓國離開日本能活下去嗎？」日本與南朝鮮的關係一時緊張起來。

經濟矛盾尖銳

在南朝鮮已成為日本的商品市場的情況下，日本的出超數目驚人。從一九六五年日本與南朝鮮關係「正常化」到一九八三年，日本對南朝鮮出超達二百八十億美元之多。其中，近三年的出超更引人注意。一九八二年日本對南朝鮮出口為四十八億八千萬美元，進口為三十二億五千四百萬美元，出超達十六億二千七百萬美元；一九八三年日本對南朝鮮出口為六十億零四百萬美元，進口為三十三億六千五百萬美元，出超達二十六億三千九百萬美元；一九八四年上半年，日本對南朝鮮的貿易出超，已達到十七億一千二百萬美元，估計今年底可能突破三十億美元大關。

全斗煥此次訪日，將重點談判貿易不平衡問題，作為這一談判的前哨戰，南朝鮮經濟界與日本經團聯會長稻山嘉寬等八月初在日本舉行了會談，雙方進行了激烈的論戰，但毫無結果。八月二十三日，日本和南朝鮮的官員又在東京外務省舉行會談，南朝鮮方面要求日本撤銷三十三種非關稅壁壘，遭到了日方的拒絕。看來，全斗煥要想解決這一問題，是非常困難的。因為，南朝鮮既然淪為日本的商品市場，就無法逃脫對日大量入超的命運。

用文化交流彌補

為了加固日本同南朝鮮的關係，日本已許諾向南朝鮮提供四十億美元的經援，在政治上支持全斗煥政權，並宣傳「日韓關係進入新時代」。但由於日本在戰前對朝鮮進行了三十六年的殖民統治，南朝鮮人民對此是記憶猶新的。針對這一情況，在中曾根訪問漢城之後，以外務省為中心加緊製造「日韓友好」氣氛，並成立了「日韓文化交流連絡會」，計劃舉行青年交流，結成姊妹城市和交換文藝、體育代表團等。

中曾根首相還有意識地向新聞界透露他同全斗煥的親密關係。他說：「我和總統情投意合，可以說是密友，是困難時相互幫助的密友。」「根據需要，我自己可以給總統直接通電話。」

中曾根同全斗煥的這種親密關係，也反映在「日韓文化交流連絡會」的人選上。在連絡會的成員中，如小河原史郎（日韓協力委員會事務局長）、加藤六月（日韓議員聯盟幹事長）、淺利慶太（四季劇團代表）、五島昇（東急電鐵社長）等，都是同中曾根關係較深的人。

據透露，中曾根在同全斗煥會談中，將談及這個連絡會的問題。他們將委托這個連絡會，在明年日本與南朝鮮建交二十周年時，使「日韓文化交流」出現一個高潮。

對半島形勢的影響

由於美國的佔領，朝鮮被人為地分為南北兩方，形成對峙。在這種形勢下，日本對全斗煥政權的支持，構成了對朝鮮北方的壓力。因此，日本社會黨等在野黨和日本人民團體是反對全斗煥訪日的。在日本國內外輿論面前，安倍外相在國會答辯中說：「為了緩和朝鮮半島的緊張局勢，日本願努力創造南北對話的環境」。中曾根首相也在八月二十三日談到他將同全斗煥會談的問題時說：「要維持半島的和平，緩和緊張局勢」。但，緩和局勢的最現實辦法是促進三方會談的實現。日本政府對南朝鮮當局是有影響力的，中曾根首相又自稱是全斗煥的「密友」，如果日本真正想要維持朝鮮半島的和平，實現南北對話，首先要減少由於邀請全斗煥訪日而造成的朝鮮半島的新緊張，並敦促全斗煥在三方會談問題上拿出誠意。中曾根如何通過邀請全斗煥訪日來緩和朝鮮半島的緊張局勢，人們在拭目以待。

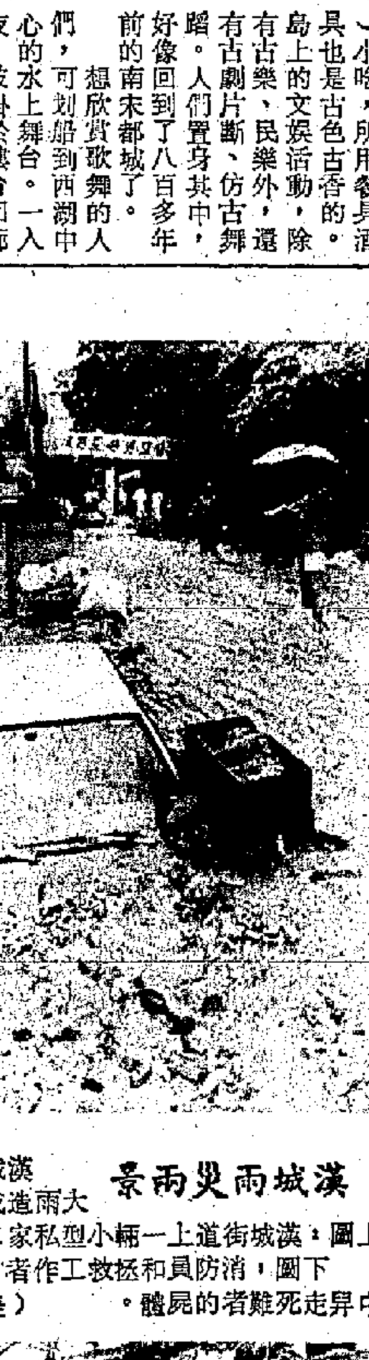
結束在藏十天調查研究 胡啓立田紀雲離拉薩 指出西藏經濟要「放」

胡啓立田紀雲在西藏

胡啓立、田紀雲在西藏當雄縣紅旗公社六隊牧民次外的牛毛帳蓬，席地而坐，和主人促膝談心。（新華社傳真）

……視和電影了，豐富多采的夜遊節目為他們大增樂趣。

七月間開辦起的西湖仿古夜遊，令人別有一番情趣。在湖濱的遊船中心，身着古裝的男女服務人員，站在插着牙旗、掛着彩燈的遊船上，笑臉盈盈地迎候着遊客。遊客上船後，遊船便慢慢划向湖中另一個樹茂林密，環境格外幽靜的小島。在這裏，遊客可以租到古代冠服，並在提燈環島漫步。這裏還備有名酒和南宋（一一二七年——一二七九年）小吃，所用餐具酒具也是古色古香的。島上的文娛活動，除有古樂、民樂外，還有古劇片斷、仿古舞蹈。人們置身其中，好像回到了八百多年前的南宋都城了。想欣賞歌舞的人們，可划船到西湖中心的水上舞台。……



漢城雨災景

結束在藏十天調查研究

胡啟立田紀雲離拉薩 指出西藏經濟要「放」

改變過去管得太多　大力發展旅遊外貿

【新華社拉薩一日電】中共中央書記處書記胡啟立、國務院副總理田紀雲，在西藏進行了為期十三天的調查研究後指出，振興西藏經濟的戰略思想應當是，一切從西藏實際出發，放開搞活，增強西藏經濟的內部活力，使一百九十萬西藏人民盡快富裕起來。

胡啟立、田紀雲指出，西藏從長期的農奴制社會直接進入社會主義以後，生產力落後的狀況並沒有得到根本改變。國家給予西藏大量財政補貼，內地對西藏進行多方面支援，這對於改變西藏的落後面貌，不僅是必需的，而且今後還要這樣做。但是，發展西藏經濟，不能什麼都由國家包下來。他們指出，搞活西藏經濟，要從「放」字入手。過去，管得太多，太死，越管路子越窄，越管東西越少。要以改革的精神，進一步放寬政策，使經營者得到更多的收益。

胡啟立、田紀雲指出，把牧業和農業生產搞上去，是發展西藏經濟的基礎。西藏的牧業和農業政策，要按照農牧民的意願，放得更寬，使生產關係完全適應現階段西藏生產力發展的水平。在經營方式上，應當以個體經營為主；在流通方面，要大力發展市場經濟。

胡啟立、田紀雲認為，振興西藏經濟，還必須充分利用西藏的資源優勢，大力發展旅遊業和對外貿易。在目前，國家、集體、個人都可以來辦旅遊。辦好旅遊，不僅可以在經濟上受益，而且可以促進西藏從封閉走向開放。邊境貿易也要進一步發展。

胡啟立、田紀雲在訪問布達拉宮、扎什倫布寺、大昭寺、哲蚌寺等著名寺廟時，重申政府的宗教政策，保證西藏人享有宗教信仰自由，並囑附寺廟裏的喇嘛：西藏眾多的寺廟不僅是從事宗教活動的場所，而且是中華民族文化遺產的重要組成部分，一定要精心保護。

胡啟立、田紀雲是八月十九日到西藏進行調查研究的，今天乘飛機離開拉薩。在西藏期間，他們與黨、政、軍領導幹部舉行了多次座談，並驅車二千多公里，翻越海拔五千多米的大山，深入牧區、農區、工廠、部隊，廣泛進行了調查研究。

胡啟立、田紀雲在西藏羊八井地熱試驗電站的建設工地上，和援藏人員交談（新華社傳真）

政協宗教組往調查 陝川鄂紛落實政策

四川樂山烏龍寺已全部交還僧眾管理

【中國新聞社北京一日電】全國政協宗教組七月份派出調查組，前往陝西、四川、湖北三省了解落實宗教政策的情況，已於八月回到北京。調查組在調查中提出的各項意見，目前正在迅速落實中。

全國政協副主席趙樸初擔任調查組組長，成員由中國佛協、中國道協、中國天主教愛國會、中國基督教三自愛國運動委員會、中國伊協的領導人和國務院宗教事務局的負責人組成。調查組在各地聽取了宗教事務部門介紹的情況，同地方宗教愛國組織的領導成員分別進行了座談，參觀了一批著名寺觀、教堂和宗教院校。三省和有關市(地)的黨委、政府、政協領導人都親自聽取調查組的匯報，並交換了意見。

調查組返京後，陸續接到各地消息：中共成都市委召開常委會專門研究調查組提出的意見，並召集有關部門領導人學習宗教政策，逐一解決存在的問題；武漢市市長辦公會議討論調查組意見後，發出解決十一個有關宗教政策問題的正式文件；風景管理部門爭議很久的四川樂山烏龍寺已於七月底全部交由僧眾管理；拖延兩年之久的武昌基督教青年會房產問題已圓滿解決，佔用單位於八月初將主樓全部騰空，交還教會作神學院院址。

全國書法展昨在京開幕

【中國新聞社北京一日電】《全國第二屆書法篆刻展覽》今天在北京開幕。五百三十件書法、八十五件篆刻作品佔據了中國美術館的四個展廳，與四年前在瀋陽展出的《全國第一屆書法篆刻展覽》相比，數量之大、風格之眾、藝術之美，使三百多名乘興到會的觀眾讚嘆不迭。

許德珩、胡厥文、李一氓、林林、周而復、劉開渠、陸石等知名人士出席了開幕式。參加展出的作者來自全國各地，包括台灣同胞、香港同胞在內。展覽歷時兩周，由中國書法家協會主辦。

胡啟立田紀雲在西藏

胡啟立、田紀雲在西藏當雄縣紅旗公社六隊牧民次外的牛毛帳篷，席地而坐，和主人促膝談心。（新華社傳真）

杭州夜生活豐富

不再只是看電視電影

西湖水上舞台欣賞輕音樂　錢塘江上遊船茶座度良宵

【新華社杭州一日電】杭州，入夏以來，人們在晚上不只欣賞電視和電影了，豐富多采的夜遊節目為他們大增樂趣。

七月間開辦起的西湖仿古夜遊，令人別有一番情趣。在湖濱的遊船中心，身着古裝的男女服務人員，站在插着牙旗、掛着彩燈的遊船上，笑臉盈盈地迎候着遊客。遊客上船後，遊船便慢慢划向湖中另一個樹茂林密，環境格外幽靜的小島。在這裏，遊客可以租到古代冠服，並進行提燈環島漫步。這裏還備有名酒和南宋（一一二七年——一二七九年）小吃，所用餐具酒具也是古色古香的。島上的文娛活動，除有古樂、民樂外，還有古劇片斷、仿古舞蹈。人們置身其中，好像回到了八百多年前的南宋都城了。

想欣賞歌舞的人們，可划船到西湖中心的水上舞台。一入夜，披掛於樓台回廊雕窗以及飛檐翹角之上的彩燈，光彩耀目。人們在陣陣涼風的吹拂下，欣賞文藝工作者們演唱的歌曲和演奏的輕音樂。

離開市較遠的錢塘江，涼風習習，每晚七時半，一艘雙層船就起錨溯流而上。遊人在船上邊品茶邊聽音樂，度過了一個美好的夜晚。

廣州添仿古園林 雅園明部分開放

【本報廣州一日專電】廣州市新添一座仿古園林「雅園」，將於九月三日正式開放，並舉辦插花、盆景、攝影、書畫展覽。

該園座落在人民北路流花湖東畔，是在改造廣州舊城區同時，由越秀區政府撥款興建的，總面積約四千平方米，現已竣工的首期工程面積二千六百平方米，建有亭、廊、樓、閣、假山池溪等，園內遍植奇樹古藤、盆景時花，供遊客賞覽。次期工程包括各種遊樂設施和小賣部等，將於明年上半年全部建成。

農墾系統改革成功 已有23萬家庭農場

商品率高達九成　職工收入增加快

【據新華社哈爾濱一日電】全國農墾系統興辦的職工家庭農場由試辦轉入全面鋪開。據統計，目前全系統已辦起二十三萬多個職工家庭農場，佔農墾系統總戶數的百分之十左右。

這些家庭農場以戶或聯戶為生產經營單位，經營農、林、牧、副、漁和其它各業，從事商品性生產。這些農場是自負盈虧、相對獨立的經濟實體，有較大的自主權。從去年以來，各地辦起的這些職工家庭農場已出現商品多、自籌資金購置生產資料多、農場利潤多、職工收入多的可喜局面。據調查，職工家庭農場的商品率一般在百分之八十五以上，有的高達百分之九十三。職工收入一般增加百分之三十到百分之五十，有的成倍增加。

江西省撥出專款 償還台屬「文革債」

【中國新聞社南昌一日電】江西省最近撥出專款五十二萬五千元人民幣，補償該省去台人員親屬在「文革」中的財物損失。

近幾年來，江西省各級人民政府對過去部分去台人員親屬遭受的錯誤處理着力予以糾正：冤、假、錯案得到平反、昭雪；下放農村的回到城鎮居住；被精簡、解職、開除的給予復工復職；扣發工資的予以補發；對二千多戶台屬被查抄的物資，也進行了清理退還，有些已經遺失的便作價補償。

中國已製成電腦植字機

【新華社北京一日電】中國第一台用微電腦控制的電動照相排字機研製成功，最近在北京通過部級鑒定，即將投入批量生產。

這台微電腦控制的照相排字機可以將字模牌上的文字或花紋圖印在感光片上，進行排版印刷。它還能自動運算、記憶和存儲，根據事先編好的程序進行工作。當操作有誤時，能自動報警指出錯誤的地方。使用這種新型照相排字機，可以使印刷周期縮短三分之二。

廣東農村家庭工廠已發展至廿多萬家

開平一鄉村此類工廠年繳稅十五萬元

【新華社廣州一日電】廣東農村的家庭工廠迅速發展，目前已達二十多萬家。

廣東農村實行家庭聯戶承包責任制後，大批剩餘勞動力開拓了生產新領域，發展了眾多的農村家庭工廠。這些工廠，包括塑料、服裝、小五金、美術工藝、草蒲葵編織和竹木製品等行業。

開平縣塘美鄉農民譚永爵辦起了塑料加工廠，產品遠銷北京、天津、江蘇、雲南等地。在譚永爵的帶動下，塘美鄉家庭辦的塑料、玻璃、竹器、糧食加工和機械修配廠已有六十多家，去年上繳國家的稅金達十四萬六千多元。

這些農村家庭工廠有的同鄉鎮企業結成「母子廠」，由鄉鎮企業分配任務，供應原材料，產品包購包銷；有的是自己找原材料，自己銷售產品。

全國十二城市今天天氣預報（中央氣象台供稿）

城市	最高溫度	最低溫度	氣候概況	風力
北京	29	18	晴	小於三級
上海	29	24	雨	四—五級
天津	28	19	晴	小於三級
瀋陽	25	14	多雲	三—四級
武漢	30	25	多雲	小於三級
西安	29	19	雨	小於三級
成都	30	19	晴	小於三級
杭州	30	25	陣雨	三—四級
昆明	25	17	多雲	小於三級
廣州	32	25	陣雨	小於三級
台北	33	26	雨	五—六級
香港	31	25	雨	三—四級

吳昌碩誕生百四十周年

訪吳昌碩長孫吳長鄴

中國新聞社記者　谷葦

今年是中國近代傑出的書畫藝術大師吳昌碩先生誕生一百四十周年。日前，記者訪問了目前寓居上海的吳昌碩的長孫、書畫家吳長鄴。

這位六十五歲的「吳門藝術」的嫡系傳人，對政府、文化界隆重舉行的紀念吳昌碩誕辰的各項活動表示欣慰與感謝。為了紀念吳昌碩對發展中國書畫金石藝術的偉大貢獻，中國郵電部最近發行了紀念郵票。上海人民美術出版社出版了吳昌碩書畫藝術大型畫冊。吳昌碩手創的杭州西泠印社也將舉行隆重的紀念活動，一個由中國美協、上海美協等六大單位聯合舉辦的「吳昌碩書畫篆刻藝術展覽」亦將開幕。吳長鄴說：「先祖泉下有知，一定會掀髯一笑的。因為在他生前，雖然已然成名，並且藝名也遠播日本等地，但是畢竟沒有人如此重視他的藝術。現在真是如他生前的詩句所期望的『名留書畫上，丹篆粲龍虎』了。」

嫡傳弟子僅兩人

談到吳昌碩書畫金石藝術的傳播，吳長鄴顯得分外高興。他說：先祖的嫡傳弟子目前健在的已經不多。碩果僅存，只有兩位。一位是上海的王個簃，他還是我的啟蒙老師。還有一位是現在杭州的書法大家沙孟海。但是先祖的「再傳弟子」還不少。其中為人所知的有上海的曹簡樓、劉伯年、曹用平，杭州的諸涵，四川的馮健吳。還有一位遠在新加坡的黃葆芳，他把「吳門藝術」遠遠傳播到南洋各地去了。至於我自己，雖然從小受到祖父和老師的教誨，但藝術上還得再求進步。他高興的是近年還結識了不少日本書畫藝術界的名流，其中就有梅舒適先生。差不多所有來上海訪問的日本著名書法繪畫金石藝術家都很關心吳昌碩藝術的發展，自然「愛屋及烏」，專誠登門拜訪吳昌碩裔孫的人也不少。

談起「吳昌碩書畫篆刻藝術展覽」的展品，吳長鄴說：「這次展出的一百五十多件作品都是精品，其中包括書法、繪畫、篆刻，還有稀見的吳昌碩手製漢磚硯，以及他手拓的古碑拓本等等。」吳長鄴自己也提供了十多件展品。其中吳昌碩現存最早的畫作——四幅「梅花」冊頁，是他三十六歲的作品。還有吳昌碩書付其子吳東邁（吳長鄴之父）的「萱花圖」，吳昌碩八十四歲畫贈吳長鄴的「梅花」折扇也是展品之一。

在展品中還有一副對聯，是吳昌碩的楷書，這是少見的。吳昌碩愛寫篆書、石鼓文，行書也寫，但楷書很少。這副對聯是昌碩「題以作八十自壽」的。聯文是：「蒔居杖朝銘並肩書期不朽，歌慚華爵騷屈子獨能醒」。

發現吳昌碩最早畫作

從吳昌碩這四幅中年時代所作的「梅花」冊頁的發現，吳長鄴認為，這也為今後的「吳昌碩研究」提供了一個新的課題。因為吳昌碩自己說過他是「三十學書、五十學畫」，後來世人都認為如此。其實他在少年時代就從安吉畫師潘芝畦學畫梅花，但畫作傳世的確不多。這四幅梅花冊頁的發現，終於提供了一個可靠的例證」。吳長鄴與記者說的最後一句話是：「我希望吳昌碩研究能出現一個更興盛的局面」。【中國新聞社上海一日電】

賣茶起家　東北面，在北京前門大街的，一個由賣大碗茶起家的茶點社，五年來，已發展成為擁有六個商店、十五個門市部，有四百五十七名職工的集體商業，經銷商品三千多種，年利潤一百五十多萬元。（新華社傳真）

兩億少年暑期結束

全國中小學開課

教育部頒令減少學生課外作業

【中國新聞社北京一日電】全國中、小學今天開學。

新學年中，有兩千多萬小學新生入學。近兩億中、小學生開始了新學期的學習。

開學前夕，教育部頒發了城市和農村兩套全日制六年制小學教學計劃草案，提出改革現行小學考試制度、初中招生制度和減少學生課外作業量。

漢城暴雨12年罕見 六十八人死亡失蹤

日降雨十一吋萬人棲身庇護站

【美聯社漢城一日電】南朝鮮首都漢城及其近郊一日受到十二年來最大雨量侵襲，造成六十八人死亡或失蹤。官方並報稱另有十一人埋在土地裏，生存機會很微。

據氣象局說，在過去二十四小時內，漢城降雨量達二百八十點八毫米（十一英寸），創自一九七二年以來的新紀錄。在漢城低窪地區，約有二千五百個家庭遭到水浸，使一萬零五百人逃到臨時庇護所居住。

南朝鮮多條鐵路服務中斷（包括漢城地下鐵路），漢城通到許多地區電話也失靈。傳國際和國內航空線並未受到雨災影響。政府官員和民防部隊已處警戒狀態，隨時準備應付緊急情況。紅十字會已趕運救濟物品供應災民食用。

由於市內若干地區交通癱瘓，一百餘間小學和高級學校被迫停課。

漢城雨災景

漢城星期六通宵大雨，造成嚴重破壞，上圖：漢城街道上一輛小型私家車被山泥埋着；下圖：消防員和救援工作者，在山泥瓦礫中昇走死難者的屍體。（美聯社）

十四年來襲菲最猛烈颱風

「艾克」壓境菲島戒備

吹過時可能引起海嘯具有嚴重破壞力

【合眾國際社馬尼拉一日電】剛送走熱帶風暴琴茜，菲律賓星期六又要準備對付該國十四年來最猛烈的颱風。

有關當局敦請颱風「艾克」將要吹過的路線上的南岸村民疏散到高地，以防「艾克」時速一百二十八英里的中心風力引發海嘯。

下午四時，馬尼拉氣象局表示「艾克」位於棉蘭老島（馬尼拉東南四百五十英里）蘇里高市以東一百七十五英里的太平洋上。

氣象局說，「艾克」以時速十二．五英里向西移動，預料星期日清晨登陸棉蘭老北部和比薩揚群島。

蘇里高、阿古桑、萊特、薩馬、卡米京、保和、宿務、東米薩米斯、內格羅等省份星期六懸掛颱風戒備信號，預料「艾克」會掠過這個椰子和蔗糖產區。

氣象局發表公布說，該風「將出現時速超過六十二．五英里的強烈陣風」。

氣象局要求地方電台每三十分鐘廣播一次，呼籲沿岸村民疏散到高地。並說，「熱帶氣旋艾克登陸比薩揚群島時，預料會出現海嘯。」

他說，「艾克」是繼一九七〇年十月超級颱風「鍾茵」之後菲律賓最猛烈颱風，當年「鍾茵」最高風速達每小時一百七十一．八英里，曾造成五百七十五人死亡。

百歲編輯　瑞士沙夫豪森人卡爾．奧古斯丁，可能是世界最老的編輯。他八月三十日慶祝一百歲壽辰。這位報界老人不只為《祖國報》周刊編輯排版，而且管理他那家擁有三百員工出版社的日常事務。（美聯社）

首相帶頭　千四百萬人參加

日大舉防地震演習

參加者包括學校政府機構軍警醫院

【法新社東京一日電】包括日本首相中曾根康弘在內的接近一千四百萬人，今天參加日本中部太平洋海岸一帶舉行的地震疏散演習，紀念關東大地震六十一周年。

與此同時，在東京西南的伊豆半島，繼續爆發一連串如假包換的輕微地震，提醒了當地居民：大地震隨時發生。

上午九時二十分演習開始，政府頒發「戒備狀態演習聲明」，顯示日本兩天內可能發生大地震。

警號一響，學校裏學童馬上鑽進桌底，然後由老師帶離學校。

參加今次演習的，有國家及私營鐵路、醫院、學校、酒店、百貨公司、銀行、電台和電視台、交通設施、氣象廳、紅十字會、自衛隊、警方、消防局及其他政府機關。

在東京西南安倍一次緊急空運行動演習中，首相中曾根康弘飛抵現場，視察這次包括五千多人和四架C—一運輸軍機的演習。

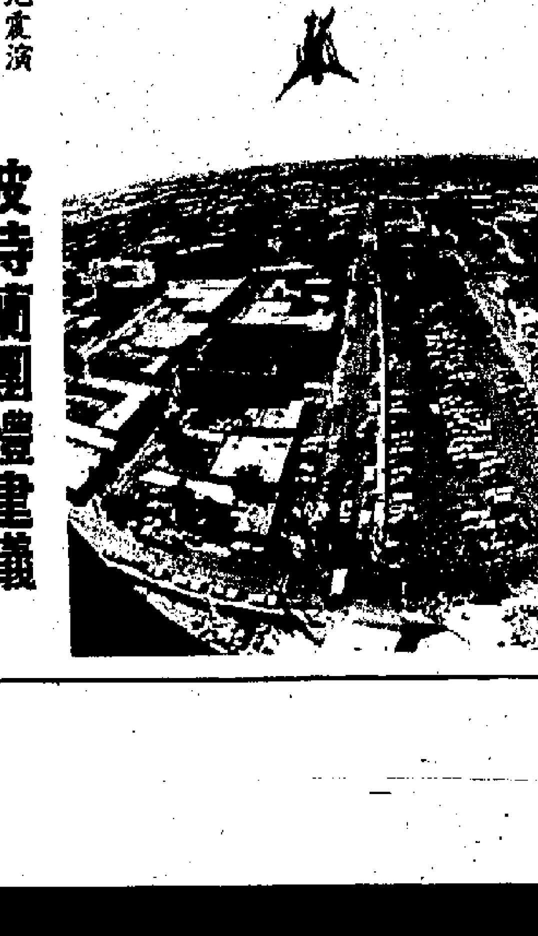
今次演習紀念關東大地震六十一周年。當年東京市區超過十萬人喪生。

在東京市紀念堂，日皇裕仁之弟高松親王帶領三百人，包括關東地震受害人親屬，追悼死難者。

日本地震專家認為，東京及鄰近地方隨時會發生強度達里克特制八級的大地震，政府六年前實施特別法例，訂立有關疏散辦法及緊急措施。事有湊巧，東京及鄰近地區星期四開始發生一連串輕微地震，今晨更錄得一次里克特制四．三級的地震。

震央就在伊東以東約十五公里處，距一九二三年關東大地震震央不遠。

東京某百貨公司售貨員地震演習時以平底鍋、當軍車頭盔和椅墊保護腦袋（美聯社）



跳樓世界紀錄

荷里活特技演員郎．柯柯星期四從拉斯維加斯世界酒店三百二十六英尺的頂部跳下，創造了一項世界紀錄。（美聯社）

波特蘭團體建議 設立「妓女專區」

【合眾國際社美國俄勒岡．波特蘭一日電】一個有影響力的民間團體建議，俄勒岡立法機關應讓社區設立合法的賣淫區，以協助波特蘭控制色情交易。

波特蘭城市俱樂部星期五就這個有爭議的提議舉行會議，讓二千五百名會員表決。會後發言人羅杰絲與其他會員評論說，立法限定範圍還可以降低執法費用，徵收盈利稅或收取商業牌照費，以及減少性病蔓延。

嬰兒搖籃病成因 源於孕期腦損傷

【合眾國際社南加州．查爾斯頓一日電】美國一名病理學家星期五說，新的研究表明，嬰兒突然死亡症候羣——搖籃病——的成因，是源於懷孕期間的腦損傷。

賓夕法尼亞州立大學病理學家理查德．內伊說，「整體來說，約三分之二的搖籃病患者，在出生前有發育不全的迹象，暗示有某些東西在妊娠期妨礙胎兒的發育。」

……《泰晤士報》說，「一次重大音樂發現」的這首歌將在十二月在紐約蘇富比拍賣行中作為杰里扎的資產售出，杰里扎去年在紐約去世，終年九十六歲，沒有繼承人。

這首歌是由鋼琴伴奏，女高音唱出。在蘇富比看過其手稿的英國作曲家理查德．布萊克福特形容這首歌「最適宜人聲演唱，典型的史特勞斯後期創作風格，伴隨着秋天的細膩感覺」。

……此間，促進和東京青年間的友誼。

這是首次這樣一個代表團訪問東京。東京和北京是姐妹城市。

北京青年在到下星期二為止這段日子裏，將和日本男女青年進行排球和乒乓球比賽。

他們今日將拜會東京市長鈴木春一。

友誼船訪問東京後，將前往神戶訪問，在那裏，中國青年將前往古都京都參觀。

他們在訪問完大阪後，將於九月九日返回中國。

……朴後，情況稍有變化。他沒有繼續使用朴與日本的聯繫渠道，全部換了自己的人馬，而且在這個對日聯繫的班子中，懂英文者居多數。這引起了日本統治集團的不安與不悅。幾年來，日本從經濟方面對全斗煥進行了有形無形的影響，以期日本與南朝鮮的關係恢復到朴正熙的軌道上。

在貿易上，從一九七九年的百億美元減至一九八三年的九十六億美元，即減少百分之四，同一期間，在日本的對外貿易總額中……

……本與南朝鮮的關係一時緊張起來。

經濟矛盾尖銳

在南朝鮮已成為日本的商品市場的情況下，日本的出超數目驚人。從一九六五年日本與南朝鮮關係「正常化」到一九八三年，日本對南朝鮮出超達二百八十億美元之多。其中，近三年的出超更引人注意。一九八二年日本對南朝鮮出口為四十八億八千萬美元……

……衡問題，作為這一談判的前哨戰，南朝鮮的經濟界與日本經團聯會長稻山嘉寬等八月初在日本舉行了會談，雙方進行了激烈的論戰，但毫無結果。八月二十三日，日本和南朝鮮的官員又在東京外務省舉行會談，南朝鮮方面要求日本撤銷三十三種非關稅壁壘，遭到了日方的拒絕。看來，全斗煥要想解決這一問題，是非常困難的。因為，南朝鮮既然淪為日本的商品市場，就無法逃脫對日大量……

……意識地向新聞界透露他同全斗煥的親密關係。他說：「我和總統情投意合，可以說是密友，是困難時相互幫助的密友。」「根據需要，我自己可以給總統直接通電話。」

中曾根同全斗煥的這種親密關係，也反映在「日韓文化交流連絡會」的人選上。在連絡會的成員中，如小河原史郎（日韓協力委員會事務局長）、加藤六月（日韓議員聯盟幹事長）、淺利慶太（四季劇團代表）、……

中曾根首相還有「要維持半島的和平，緩和緊張局勢」。但，緩和局勢的最現實辦法是促進三方會談的實現。日本政府對南朝鮮當局是有影響力的，中曾根首相又自稱是全斗煥的「密友」，如果日本真正想要維持朝鮮半島的和平，實現南北對話，首先要減少由於邀請全斗煥訪日而造成的朝鮮半島的新緊張，並教促全斗煥在三方會談問題上拿出誠意。中曾根如何通過邀請全斗煥訪日來緩和朝鮮半島的緊張局勢，人們在拭目以待。

港督夫人剪綵 逾千來賓出席
捐贈畫展昨天開幕 鄧樸方謝各界支持
方心讓首先致詞對鄧樸方應邀訪港表示高興

【本報訊】中國殘疾人福利基金會《捐贈畫展》，昨日舉行開幕酒會，由港督夫人剪綵，應邀出席的中外來賓逾千人，氣氛熱烈。

香港復康聯會會長方心讓在儀式上首先致詞，他代表三個主辦單位——中國殘疾人福利基金會、香港復康聯會、華潤（集團）有限公司，向到場的各界人士表示熱烈的歡迎。他說，中國殘疾人福利基金會是一個民間組織，致力於促進中國殘疾人的福利工作，鄧樸方先生是該基金會的副理事長，他這次來港目的在親自看一看香港的殘疾人復康工作。

方心讓指出，本港復康服務最近二十年已稍有成績，因為本港有熱心行善、努力不懈的志願團體和機構，加上港府的工作以及有同情心、開明的社會環境。

他對於基金會副理事長鄧樸方能應邀來港訪問，表示高興。他認為今後本港和內地復康機構將會有更多的聯繫。此外，他表示，是次《捐贈畫展》的百多幀作品大都是由內地名畫家捐贈出來的，他們的精神值得欽佩。

中國殘疾人福利基金會訪問團團長鄧樸方致詞時表示，中國歷來享有文明古國的盛名，中華民族自古就有扶殘濟貧的優良傳統，今天舉辦這個展覽正是這種美德的結晶，希望通過這次活動能夠促進了解，認識更多朋友，並希望中國殘疾人的康復事業得到香港各界人士的支持。

鄧樸方表示能來港參加《捐贈畫展》開幕禮，和那麼多朋友見面，感到非常高興。他代表基金會感謝香港復康聯會和華潤（集團）有限公司的邀請，感謝港督夫人能為畫展主持開幕，以及向前來參加開幕禮的香港貿易界、金融界、新聞界、文化界及社會人士致謝。

他還說：「近年來，香港同胞不但為香港地區的繁榮發展付出辛勤的勞動，而且也為祖國的現代化建設做出積極的貢獻。同樣，中國殘疾人福利基金會和中國的社會福利事業也得到港澳各界人士的關心和支持。

鄧樸方會上宣佈首筆大捐款
包玉剛以先父名義 捐一千萬給基金會
鄧向記者透露此次籌款目標為五千萬元

「中國政府一貫關心和支持殘疾人的社會福利事業。我們一千萬殘疾人做了大量的工作。但是由於我們的經濟正在發展，用於殘疾人福利和康復方面的資金還是有限的，這不但需要我們今後進一步努力，同時也要加強與港澳地區以及世界各國的聯繫。我相信，我們之間的合作前景是廣闊的，前途是遠大的。」

鄧樸方宣佈包玉剛以其先父包兆龍基金會的名義捐款一千萬港元與中國殘疾人基金會時，獲得在場來賓的熱烈鼓掌。鄧樸方代表基金會向捐贈人表示謝意。

鄧樸方接受記者訪問時透露，是次基金會的籌款目標為五千萬元。連日來，他正會晤認捐人士。

昨日主持開幕禮的還有新華社香港分社社長許家屯、華潤（集團）有限公司副董事長張建華。

應邀參加開幕酒會的來賓有：包玉剛、何善衡、何添、包玉星、莊世平、馮景禧、王光英、安子介、羅桂祥、王寬誠、邱德根、查濟民、陳廷驊、曹光彪、馮秉芬、李子誦、李俠文、方潤華、古勝祥、張有興、伍舜德、伍沾德、何鴻燊、李兆基、蔡德河、王華生、廖瑤珠、藍真、廖一原、李齡祥、奚秀蘭等。

參加開幕禮的還有新華社香港分社負責人李儲文、鄭華、祁烽、王如登、陳鳳英、楊奇、牛釗、喬宗淮等。

《捐贈畫展》展出一百八十多幅內地與本港畫家捐出的作品。畫展昨日起一連十天在華潤大廈香港展覽中心展出。

中國殘疾人福利基金會捐贈畫展，昨由港督夫人（中）剪綵。主禮台上右起為：方心讓、鄧樸方、許家屯、張建華。

熊貓畫贈港督夫人

【本報訊】鄧樸方為感謝港督尤德之夫人為中國殘疾人福利基金會捐贈畫展開幕剪綵，昨日代表該會向尤德夫人致送了一幅中國畫《熊貓》，以表謝意。

這幅《熊貓》雖不是名家手筆，却別有意義，它正好象徵着殘疾人那股頑強的鬥志。它是上海市十二歲的殘疾兒童楊杰，用口啣筆繪畫而成的。

鄧樸方介紹這位小畫家：他七歲的時候因意外觸電，切除了肘以下雙手，八歲入上海殘疾醫院，住院時一字不識，生活很多不便。其後經老師耐心施教，使其潛力得以盡量發揮。接受一段時間訓練後，楊杰開始懂得運用腿和上臂代替兩手，經過兩年的時間，他已能用短短的一雙上臂吃飯、打乒乓球，還學會了用嘴啣着毛筆寫字、畫畫。楊杰的畫曾先後獲得上海市少年兒童美術作品展覽優秀作品獎和國際殘疾人畫展的銀質獎章。

（圖為鄧樸方代表中國殘疾人福利基金會，向港督夫人贈送上海殘疾兒童楊杰畫的《熊貓》。）

許家屯昨答記者詢問時說
新華分社人事調動 着重培養本地人才
將來該分社不設第二社長職位

【本報訊】新華社香港分社社長許家屯昨日在中國殘疾人福利基金會捐贈畫展開幕酒會上，被記者問及該社最近的人事調動時說，該社將着重培養更多本地人才，因為他們對本港的情況更了解。許家屯說，國內在回答用人標準時，叫幹部四化是革命化、年輕化、專業化、知識化。

記者問及目前的第二社長李菊生退休之後，誰將出任第二社長？許家屯說，將來沒有第二社長這個職位。

在日工作 剛巧來港
熱心台胞適逢其會 晤鄧樸方捐欵致意
並願小平先生領導我國我民繁榮中國

【本報訊】一位剛巧來港工作的日本公司「中國顧問」吳新雄，昨日亦應邀參加捐贈畫展開幕酒會，雖然在逾千來賓中，他並非名人巨富，但他也盡自己能力為中國殘疾人福利事業表示一點心意。

吳新雄現年五十多歲，在台南出生，原籍台灣，一九五八年離台往日本，在日本居住了二十多年。

吳新雄說：「我在日本報紙上看到中國領導人鄧小平的兒子鄧樸方會到香港訪問，而時間上剛巧我在這時要赴港工作，因此便希望能親睹這位為殘疾人謀福利的人物，及向他表示我的心意。」

他說：「在日本，我只是個小小的職員，未能作出多大貢獻。」他捐出了十萬日圓（約合港幣三千二百元），以表示他對中國殘疾人福利事業的心意。

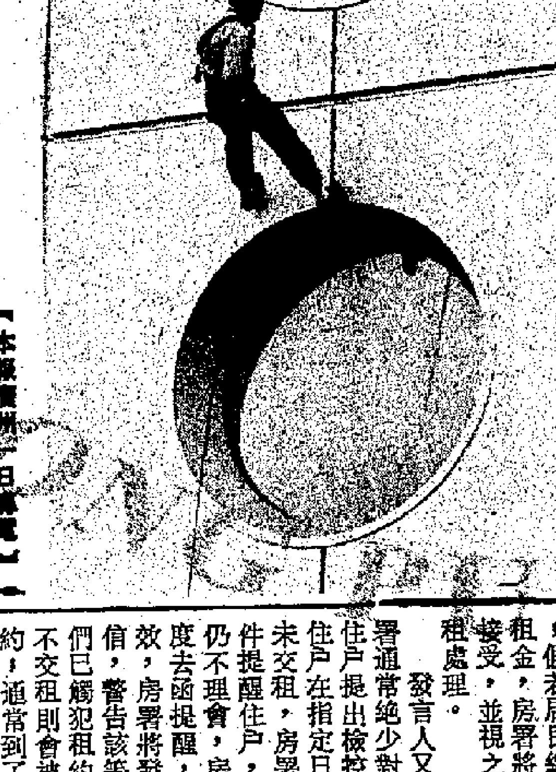
此外，他用了一個晚上的時間給鄧樸方寫了一封信，表示對他的敬意。信中說：「今天我們的中國，在鄧小平的領導下，開始大大發展，作為台灣同胞的我感到非常高興，願小平先生領導我國我民實現四個現代化，強盛中國，繁榮中國。」

第七十期六合彩 頭二獎均無人中
多寶彩池累積近二百萬

【本報訊】今年第七十期六合彩頭二獎均無人中，多寶彩池累積為一百九十七萬四千九百四十四元。

今期中獎號碼為10、11、21、24、33、38，特別號碼17。

縋繩落康樂大廈



【本報訊】英軍亦夏兵團第一營的登山隊隊長傅樂庭，昨日從高五百八十六呎的康樂大廈頂層縋繩落到地面，時間為二分二十秒。其餘十二名隊員則從十八樓縋繩落地。（圖為縋繩一鏡頭）

曼谷搜獲毒品 一名港客被捕

【本報訊】路透社曼谷一日電：一名警方發言人說，警方今日搜獲二十五公斤相信是運往香港的海洛英，有三人涉嫌被捕。

警方根據線報，在一輛小巴搜獲該批海洛英。據小巴司機說，有人給他二千美元，囑他將貨物送往機場。被捕三人中有一名是香港遊客。

交通警員陳華興昨到醫院探訪斷臂再植的楊綺薇

北角車禍拾臂警員 探望斷臂再植女童
楊綺薇很高興笑着表示認識他

【本報訊】交通警員陳華興前日帶了鮮花和朱古力，專程到醫院，探望接受斷臂再植手術的女童楊綺薇。

十歲的楊綺薇和她的弟弟楊大倫，與他們的祖母林肖治，在八月十四日北角琴行街的大車禍中同受重傷。楊綺薇左臂被割斷。陳華興借用冰磚，快捷而妥善地保存了斷臂，及時送到醫院接駁，一時傳為佳話。

這次探訪使楊綺薇十分高興。陳華興問她是否認識他，她笑着害羞地點了點頭。陳華興問她左臂還痛不痛，她說，左臂「有一點僵硬，活動時有點困難。」

楊綺薇的父親楊東海對陳華興大為讚賞，他說：「我不知如何向他致謝，待綺薇痊癒後，我會偕她拜訪這位警員。」

馬己仙峽道 大石阻交通

【本報訊】一塊一米乘一米的大石，昨晚十一時許滾下中環馬己仙峽道的下山行車線上，交通受阻，警員恐怕再有山泥瀉下，將現場改為單線雙程行車。路政部等有關人員事後亦前往視察情況。

姚廣率外交使節團 昨抵珠海特區參觀
珠海負責人方苞梁廣大等設宴招待

【本報記者陳永平珠海一日長途電話】中國外交部副部長姚廣率領的外交使節參觀團一行七十一人，今（一）日抵達珠海特區參觀。

在與特區負責人舉行的座談會上，姚廣說，自北京南下，到了廣州，已開始看到開放景象，到了中山，就更覺開放。

珠海市負責人方苞、梁廣大等晚上在石景山旅遊中心設宴招待參觀團。

該團一行七十一人，包括我國駐聯合國及三十多個國家的大使、參贊等。這是今年以來第三個外交團到珠海特區參觀。

工業健康展開幕 何錦輝促設駐廠醫生

【本報訊】立法局議員何錦輝認為，港府應考慮立例規定工廠要有駐廠的職業健康護士及職業醫生，以預防職業病的發生，並盡快訓練足夠的專業人才，以適應迫切需求。

何錦輝昨日主持「工業健康齊參與展覽會」開幕禮時指出，本港對工業安全的法例已不少，但對職業病的防治比起先進國家則仍有大段距離。儘管目前本港法定的職業病有三十六種，但其中絕大部分極少在港發生，且法定職業病必須僱員患上可獲得賠償，而實際上一些職業病是難以造成傷殘的，例如職業性皮膚炎，患者無法獲得補償。

他希望這個為期兩日的展覽可喚起各界對工業健康的關注。但他指出，要促進工業健康，減少工業意外或職業病引致的缺勤，提高生產效率，都需有賴港府、僱主、僱員、專業人士和志願團體的合作。

該展覽由半島青年商會及觀塘社區健康發展計劃合辦，在新世界中心商場舉行。

彌敦道與美孚邨兩宗毒案
警方昨帶走四男女
並在深水埗檢獲十四公斤鴉片

【本報訊】警方毒品調查科探員昨晚在彌敦道一個住宅單位，調查一宗與販毒集團有關的案件，將一男一女帶返警署協助調查。

昨晚七時許，十多名毒品調查科探員接獲線報到彌敦道三百二十八號儉德大廈某單位調查，懷疑上址與販毒集團有關；九時許，再有五名探員帶同鐵筆等工具前往上址，至十時許，探員將屋內一男一女帶返警署協助調查，直至深夜，探員仍未離去。

據警方發言人稱，此宗案件仍在調查中，稍後還將有一連串的行動，故不能提供更多的消息。

又訊：警方昨晚十時四十五分在荔枝角美孚新邨拘捕了兩名男子，搜獲九百克三號海洛英。

又訊：毒品調查科人員前晚在深水埗檢獲十四公斤熟鴉片，零售價約為六十五萬元，並拘捕兩男一女。這是今年警方破獲最大的一宗熟鴉片案。警方懷疑這批鴉片是自泰緬邊境的「金三角」，偷運經中國大陸來港的。

被捕三人分別為王姓女子，二十九歲；譚姓男子，二十八歲及二十七歲楊姓男子。他們已被落案控以藏毒罪，將於明日在北九龍裁判署提堂。

健美舞蹈中心 昨天開幕營業

【本報訊】設於新世界酒店四字樓的健美舞蹈中心，昨日開幕，電影紅星鍾楚紅剪綵後，便正式投入服務。

該中心設備完善，專為女賓提供服務，內有機械健身室、舞蹈室、桑拿室及按摩房。

房署昨起加租
三十八邨十萬戶受影響
反加租聯委會今日將舉行大會

【本報訊】房屋署由昨日開始，正式向三十八個公共屋邨約十萬零四千戶居民加租。而部分屋邨代表表示，他們將委託律師，依舊數額繳交租金。

房屋署發言人昨日表示，已有部分受加租影響的屋邨住戶依新數額向房署交租金，假若居民繳交舊租金，房署將會拒絕接受，並視之作未交租處理。

發言人又稱，房署通常絕少對不交租住戶提出檢控，如果住戶在指定日期內仍未交租，房署將用函件提醒住戶，若住戶仍不理會，房署會再度去函提醒，倘仍無效，房署將發出警告信，警告該等住戶他們已觸犯租約，倘再不交租則會被取消租約；通常到了最後階段，住戶都會交租。

發言人補充說，倘若今次加租引起太多住戶拒交新租，房屋委員會將舉行特別會議，研究對策。

昨日已有三個屋邨居民組織表示將按舊租交租，葵盛邨互助委員會亦於昨日開始在邨內收集居民舊租數額，準備委託律師交給房署。

另外，由二十多個屋邨居民代表組成的反加租聯委會，將於今日下午在九龍摩士公園舉行反加租大會。據聯委會發言人稱，參加人數估計約二千多人。

另訊：香港中文大學新一代學會昨日分別去函各屋邨的反加租團體，呼籲他們以合法途徑向有關方面表達意見，不應採取對抗行動，例如拒交新租、非法集會等，以免讓投機分子煽動民情，破壞社會安定。

寧港客機昨起飛行
暫定逢星期六對開一班

【新華社南京九月一日電】每週往返一次的南京—香港定期旅遊班機，今天下午從南京首航香港，並於當晚飛返南京。

這班旅遊客機是江蘇省旅遊部門、外貿部門同民航聯合經營的。客機暫定每星期六往返寧、港一次。從明年三月一日開始，將增加為一週兩個航次。

中行任命張學堯 為港分行總經理
蔣文桂公務繁忙不再兼此職

【本報訊】中國銀行港澳管理處辦公室負責人，昨日上午接受記者詢問時表示：「中國銀行副董事長蔣文桂先生，本來兼任中國銀行港澳管理處主任和中國銀行香港分行的總經理，因為公務繁忙，將不再兼任香港分行的總經理，該負責人還表示：「中國銀行總行已任命張學堯先生為香港分行的總經理，不日將可到任。」

「中國銀行港澳管理處，是中國銀行派駐香港負責管理港澳中銀集團十四家銀行和中建財務公司的機構，蔣文桂先生仍任港澳管理處主任，是中銀集團的主要負責人。」

據悉，張學堯現為中國銀行紐約分行總經理。

許士杰葉選平率領
穗經貿代表團 今晚來港訪問
將主持展銷會洽談會等

【本報廣州一日專電】由中共廣州市委書記許士杰、市長葉選平率領的廣州市經濟貿易代表團，將於九月二日晚離開廣州前往香港。同行的還有市委、市政府負責人朱森林、楊毅、劉念祖等。

代表團在香港期間，除主持廣州市出口商品展銷會暨經濟技術合作洽談會之外，還將參加一些經濟研討會，介紹廣州發展對外經濟貿易的現狀和前景，介紹廣州的投資環境和投資政策，介紹籌建中的廣州經濟技術開發區，傾聽港澳地區和外國有關人士對廣州發展對外經濟技術合作的寶貴意見，探討各種形式經濟技術合作的可能性。此外，代表團還將與一些中外知名人士、金融界、實業界人士接觸，以增進友誼，加強聯繫和合作。

這次在香港舉辦的展銷會暨洽談會，是中國決定進一步開放沿海十四個城市之後，廣州市第一次較大規模的對外經濟活動。展銷會工作人員已於日前抵港。

光大公司與內地合辦
光華中空玻璃企業 數月後在深圳投產
已向奧地利採購生產中空玻璃設備

【中國新聞社香港九月一日電】光大公司負責人今天向記者表示，該公司與內地合資興辦的深圳光華中空玻璃聯合企業公司，各項工作進展順利，可望在今年底至明年初投產，這是內地首間生產高級建築材料中空玻璃的工廠。

光華中空玻璃聯合企業，預計投資總額為一百二十萬美元及二百五十二萬元人民幣，計劃年產中空玻璃十八至二十萬平方米。

據悉，在光大公司決定採購生產中空玻璃的設備後，外國廠商爭相向該公司報價。光大公司派出考察組赴瑞士、奧地利及比利時洽商，最後與奧地利生產商以六十一萬八千二百美元成交。有關設備將於十月中運抵深圳，十一月開始安裝。生產商並答應在年底來香港開設維修廠，以保證光華中空玻璃聯合企業公司的生產能正常進行。

私家車撞向鐵欄 司機被鐵枝穿肩

【本報訊】一輛私家車（BR一四七二）昨晚九時許在新蒲崗太子道柏立基健康院附近路面失去控制，撞向路邊鐵欄，十九歲鄭姓司機慘被鐵欄的鐵枝穿過右肩，後由消防員將鐵枝剪斷，然後將鄭及留在鄭右肩的一截鐵枝送往醫院，由醫生替鄭動手術取出鐵枝。

在車禍中被鐵枝貫穿右肩的司機

昨獲雨量三吋二
預料今日仍有零散驟雨

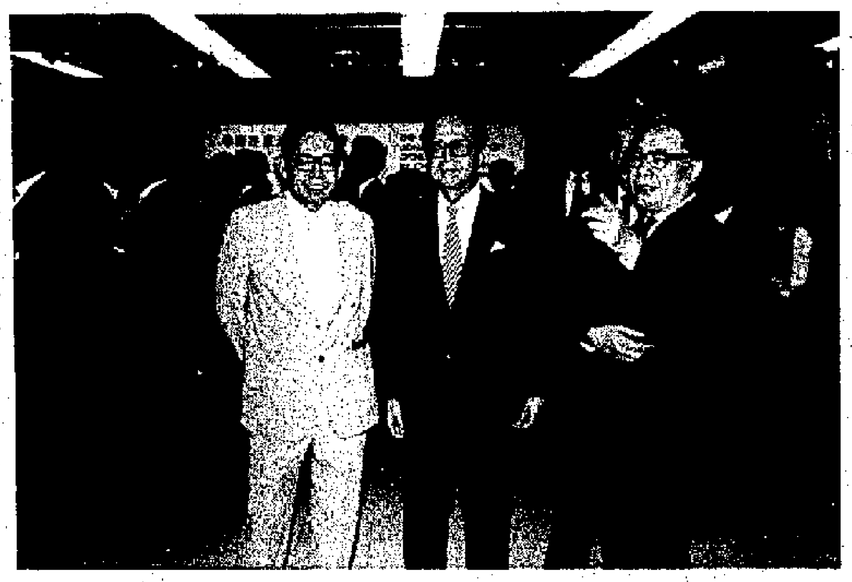
【本報訊】昨日連場大雨，天文台錄得雨量八十三點八毫米（約三吋二）。預料今日初時仍有零散驟雨。

中國 贈捐

大公報 分類廣告
代本報收分類廣告處：遠東銀行
旺角分行：旺角林蔭街二四四號
中區分行：中區皇后大道中一〇三號
荃灣分行：荃灣青山道一三九號
銅鑼灣分行：銅鑼灣道新富街二十二號
輸服務 拖頭排卡
話：0-773344 0-771933
行 大量現貨供應 車同鄉
K—7157521—4
新型產品
款式計算機）⑥電子筆收
車（電單車）80CC、
本公司能提供一切生產線
420436
具
級英文語言卡
級中文語言卡
IRBY LTD HX
436
藥

中國殘疾人福利基金會
捐贈畫展開幕酒會盛況

◀港督夫人剪綵後與鄧樸方等一起欣賞展品



▶（右起）新華社社長許家屯與李嘉誠、方潤華

▶鄧樸方致詞，後排（右起）方心讓、港督夫人、許家屯、張建華

◀港督夫人、鄧樸方等在殘疾人基金會標誌旁合影

▶（右起）航運界人士包玉星、李伯忠與新華社副社長李儲文

▶鄧樸方與曾爲基金會籌款的奚秀蘭

◀鄧樸方與到場的殘疾女士交談

▶捐贈畫展酒會來賓甚衆

▶導演李翰祥夫婦在觀看作品

Sm成功車行

汽車/機械部：專營日本全新/翻新汽車、機械
各類型豪華巴士・雙排座位農民車・麵包車・冷藏車・自卸泥頭車・平斗什貨車・建築機械・工程操作車劇車
（常備現貨特價供應，專人辦理文錦渡報批手續）

九龍旺角亞皆老街98號富都大廈地下3－5樓
電話：3-7144111（4線）　電訊：51953 SSMTR HX
本公司自置停車場，常備各款汽車百餘部，爲全港最大規模國內進口全新翻新車總經銷

進口貿易部
專營中國、日本及世界各地進出口貿易
家庭電器・電子・電腦・汽車配件・光學儀器・攝影器材・化工原料・醫藥品及儀器・印刷包裝材料及機械・紡織材料及機械・任何生產機械及設備
本公司歡迎國內客戶電話、電報來函垂詢詳情及要求報價。

汽車

大公報 分類廣告
代本報收分類廣告處：遠東銀行
旺角分行：旺角砵蘭街二四四號
荃灣分行：荃灣青山道一三九號
中區分行：中區皇后大道中一〇三號
銅鑼灣分行：銅鑼灣波斯富街二十二號
每天每個位可排大字四個細字卅六個　收費八元

香港付款 內地提車　贈車回鄉　中國汽車★摩托車銷售中心　保証現貨
總經銷：華盛昌機械企業有限公司
特准經銷：友誼貿易公司
香港北角渣華街18號A地下　5-704809
中環德輔道中302號19樓B　5-423061
九龍彌敦道518號10樓B　3-321408
提車處：廣東粵僑企業公司（廣州）
先驗車・後付款
◀代銷處▶ 中僑國貨公司　中聯國貨公司　中國汽車公司
光明行　西林貿易有限公司　澳門南華國貨公司　文滙貿易服務有限公司

贈車回鄉 金得利汽車公司　電話：3-810361　3-810362　3-812915　3-812873
九龍彌敦道750-758號始創中心10字樓1007室近麗聲戲院
豐田五十鈴全新現貨供應適合中國標準左軚汽車直接日本進口中國特價代辦手續包送文錦渡農民車1.5噸及1.75噸雙排座和麵包旅行車原裝9座和12座前後冷氣及六座工具車

空運印尼
接收電器、機器零件、時裝及電子零件、快捷包收到。辦公時間大聯貨運公司洽
⑤7956671
⑤7956628

贈車回鄉
新到日本全新翻新各類型車輛特價現貨供應，卸泥車5－8噸平斗車2－10噸農用車1－1.75噸5－14座客貨車21－42座旅遊車
電話：3-969255中成行

香港國華機械貿易公司　深圳光明華僑汽車修配廠
承接：國內外汽車維修，事故車修理，新裝冷氣空調，小巴驗車工程
進口日本麵包車全新農民車、贈送回鄉　現貨特價供應　包送到文錦渡
香港辦事處：荃灣河背街77號　電話：0-4938157　國內維修廠：深圳沙河工業區　電話：38464

范强記
承辦廣東省各地陸路汽車運輸服務
常備各類型吊雞車大小拖車各款拖頭排卡
歡迎來電查詢詳情　香港地址：元朗安寧路89號地下電話：0-773344 0-771933

全港最平　梳　刷　鏡　文件架
永翔廠・出口批發　九龍長沙灣道223號　0-238825

85年新款 月曆、音樂咭
款多・貨平・歡迎出口・批發
加印公司名或宣傳廣告・港穗提貨
美嘉印刷廠5-751881　灣仔交加里11號地下（京都戲院對面）

西裝優待同胞
三件頭西裝減售295
憑旅行來港證八折優待
九龍青山道104號
●聯美西裝專門店●

商業

全新農民車麵包車
現貨，左、右軚任擇
代辦手續、包送文錦渡
國泰汽車公司　電話③：955172－3
九龍彌敦道721－725號華比銀行大厦12字1207室

德勝車行　大量現貨供應贈車回鄉
全新翻新農民車　豐田五十鈴麵包車　貨車電油柴油　三四五噸　街抬斗斗
旺角洗衣街39號地下　K－305289　K－7157521－4

貨存平賣
鞋廠存有現貨大批新款運動鞋、油脂鞋、新潮旅行鞋，平價推銷，合出口和香港市場散賣及入口中國內地銷售，入口國內可收人民幣結算，歡迎詢問，可寄報價及樣品供參考。
電話：0-204151-2　電掛：香港GOHFUNG
郵政信箱：九龍中央K73724號

國產壽衣
內銷壽衣　定價特平　常備高級　絲綿袍褂　蘇繡衾被　陀羅經被　歡迎各界　僑胞選購　價廉物美　代客郵寄　海外僑眷　壽禮用品
上海福祿壽　九龍旺角西洋菜街2－X（登打士街口）　電話K－841915

雪璧有限公司　自置廠方　精製各種新型產品
①電子收音機手錶②電子收音機打火機錶③掛耳式電子收音機④電子計算機尺⑤太陽能（薄裝款式計算機）⑥電子鐘收音機錶⑦電子枱鐘收音機⑧微型馬達⑨微型錄音機馬達⑩玩具用馬達⑪套裝電腦機⑫散件摩托車（電單車）80CC，90CC，100C，125CC⑬電解，電容，電阻，全套生產線⑭電風扇用時間掣。以上本公司能提供一切生產線及各種電子新產品設備，塑料模具，五金模具，電子材料技術人材等歡迎各界人仕採購。
地址：九龍官塘駿業里拾號，業運工業大厦按五字F，G座　3-456115　3-420432　3-420436
直線電報：TELEX：51119CIRBY HX　電報掛號：CIRBY LIMITED

大英明商業攝影公司
商品攝影冲印專門店
手錶，首飾，展覽廣告相片
註冊專利相片
印刷專用幻燈片攝影
香港灣仔道220號利昌大厦一字樓C座5-723438

現貨建材、水泥、鋼筋、紅磚
香港買單、國內提貨。
台山、開平、恩平、新會、南海、順德、廣州、番禺。國泰貿易公司
九龍彌敦道721－725號華比銀行大厦12字1027室　電話：③955172

現貨建材、水泥、鋼筋
香港買單、國內提貨。
廣州、番禺、台山、恩平、中山
南海、順德、新會、開平、珠海
廣鴻興企業公司　九龍彌敦道750號始創中心1007室　3-812873　3-812915

大量供應兒童教材用具
設有圖案中英文兒童語言錄放機　附件：初級英文語言卡　初級中文語言卡
雪璧有限公司 CIRBY LIMITED
九龍官塘駿業里拾號業運工業大厦按五字樓F.G.座　直線電報TELEX51119 CIRBY LTD HX
電報掛號CIRBY LTD H.K.　電話：3-456115　3-420432　3-420436

惠刊廣告　請撥電話　七二六九八〇

金幣銀幣　華興鑄幣公司徵求各國金幣銀幣郵票早期鈔票　大道中一九二號地下　電⑤441001⑤449237

徵求

深圳金城大廈　近新安酒家市心四百呎，讓九萬五即將入伙，有意請電〇一六二三七〇三張太洽

租售

培育全材具卌一年歷史
菁華中醫學院
一九五三年創辦・招卅二屆一二三年級男女生・附設①研究院招十八研究員・②函授部隨時入學・報名：①灣仔馬師道…四樓國…②北角…三…號…　菁華藥行　院長范兆津

太極治療班　招生　實踐證明太極拳可治多種慢性病老幼可學　請早晚電K7292705諧軒醫師

招生

徐氏報稅　報稅先清積帳熟稅例　公司法稅辦理出入口中英文件⑤417689徐君

報稅

深圳人民醫院　為妳解婦病難題　男女檢查40項　辦事處旺角亞皆老街80號按⑥字（健平）電話⑨905981

三種病不必求醫
香港天人藥廠用華陀古方三大名藥行銷世界各國洋人驚為奇妙　㊀「最靈藥膏」治一切頑蘚皮膚病　㊁「百花晶」專治臭狐三盒除根　㊂「百花粉」專治香港脚疾患藥到病除　港九澳中西藥店有售　真假如何一試便知　國內同胞可託人代聯

醫藥

新款價平

第四版　白露

國殘疾人福利基…

…夫人（中）剪綵。主禮台

曾先後獲得上海市少年兒童美術作品展覽優秀作品獎和國際殘疾人員畫展的銀質獎章。
（圖爲鄧樸方代表中國殘疾人福利基金會，向港督夫人贈送上海殘疾兒童楊杰畫的《熊貓》。）

…領…團…訪問…洽談會等

…發區，傾聽港澳地區和外國有關人士對廣州發展對外經濟技術合作的寶貴意見，探討各種形式經濟技術合作的可能性。此外，代表團還將與一些中外知名人士、金融界、實業界人士接觸，以增進友誼，加强聯繫和合作。

這次在香港舉辦的展銷會暨洽談會，是中國決定進一步開放沿海十四個城市之後，廣州市第一次較大規模的對外經濟活動。展銷會工作人員已於日前抵港。

…數月後在深圳投產
己向奥地利採購生產中空玻璃設備

【中國新聞社香港九月一日電】光大公司負責人今天向記者表示，該公司與內地合資興辦的深圳光華中空玻璃聯合企業公司，各項工作進展順利，可望在今年底至明年初投產，這是內地首間生產高級建築材料中空玻璃的工廠。

…二十萬平方米。

據悉，在光大公司決定採購生產中空玻璃的設備後，外國廠商爭相向該公司報價。光大公司派出考察組赴瑞士、奥地利及比利時洽商，最後與奥地利生產商以六十一萬八千二百美元成交。有關設備將於十月中運抵深圳，十一月開始安裝。生產商並答應在年底來香港開設維修廠，以保證光華中空玻璃聯合企業公司的生產能正常進行。

…鄭姓司機慘被鐵欄的鐵枝穿過右肩，後由消防員將鐵枝剪斷，然後將鄭及留在鄭右肩的一截鐵枝送往醫院，由醫生替鄭動手術取出鐵枝。

昨獲雨量三吋二
預料今日仍有零散驟雨

【本報訊】昨日連場大雨，天文台錄得雨量八十三點八毫米（約三吋二）。預料今日初時仍有零散驟雨。

工業建設蒸蒸日上 珠海特區增蓋廠房

上半年與外商簽署十六個項目投資協議

本報記者　陳永平

珠海經濟特區是廣東省第二大特區，踏入一九八四年，珠海特區在引進外資與工業建設方面均呈現一派大好形勢，特區的建設蒸蒸日上。

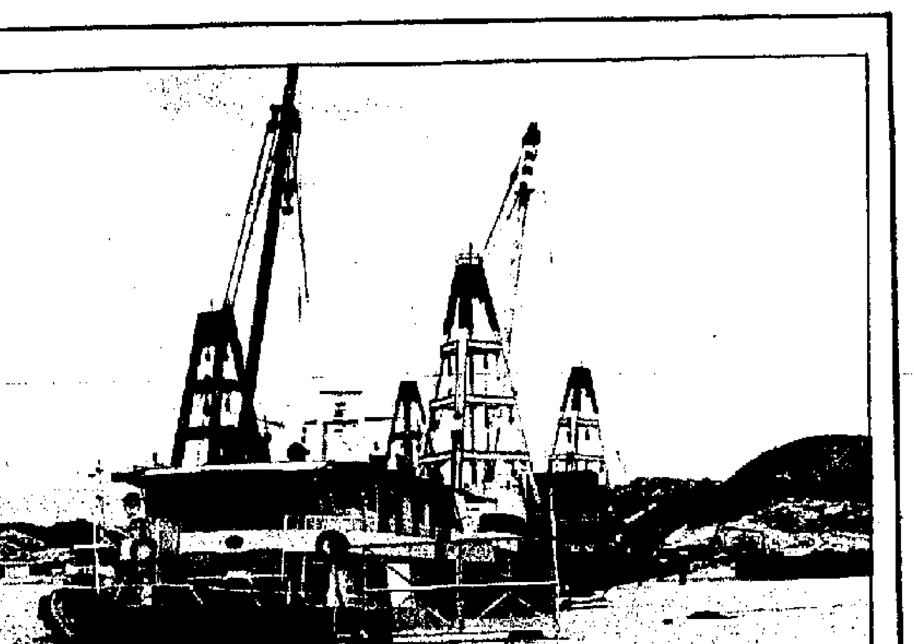
今年年初，珠海特區主管部門明確將工業發展作為特區工作的重點。為了打好工業發展的基礎，珠海市委決定集資興建第一批工業標準廠房，並將其列為全市基本建設的重點。至目前為止，珠海有關部門一共投資六千七百六十萬元人民幣，準備興建三十四幢標準廠房。截止六月份，有八幢標準廠房（每幢六至七層）已經動工，兩幢已進行裝修，即將可以交付使用，另外六幢稍後也陸續交付使用。未動工的二十六幢標準廠房，目前正進行五通一平工作，不久將進入結構工程。這批廠房全部建成投入使用後，按每工廠佔用面積為五千平方米計算，可容納四十六家工廠。

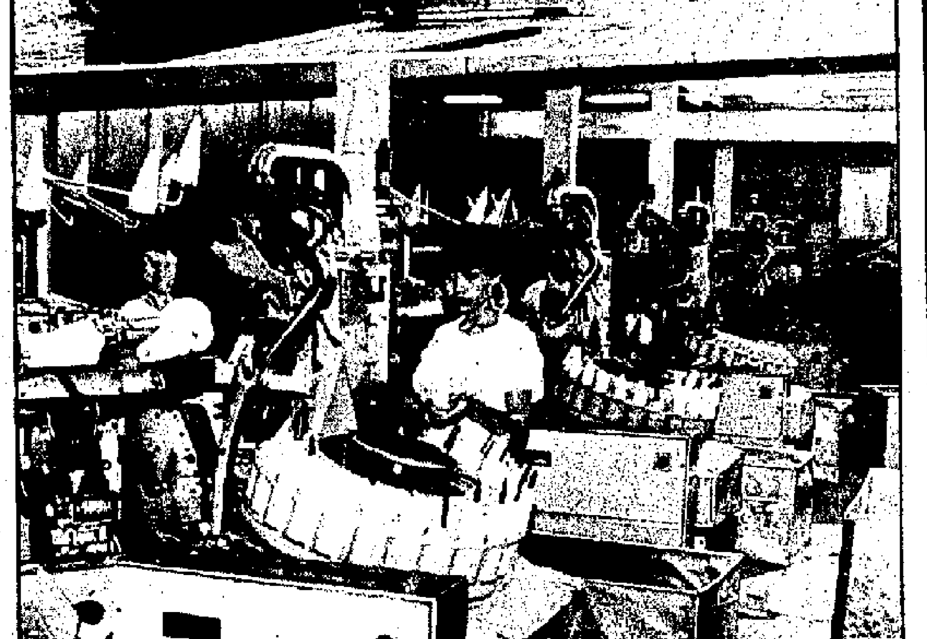
與此同時，珠海特區還抓緊兩個工業區的開發建設工作，這兩個工業區分別為北嶺工業區和南山工業區。北嶺工業區由珠海特區工業發展總公司與光大投資有限公司（香港光大集團屬下機構）共同開發，全區佔地面積四平方公里，首期將發展用地面積一點五平方公里，主要用於發展技術密集型的工業，包括壓縮機、電腦元件廠、彩色電視顯像管廠等。工業區的具體規劃，由一家美國專業公司負責。

南山工業區由珠海經濟特區發展公司投資開發，總面積為二十三萬多平方米，預計投資四千四百多萬元人民幣和一千二百多萬港幣。區內設施包括十二幢標準廠房，住宅樓宇三十四幢，還有寫字樓、倉庫等公共設施。目前，十多個工程承包單位已進入施工現場，建設工程正在緊張進行，預計[illegible]的工程可在[illegible]完成。

珠海經濟特區主管部門在積極開發建設工業廠房和工業區的同時，並主動做好引進外資的工作。今年頭六個月，珠海特區一共與外商簽署了十六個項目的投資協議，涉及的投資額達四千多萬美元，這些項目之中，工業投資佔八項。今年上半年與客商簽約的投資項目有珠海啤酒廠、九洲港深水港、聯泰汽車維修中心、華洋木材廠、南洲紡織廠及建美鋁合金裝飾廠等。

目前，這些項目的建設工程正在緊張進行，部分項目可望在今年底投產。珠海特區的工業投資得到前所未有的發展，使特區的建設進入了一個新的階段，它標誌着特區工業基礎薄弱、企業不多、行業少的狀況，必將在不長遠的時間內發生根本的變化。

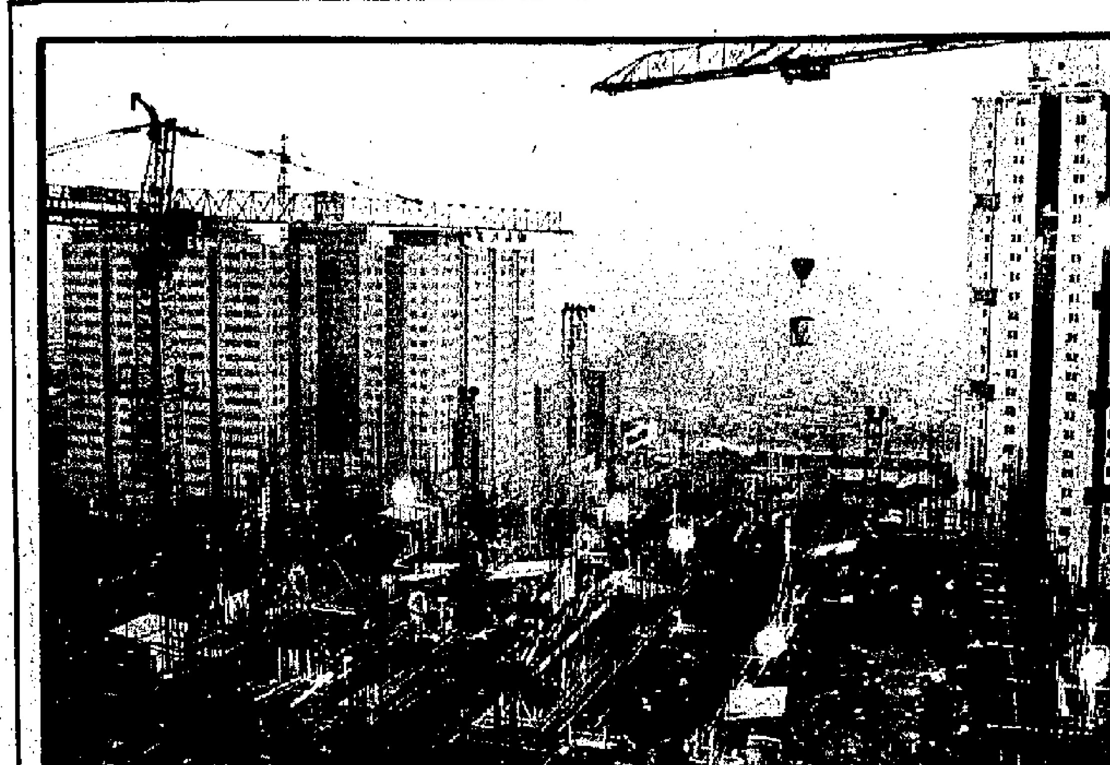




珠海特區：（上）九洲港貨運碼頭已建成投入使用。（中）第一家引進外資工廠——香洲毛紡廠，業務蒸蒸日上，投產兩年償還了客商的投資，今年又簽訂新合同，擴大生產規模，延長合作年期。（下）特區內主要幹道八條，聯通省內公路交通網。（洪波攝）

經濟特區

（逢星期日出版）



深圳羅湖區高層建築日以繼夜加緊施工　趙遠鵬攝

深圳二線基本完成

包括有六個聯檢站及兩個碼頭

深圳經濟特區管理線（亦稱「二線」），經過兩年時間的緊張施工，主體工程基本完成，全線八十個建設項目中的七十七個已經完成。

特區管理線全長八十多公里，沿線有六個聯檢站，包括南頭、沙灣、布吉、白芒、鹽田及揹仔角，負責檢查出入特區車輛運載的貨物及旅客的行李。另有兩個碼頭，姑婆角和梅沙碼頭，用以檢查由水路往來特區的旅客及船隻。

至目前為止，特區管理線已完成的項目包括：去年十月份陸續竣工的南頭、布吉聯檢站和梅沙、姑婆角兩個海上檢查碼頭。巡邏公路八十五公里，包括新修石塊路面五十七點一公里，沙石路面十四點四公里，整舊路和利用民用公路十三點五公里，已全部完工，實現巡邏公路全線通車。

管理線全線鐵絲網的架設工作已完成，沿巡邏公路架設的十萬伏高壓輸電專用線和低壓照明線路，以及二十九個機構道口亦已完成。此外，配合管理線而興建的總面積七萬多平方米的海關業務處、生活區、檢查站、武裝警察的營房建設和生活區工程也基本完成。

特區管理線由一九八二年六月正式動工興建，全部工程投資九千多萬人民幣。管理線的興建主要是將特區與非特區分隔開，在特區範圍之內，更好地落實各項優惠政策，吸引更多外資及先進技術。同時也是防止走私活動的需要。

街頭小景　深圳市政管理公司最近由美國引進一台先進的下水道清污車，可自動把污泥吸到車上的貯藏罐，並可以沖洗下水道和路面污泥。（許光明攝）

引進外資 挖潛改革

珠海市三千紡織工 定額計件交貨準確

各廠堅持「用戶至上 質量第一」精神

洪漢波

珠海市紡織製衣業，從無到有，從小到大，蓬勃發展。現在，全市有紡織製衣廠三十二間，職工三千多人。

珠海市原來工業基礎比較差，一九七九年前，只有一間漁網加工廠，幾家製衣店。一九七九年建市以後，該市充分發揮優勢，引進外資，發展來料加工、補償貿易，合資經營等形式的紡織製衣業。

該市發展紡織製衣業的主要特點，是該行業在利用外資的同時，利用原有舊廠房、舊設備，挖潛改造、轉產。目前，全市最大的工廠——珠海市針織印染製衣廠，就是與外商合作，利用原珠海縣氮肥廠的廠房，引進成套的製衣設備辦起來的，由於利用原有舊廠房，該廠從籌建到試產，製衣、印花只用了三個月時間，建廠投資少，速度快。現在，全廠形成了一套先進的生產流水線，從織布、漂染、定型、印花、製衣，都配套成龍，月產成衣一萬多打。

發展紡織工業的第二個特點，是該行業對勞動組織、工資分配等制度進行了一系列的改革，工廠有招工、獎懲、辭退、解僱等權力，各廠普遍採用「定額計件」的分配制度，有的廠或車間採取了個人承包責任制，企業辦得好壞，直接關係到每個職工的切身利益。各廠出現了人人關心生產、個個積極參加生產的大好局面。

大小結合，以大帶小，是珠海市紡織製衣業蓬勃發展的另一特點。珠海市在辦好重點紡織製衣廠的同時，鼓勵區鄉群眾自籌資金或與外商合作，興辦小型紡織製衣廠。現在，全市各區基本上都有一間以上的紡織製衣廠，這些小廠，既解決了農村勞動力的出路，也增加了集體收入。

「用戶至上，質量第一」，是珠海市紡織製衣業發展迅速的另一重要特點。該行業各廠堅持講質量、講時效、重信用，客商普遍感到滿意，投資信心足。如香洲的唐家灣製衣廠，投產三年來，產品合格率達百分之百，被外商列為免檢商品，來料加工任務飽滿，提前二年還清外商的投資。去年底，外商又投資一百二十萬港元，擴大生產。

隨着對外的進一步開放，引進外資和先進技術、先進管理方法，以及工人積極性的不斷提高，珠海市的紡織製衣業，將不斷向前發展。

訂正　上期經濟特區周刊深圳風光照片中，第一張應為香蜜湖人工湖。

汕頭市金砂郵電分局微波樓已經建成，現正加緊安裝設備，明年初可投入使用。（王瑞忠攝）

特區簡訊

深圳成立煙草貿易中心

▲全國煙草行業第一家進出口貿易企業——中國（深圳）煙草貿易中心，最近在深圳特區成立。該中心由中國煙草總公司、廣東省煙草公司及深圳市糖煙酒公司聯合組成。辦公地址暫時在紅嶺路資江新邨A幢。

眼專科醫院已動工興建

▲深圳遼東眼科醫療中心最近全面動工，這是深圳特區首間眼專科醫院。醫院座落在羅湖區迎春路，由深圳市衛生局和瀋陽軍區合辦，總投資為五百萬元人民幣。醫療中心主樓高十五層，副樓四層，建築面積七千三百五十平方米，花園式庭院八百多平方米。

尋人啟事

孔兆發尋姐姐孔翠蓮

我姐姐乳名翠蓮子，今年五十八歲，原是江蘇揚州人。十七、八歲時到上海幫工，其東家在上海海關做事。一九四八年隨東家去海外，至今下落不明。

我父親孔廣如，母親陳氏，外婆是漁民，一家人原住江蘇省揚州北鄉東嶽廟西孔莊。我乳名根子，姐姐外出幫工時我才十多歲。

來信江蘇省邗江縣黃珏鄉玉太大隊韋莊生產隊。

孔兆發（五八三五）

王瑞深尋胞兄王瑞福 堂兄王瑞全 堂兄王瑞峯

王瑞福，五十五歲，王瑞全，六十二歲，王瑞峯五十六歲。他們分別在北平當學徒，一九四七年以後中斷來往。直至一九八三年六月突然收到他們從香港寄來的家信，我們全家四十餘口都驚喜萬分。即按址去信香港開泉新村五區卅六號，但迄今全無回音，未知何故？

王瑞琛（五八三六）

濮美玲尋 父親王道武 母親濮永心 三姨濮永琪 姨父曾祥麟 弟弟王果新 妹妹王果仁

我原籍安徽涂縣人，自一九四七年與家人分散後一直未通訊。解放後有鄉里曾在九龍看見我母親，但住址不詳。我姨父曾祥麟原在國民黨鐵道兵團工作。

來信寄安徽省蕪湖市土產公司。

濮美玲（五八三七）

黃啓靜尋舅父楊澤光

楊澤光，現年六十餘歲，四川省新津花橋鄉人，一九四九年隨其岳父劉航琛出國，至今無音訊。如有知情者，請與四川省歸國華僑聯合會辦公室聯繫。

黃啓靜（五八三八）

王會盟尋兄王壽仁

王壽仁字靜山，八十歲，原籍山東省德平縣楊家橋人。一九四九年下半年及五〇年上半年各來過一次信，地點是香港亞畢諾道五號三樓，以後即失去聯絡。如有知其下落或近況者，請函告九龍何文田邨第四座一四二〇室梁德漢收，以便轉知其子王會盟早日恢復直接通信。

王會盟（五八三九）

汪大成尋兄汪大培

汪大培，現年六十二歲，四川省華府縣人。九四九一年從南京隨青年軍去台灣，去時與本人通過一次信，以後無音信。請知其下落者函告：湖北省恩施市勞動人事局汪有銘轉汪大成。

汪大成（五八四〇）

符遠召尋弟符遠梅

符遠梅、四十八歲、湖北省宣恩縣長潭河人。一九四七年隨國民黨軍隊出去當兵，一九四九年來過信，從此音信全無。望知情者函告湖北省宣恩縣長潭河施鐵鄉符遠召。

符遠召（五八四一）

陳西川尋弟陳北川

陳北川，五十三歲，湖北省宣恩縣長潭河人。一九四七年參加國民黨青年軍去台灣，一九四九年給家裏來過信，從此音信全無。望知情者函告：湖北省宣恩縣長潭河細沙鄉陳西川。

陳西川（五八四二）

李春雨尋弟李春林

李春林，六十四歲，湖北省宣恩縣長潭河人。一九四五年被國民黨抓兵出去當兵，一九四九年上半年收到從南京寄回家的信和照片，說全家人已乘輪船去台灣，從此音信全無。望知情者函告：湖北省宣恩縣長潭河施鐵鄉李春雨。

李春雨（五八四三）

王興海尋兄王興漢

王興漢，六十一歲，湖北省宣恩縣長潭河人。一九四六年在重慶大學畢業後，分配去台灣省鐵路部門工作，先後從高雄和台北鐵路管理局來過信，一九四九年後音信全無。望知情者函告：湖北省宣恩縣長潭河興隆鄉王興海。

王興海（五八四四）

羅大譽尋兄羅大祥

羅大祥，五十四歲，湖北省宜昌市人。一九四九年四月出外謀生，不久給家裏來信說，已在武漢參加國民黨部隊去台灣，從此音信全無。望知情者函告：湖北省宣恩縣長潭河衛生院羅大譽。

羅大譽（五八四五）

戴成啓尋兄戴成佑

戴成佑，五十六歲，湖北省宣恩縣干溝塘鄉人。一九四六年隨湖北省立中學遷往武漢，一九四七年從學校參加國民黨青年軍。在河南省洛陽來過信，從此音信全無。望知情者函告：湖北省宣恩縣第一中學戴成啓。

戴成啓（五八四六）

郭香雲尋弟郭成華

郭成華，五十六歲，湖北省宣恩縣干溝塘鄉人。一九四七年由宣恩縣中學投考國民黨青年軍去台灣，從此音信全無。望知情者函告：湖北省宣恩縣干溝塘鄉供銷合作社郭香雲。

郭香雲（五八四七）

屈世鑫尋兄屈世炎

屈世炎，五十六歲，湖北省宣恩縣城關鎮人。一九四五年抗日勝利後，隨湖北省高級工業學校由大岩壩遷武漢，畢業後在武漢軍用被服廠任職，一九四九年六月隨廠南遷廣東，不久乘海輪去台灣，至今音訊全無。望知情者函告：湖北省宣恩縣經濟委員會屈世鑫。

屈世鑫（五八四八）

何良元尋父何忠良

何忠良，五十五歲，湖北省宣恩縣東鄉小壩人。曾在國民黨縣政府任警官，不久參加青年軍去台灣。一九四九年後先後兩次由高雄來過信，並附有照片，以後音信全無。望知情者函告：湖北省宣恩縣東鄉小壩何良元。

何良元（五八四九）

蔡元保尋子蔡文釗

蔡文釗，五十六歲，湖北省宣恩縣正官鄉雷家灣人。一九四七年由宣恩縣中學投考國民黨青年軍，由南京去台灣。從此音信全無。望知情者函告：湖北省宣恩縣干溝塘鄉鐵廠坡蔡元保。

蔡元保（五八五〇）

王志金尋兄張厚雲

張厚雲，五十八歲，湖北鶴峯縣人。一九四八年從青年軍去台灣。望知情者轉告，湖北鶴峯縣走馬鎮中心村王志金。

王志金（五八五一）

許秀芳尋姪許賢孝

許賢孝，五十九歲，湖北巴東縣人。一九四八年被拉去國民黨當兵，同年由上海去台灣，曾來信和照片，後中斷聯繫。請知情者轉告：湖北鄂西自治州工商局許秀芳。

許秀芳（五八五二）

趙自富尋兄趙自炳

趙自炳，現年五十六歲，湖北省巴東縣人。一九四八年被徵入伍，一九四九年去台灣，一九五零年從高雄給家中來過一封信。望見字來函：湖北省巴東縣沿渡河趙自富。

趙自富（五八五三）

譚志林尋父譚明義

譚明義，現年六十歲，湖北省巴東縣人。一九四八年參加青年遠征軍，去台灣，迄今無音訊。望知情者函告：湖北省巴東縣平陽壩譚志林。

譚志林（五八五四）

張如松尋父張繼武

張繼武（又名九興）現年五十九歲，湖北省巴東縣人。一九四七年參加青年遠征軍，一九四九年去台灣，迄今無音訊。望知情者函告：湖北省巴東縣羅英坪張如松。

張如松（五八五五）

譚紹厚尋子譚文炳

譚文炳，現年五十八歲，一九四二年參加國民黨軍隊，一九四九年隨軍去台灣，迄今無音訊。望知情者函告：湖北省巴東縣沿渡河勞坡頂譚紹厚。

譚紹厚（五八五六）

蔡鎮幫尋 母親麥秀英 弟弟蔡鎮國 蔡鎮綱 蔡鎮宇 外叔公麥義 蔡鎮強

母親麥秀英與弟弟等原住越南西貢賓來倫街五號，外叔公麥義住西貢潮州街二三三號同興酒館。請見報或知情者來函中國武漢市中國人民銀行航空路辦事處蔡鎮幫或北京市北新橋街道辦事處蔡志賢。

蔡鎮幫（五八五七）

卓瑞蘭尋叔父卓飛瓊

卓飛瓊，小名哈仔，現年約六十多歲，原是廣西省靖西縣人。一九一八年，我祖父卓賢廷（字雲漢）攜妻農氏、譚氏、丁氏及子卓冠英（我父）、卓飛瓊、女卓婉芬等赴香港定居。兩年後，祖父在潮汕一帶打仗，在戰場陣亡。之後，其髮妻攜我父冠英返回故鄉，至一九六八年病故；二妻譚氏攜我叔卓飛瓊改嫁香港一羅姓人家，三妻丁氏帶我姑姑卓婉芬返廣東梅縣其娘家。

現我父卓冠英、叔公卓金廷（現已八十多歲，住廣西靖西縣新靖鎮新華街）、叔婆左氏等均盼與我叔卓飛瓊聯繫，來信：廣西靖西縣人大常委會轉。卓瑞蘭（五八五八）

田茲芬尋父田子英

田子英（又名田維雄），現年七十三歲，武漢市武昌人。一九四六年在武漢市參議室工作，歷任參議室秘書長，後由重慶經宜昌取道香港出外，至今下落不明。望知其下落者函告：武漢市二醫院財務科田茲芬。

田茲芬（五八五九）

彭錫承尋子彭開倫

彭開倫（又名永齊），現年五十七歲，湖北黃陂縣人。一九四八年在南京考入海軍官大學，一九四九年隨該校從青島遷往台灣，三十多年杳無音信。望知其下落者函告：湖北省漢口大智路三號彭錫承。

彭錫承（五八六〇）

尉遲振謙尋弟尉遲棟

尉遲棟現年六十六歲，江蘇南京市人。在台北市某糖廠任會計。一九四八年曾回上海將母親和妹妹尉遲蕙接往台灣，至今三十多年無音信。望知情者請函告：湖北省漢口友益街一七三號尉遲振謙。

尉遲振謙（五八六一）

張家寧尋祖母陳月華

陳月華，現年八十多歲，南京人，曾在啓明女子學校讀書，住上海環龍路六號。後因內亂，她隨洪某來港，失去聯繫至今。

我是張匯滔之孫，現在安徽蚌埠市木材公司工作。

張家寧（五八六二）

汪翠鳳尋兄任守銀

任守銀（乳名狗子）現年五十四歲，福建省福州馬尾人。一九四九年初在漢口法漢中學讀書時參加青年軍隨後去了台灣。三十多年無有音信，家中老母日夜想念。有知其下落者請函告：湖北省漢口友益街平安里十號汪翠鳳。

汪翠鳳（五八六三）

李繼萍尋夫陳文龍

陳文龍（又名陳佛信）現年五十八歲，湖北孝感縣人。一九四八年十月在四川成都陸軍軍官學校讀書，後隨學校去台灣，至今杳無音信。望知其下落者函告：湖北省漢口江漢二路一百五十六號李繼萍。

李繼萍（五八六四）

孫振邦尋弟孫劍鋒

孫劍鋒（又名魁邦）現年六十三歲，湖南湘陰縣人。曾在南京航空委員會警備旅任連長，自一九四八年攜眷去台灣，迄今杳無音信。有知其下落者，函告：湖北省武漢市江漢路小學孫振邦。

孫振邦（五八六五）

周記

宏光國樂團又有演出活動了。九月份的演出，專場推薦作曲家符任之的作品，稱為《符任之作品音樂會》。

這是「宏光」幾年前邀請內地音樂名家陸脊齡、湯良興來港演出後，又一個大型專題音樂會。

在音樂會上，人們將可以欣賞到符任之的器樂與聲樂作品，其中大……

……貞、顏添英、謝芷琳，丘天龍指揮，樂隊當然是「宏光」。懷古頌今，二曲各有特點。

「宏光」還會演繹符任之的兩首器樂曲。《新疆情調組曲》，是一首略帶傷感的樂曲。首樂章《流浪》的空寂、孤清，反映出浪人不快心境，惟它的情緒不僅止於傷感，像末樂章的《歡聚》就顯得樂觀向上。此曲有濃烈的新疆音調。

充沛南國絢麗色彩的《南島組曲》，……

宏光樂團本月音樂會

馬尼拉大都會歌……十月十八、十九日在……

港府物料供應處人員將沒收的成衣「嘜頭」剪掉，使可拿去拍賣（上圖），沒收的麻雀枱椅等物亦成為拍賣品（下圖）。

迷你的士成本低

新界區日來出現多部「迷你的士」，這些的士每部只可運載四名乘客，與市面的士截然不同。

普通的士都講求車廂寬闊，乘客乘坐舒適，還要有一個偌大的行李箱，裏面不但要安放兩個後備車胎，更要預備放置乘客的行李。因此，市區的士全部是「實……界的士利潤微薄，如果改用「迷你的士」，經營成本可以大大減低。一輛大發牌「迷你的士」的售價在三萬元之下，而另一款三菱牌「迷你的士」的售價也只四萬多元，遠比「實力」及「皇冠」的士的五、六萬元售價為低。再加上車身細細，日常的車身保養費用亦可減輕。不過，……

……的目錄單，參加競投。

拍賣每年均可為港府帶來一筆可觀收入，八一年至八二年度進賬五百多萬元，八二年至八三年七百多萬元，八三至八四年度更躍升至二千七百多萬元。

文化生活

宏光樂團本月音樂會　專場推荐符任之作品

周記

宏光國樂團又有演出活動了。九月份的演出，專場推荐作曲家符任之的作品，稱為《符任之作品音樂會》。

這是「宏光」繼年前邀請內地音樂名家陸春齡、湯良興來港演出後，又一個大型專題音樂會。

在音樂會上，人們將可以欣賞到符任之的器樂與聲樂作品，其中大型的樂隊與合唱曲《屈原詩辭清唱劇》、《香港組歌》，更是首次演出。《屈原詩辭清唱劇》中，載有屈原的幾首佳作：《離騷》一曲，符任之主要寫屈原在政治失敗的心情，而《招魂》則述屈原欲招楚懷王之魂，並表達他對祖國、故鄉之愛。音樂古曲音調，而「編音」的多番選用造成強烈憤慨的藝術渲染。

《香港組歌》共有六段。它透過多個方面，反映出香港不同的層面，主題是表達港人的創業豪情。演出者有「天馬」及「協韻」兩個合唱團，獨唱為鄒允貞、顏丞英、謝芷琳，丘天龍指揮，樂隊當然是「宏光」。懷古頌今，二曲各有特點。

「宏光」還會演繹符任之的兩首器樂曲。《新疆情調組曲》，是一首略帶傷感的樂曲。首樂章《流浪》的空寂、孤清，反映出浪人不快心境，惟它的情緒不僅止於傷感，像末樂章的《歡聚》就顯得樂觀向上。此曲有濃烈的新疆音調。

充滿南國絢麗色彩的《南島組曲》，同樣是值得欣賞的作品。「宏光」僅選奏此曲四個樂章中的《海濱之歌》、《五指山下》。《南島組曲》予人較樂觀及明朗的感覺，音樂有中國民族樂曲的強烈調式，具有鄉土味的音調。合奏的指揮為余昭科。

音樂會還有獨唱節目，三位獨唱家將演唱符任之的八首歌曲。《符任之作品音樂會》於本周末在荃灣大會堂舉行，另一場在本月二十三日，地點為香港大會堂音樂廳。

魯賓斯坦鋼琴大賽獲獎者　蕭奕慶來港演出　與香港管弦樂團合作兩場

香港管弦樂團將於九月二十一、二十二日在大會堂音樂廳演出兩場音樂會，著名的華裔青年鋼琴家蕭奕慶將與樂團演出拉赫曼尼諾夫的第二鋼琴協奏曲。

蕭奕慶被認為是演繹西方古典樂曲最出色的東方音樂家之一。一九六五年，著名鋼琴家傅聰便對他的演奏讚嘆不已，當時他只有十歲。兩年後，當曼奴軒聽過他的演奏錄音後，便立即找他到曼奴軒學校就讀，其後獲得獎學金在皇家音樂學院深造。在校期間，他贏得不少獎項，而在一九七四至七五年樂季中，他贏得倫敦藝術協會「年青音樂家獎」、新愛樂者馬田獎、林巴夫獎及「最有前途鋼琴家獎」等大獎。

在台拉維夫舉行的魯賓斯坦鋼琴大賽中，蕭奕慶獲銅牌獎及特別獎，並且在裁判團一致推薦下，接受魯賓斯坦親自頒予獎金。魯氏表示他從未聽過如此出色的演奏。

蕭奕慶曾為多個著名樂團擔任獨奏，此外還在英國廣播公司電視台及法國電視節目演出。他灌錄多張唱片，其中《黃河協奏曲》更獲香港金唱片獎。

音樂會的節目還有艾爾嘉的「科魯薩」序曲及柴可夫斯基的第四交響曲，由極受香港樂迷歡迎的日籍年青指揮家福川芳一執棒。

青年鋼琴家蕭奕慶

八和粵劇賀中秋

▲八和劇團應市政局之邀，將於本月九日至十一日（星期日至二）中秋佳節期間演出三齣家傳戶曉的粵劇。

首晚演出戲寶《勝利戰袍紅》，內容描述大梁國老王駕崩，兄弟爭奪王位，其中加插秦楊廣、二王子趙睿發及郡主之三角戀愛，錯綜複雜，高潮迭起。

九月十日晚演出膾炙人口的《漢武帝夢會衛夫人》，最後一晚為警世名劇《萬惡淫為首》。主角除關海山及陳好逑外，唱做俱佳的陳劍聲、新海泉、尹飛燕及蕭仲坤等亦登台演出。

太空館映飛行史

▲市政局香港太空館將於本月三日（星期一）下午六時，在該館演講廳放映兩套介紹人類飛行歷史的電影。

《飛上雲霄》以動聽的音樂為背景，帶領觀衆乘坐十九世紀的氣球，一架單引擎的螺旋槳飛機，一架新式的噴射機，以及一枚巨型的太空火箭上，飛越美國上空。

另一部影片《飛行發展史》介紹人類本世紀內飛行科技的躍進，逐一探討美國萊特兄弟的雛形飛機、人類的登月計劃，以及遠征其他星球的方案。

兩套影片共長約一小時，以英語旁述，並將於本月廿七日同時地重映，免費入場。

葉惠康兒童合唱團　訪外歸來周年演出

葉氏兒童合唱團，是葉惠康以十多年致力兒童音樂教育工作所得的經驗而創辦的團體，現約有成員二百五十名，年齡由四至十七歲，包括幼兒組、初級組、中級組、高級組及海外演出組。訓練過程以「寓學習於遊戲」為主，透過特別設計的音樂遊戲及電腦程序，使兒童在愉快自然的氣氛下得到適當的訓練。

為使各界瞭解孩子們過去一年的進步，繼本年度新加坡、美國及廣州巡迴演唱後，該團將於九月八日在大專會堂舉行週年音樂會。作為學習過程中的重要部份，每一團員均參與排練及籌備，參演團員年齡將由四歲至十五歲。中級組團員更首次擔綱演出著名音樂劇「亞當與夏娃」。該班團員除率先向本港人士演出此音樂劇外，並將應曼谷兒童合唱團邀請，於今年聖誕赴泰國演出。

大專會堂音樂會　管弦樂團有專車

一直以來，往大專會堂參加音樂會經常要從九龍塘地鐵站或公共巴士站步行十五至二十分鐘才到達，香港管弦樂團為方便觀衆，特安排接駁專車服務往大專會堂，由九龍塘地鐵站接載套票聽衆往大專會堂，每次音樂會晚上七時卅分至七時五十五分，每五至八分鐘開出一班。

如已購大專會堂套票者，可電五一七九〇七五二一內線三七一索取乘車證。未訂購套票者，則可於套票表格上註明需要乘車證。

此外，浸會學院的新停車場將於九月開放，為樂迷提供百多個車位，使駕車參加音樂會聽衆不需擔心泊車問題。

香港管弦樂團新樂季由九月至八五年六月在大專會堂演出共六場。

普通話話劇

為了推廣普通話，香港普通話研習社話劇組將於本月三十日（星期日）下午二時半及晚上八時在香港大會堂劇院演出名劇。《殺嬰》（作者：山本有三）、《求婚》（作者：契訶夫）。兩場話劇全部以普通話演出，票價分十五元及二十元兩種。

馬尼拉大都會歌劇院舞蹈團，來港參加第九屆亞洲藝術節，十月十八、十九日在大會堂音樂廳演出大型歌劇《為了你》。

宜興紫砂陶器藝術
——專題展覽正在紅棉道茶具館展出

海君

一個全面介紹晚明至現代宜興紫砂器的展覽，正在紅棉道茶具文物館舉行。茶壺、案頭文玩、雕塑及其他器物分別在六個展覽室中陳放着，觀者可摸索到各時期陶藝家通過各類型的展品，在造型藝術上的不同風格。當然，更重要的是它們體現了紫砂器那簡練大方的造型，和淳樸古雅的色彩。

香港藝術館助理館長何金泉說，宜興這個古城很早便為人所認識，它和騷人墨客、貢茶和名陶結下深厚的淵源，而紫砂藝術之名亦因此不脛而走，為世人所讚賞。他說，紫砂器獨特處在於以手工製作成型，經過陶工的妙手，捏成各類形狀，更有在紫砂陶上雕刻書法或繪畫，故其藝術價值較其他陶瓷為高。

萬曆年間至明末這一段時間是宜興製壺的全盛時期，當時名家輩出，時大彬、李仲芳和徐友泉更是其中的佼佼者。他們的作品可謂各具特色，時大彬以陶土為壺，頗具心思，李和徐均是他的弟子，徐友泉擅於仿古青銅器，而李仲芳則以文雅精工見稱。至清代，紫砂陶的製作有更進一步的發展，陳鳴遠、邵大亨、黃玉麟等便是當代大師。這次展出的逾百件作品中，不少是他們之作。

何金泉表示，要明確地分辨各時間的紫砂器並不容易，但大體可從其造型、體積和壺嘴這幾方面觀察。當然，愈趨現代的紫砂器就愈考究，在捏造和雕刻過程上的要求亦愈高。在衆多的紫砂器中，最為陶手所喜製造的便是茶壺，這趨勢可能是基於宜興本屬貢茶地點之一，加上當地品茗的文人雅士甚衆。紫砂茶壺的造型可謂多采多姿，但大致脫離不了筋紋型、幾何型、自然型和水平型這四個範疇。

這些紫砂藝術，除在國內早負盛名外，其影響力亦遠波海外，早於十七世紀時它與茶葉同時由海路傳到西方去，開始為海外人士所認識。初時，紫砂器被他們稱為「紅色瓷器」，一般相信這稱號是因其顏色而被命名的。此後，英國、荷蘭、德國都紛紛以這「紅色瓷器」為藍本，仿製紫砂茶壺，而歐洲第一批陶製茶器，亦告產生。由此可見紫砂陶的深遠影響。

開光方壺（時大彬，明萬曆）

物料處巧變拍賣行

彼楓

港府物料供應處人員將沒收的成衣「嘜頭」剪掉，使可拿去拍賣（上圖），沒收的麻雀枱椅等物亦成為拍賣品（下圖）

港府物料供應處除了採購和供應港府各部門所需物資外，還有一項頗為有趣的工作，就是收集拍賣港府部門退還的物件及港府沒收的物品。若果想購買廉價貨，大可留意。

該處收集的拍賣品比百貨公司的商品還要豐富，如港府部門退還的枱椅、焗爐、雪櫃、冷氣機、打字機、寫字枱、木料等各種用具，包羅萬有，數不勝數；更大批的有從海關、緝私隊得來的形形式式貨物，如冒牌T恤、牛仔褲等，尚有未完稅而被沒收的物品，今年拍賣的一批花生油就是如此得來。據聞，冒牌貨過去都被毀掉，但後來覺得「暴殄天物」，不如賺它一筆，就派人剪去標籤拿去拍賣了。

令人意想不到的是拍賣品中竟有天九牌、麻雀、麻雀枱、蔴雀燈、拖鞋、波褲、攪拌機、毛巾、牙刷、……琳琅滿目，這些貨品可謂無本生利。因為均是從賭檔、小販等沒收得來。

至於有本生利的，則要數今年拍賣的燃油，這些燃油原購來供給海水化淡廠，該廠停工後物料供應處決定把燃油拍賣，結果因買價較低，拍賣中多賺了百分之五。

更有趣的是港督及有關高級官員，有時擔肱了一些社團、機構贈送的禮物，也會「響應」物料供應處拍賣。

這麼多的物品，究竟如何訂價、如何拍賣呢？物料供應處收集物品後，全部委託香港拍賣行處理拍賣事宜。價錢根據市值，參考對物件有認識，有關部門或有關代理商提供資料釐定。曾經十元賣出一部舊雪櫃，而最大宗為總值四十多萬元的一批布料。

拍賣於每隔一周的星期四進行，首先在中、英文報章刊登拍賣目錄，任何人也可以取閱拍賣行提供的目錄單，參加競投。

拍賣每年均可為港府帶來一筆可觀收入，八一年至八二年度進賬五百多萬元，八二年至八三年七百多萬元，八三至八四年度更躍升至二千七百多萬元。

香港地

雪條波糖成連體

陳文

雪條和吹波糖，現在可以一齊吃。

一種在澳洲和日本都相當受小朋友歡迎的「波波」雪條吹波糖，今夏首次打入本港市場，不過可能宣傳不力，反應平平。

吃這種新產品也是一門學問。先吃完雪條外層和雪糕夾心，然後除去冰棍的外層膠套，才能嚐到橙、檸檬或是提子味的吹波糖。雪糕夾心也有三樣選擇：士多啤梨、蜜瓜或雲呢拿。

踏入九月，似乎開始遠離吃雪條的季節。看來商人要將眼光望向明年了。

催眠可助破案？

龍子

催眠，不少人抱有疑幻疑真的態度。有些電影或電視片集的過份渲染，說人被催眠後，可以任人指使去做壞事，更使人產生誤解，一個人在催眠狀態下，是否真的會身不由己呢？

據一名資深的業內人士表示，一個人被他人催眠，不可能像電視片集中所說那樣去幹一些不法勾當。因為被催眠者並不是完全失去知覺，大腦的活動，除了聽覺神經細胞未被抑制外，其餘的大腦細胞大部份處於抑制狀態，因此，被催眠者此時的所有動作均極為緩慢，劇烈及粗野的動作根本不可能做，更說不上去幹不法的勾當了。

催眠雖然不能使人犯罪，但卻可以幫助執法者找尋線索，追查真相以破案。這並不是說將一個證人或者疑犯催眠後，讓他說「真話」，以達到破案的目的。

其實，從某個證人在催眠狀態下取得的口供，只能作為線索，通過這條線索，詳細分析，搜集確實的證據，才可以作為罪犯的佐證。

目前，利用催眠去協助執法者破案，亦只有美國在嘗試中。本港據稱亦有一名懂催眠的執法者，間中會利用催眠去協助一些記憶模糊的證人去回想，也就是說讓證人在腦海中進行時間倒流，提供一些更加明顯的線索，以供執法人員深入調查。但在催眠狀況下的口供、線索，並不會作為法庭證供之一。

據一項調查所得，利用催眠進行時間倒流的回憶法，成功率只有百分之二十五左右，而且與被催眠者腦海中的印象深刻與否、情緒高低、是否有潛意識的抗拒等等情況，都對成功與否有很大的影響。

在協助一些有「偷竊狂」，而又希望改過自新的「罪犯」，催眠治療亦可以幫助他們「戒」掉陋習。催眠治療離不開催眠的第二步——暗示，其中包括催眠暗示及治療暗示，使被催眠者在潛意識中逐漸建立起一個新的道德觀念，進而戒除陋習。催眠治療法也可以幫助煙精酒徒戒掉吸煙飲酒的不良習慣。

電單助減肥健身

時適

這位男士在幹甚麼？聽音樂？玩電子遊戲機？答案都不是，其實他是在踏一部新型的電腦健身單車。

這部單車比普通健身單車先進多，使減肥或健身更快捷及更有效。除了有普通健身單車速度的設備外，還可以測運動者的心跳次數（夾在耳朵的儀器），及量度每小時消耗的熱量。

如果你自認強壯，普通單車難度太低，這部單車便最適合你。因為它有難度選擇，由一開始，數字愈大，踏板愈緊，消耗體力便愈多。

此外，單車的電腦系統還可以按照年歲、體力、身體狀況等，設計一項程序，混合不同難度，使你有時如履平地，有時恍如攀山越嶺，非常有趣。電腦還可以由你當時的心跳、體重、年齡、高度等，計算一個數值，翻查特製的表後，究竟你是魁梧抑或孱弱，便會一目了然。

電腦控制的健身單車

迷你的士成本低　是否化算殊難料

逸瑜

新界區日來出現多部「迷你的士」，這些的士每部只可運載四名乘客，與市面的士截然不同。

普通的士都講求車廂寬闊，乘客乘坐舒適，還要有一個偌大的行李箱，裏面不但要安放兩個後備車胎，更要預備放置乘客的行李。因此，市區的士全部是「賓士」或「豐田」「皇冠」柴油車，是清一色的三廂式車身設計。

新近出現的「迷你的士」，卻反其道而行，以兩廂式揭背形式車身出現，沒有大型的行李箱，而車上座位亦只能運載四名乘客，較一般的士少了一名。

「迷你的士」首先在新界出現，不是沒有道理。因為經營新界的士利潤微薄，如果改用「迷你的士」，經營成本可以大大減低。一輛大發牌「迷你的士」的售價在三萬元之下，而另一款三菱牌「迷你的士」的售價也只四萬多元，遠比「實力」及「皇冠」的士的五、六萬元售價為低。再加上車身細細，日常的車身保養費用亦可減輕。

不過，從乘客的角度去衡量，還是以乘搭傳統的大型的士為上算，除非香港和日本等地看齊，提供一種小型的士，收取另一種較大型的士為低的車資，那才值得推廣這種小型的士，讓乘客自行選擇。

又屆中秋

狄

北京柿、廣州花池楊桃、新鮮菱角、杭州蜜梨、水蜜桃、天津雪梨等等合時蔬果紛紛上市，不用翻看日曆，也已覺察秋季悄悄來臨了。再加上大力渲染的月餅，以及七彩繽紛的各種賀節燈飾光耀街頭時，那更是熱鬧地向人們宣告：一年容易又中秋！

但是，慶中秋，究竟是成人的節目？抑或屬於小孩子的玩意呢？

複式別墅？

藍華

如此幽靜的複式別墅，居住環境一流。哎吔！切勿表錯情，這是愉景灣的消防局，亦即亞爺話的「火燭館」是也。

懷舊篇

新界買地談何容易

白髮頑童

早在廿多年前，我已在新界大埔禁山買地，是一片足以蓋一幢屋子的地方，留為將來退隱林泉之用罷了。

我曾在十三咪半工作，深深領略到與樹林為伍的滋味，實比終日埋身於石屎叢林裏不知好多少倍，空氣與食物都非城市所能及。

不過，在新界買地皮，說易非易，說難亦不難。

假如看中了所謂旺中帶靜的近郊，就可以到理民府去申請購買，如屬可行，便定期開投，條件由政府訂出，像面積多少，蓋房子是鄉村屋還是別墅、上蓋價值不能少過若干、限時建築底價多少等一大堆。還有，申請本來是一片，常見政府開投時，把幾片相連的一齊賣，也非奇事。公開投標，價高者得，律有明文。

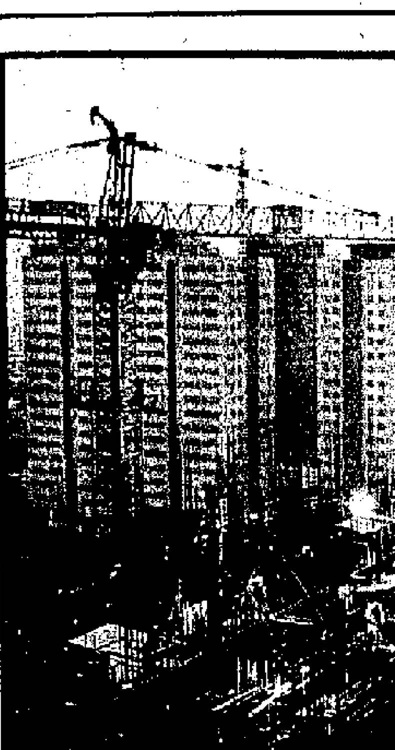
我沒有拜這徒勞無功的事情，人家投得後再轉讓出來，實緣買上了三千呎，地價不消說是要多付一些。事後才發現地主是原價出讓，認親認戚的介紹人從中賺了一筆，亦不過每呎三元，打個九折，今日視之，微不足道。然而我亦絕不計較，但得從此打進新界之門，便心滿意足。

最要緊還是一下步，地皮不能轉名，除非在蓋好房子之後，這真是非講信用不可。在別人地皮上投資，他反口，我便無話可說。幸虧賣方是個老實人，風平浪靜，順利轉名了。房屋既成，於是動手擴展花園。

花園不用買，只消向政府申請租用就行。多少視乎附近環境。屋後便是個野竹叢生的小山坡，政府派員來量度過後，在理民府和現場分別貼過告示，沒有人反對，便可付年租辦理手續。

正要動手整理的時候，突然增多了幾個金塔，本來是有兩三個，已派人和當地村民聯絡，找他們子孫來，每個補回近百元香燭費，讓他們把先人骨殖搬遷。誰知一夜之間，卻平添了幾個。原來的談妥搬了，新的再談。金塔有關風水，他們自己不搬，誰敢動手。不曉得從那裏走來一頭耕牛，把金塔打破了，看裏面空無所有，只是一塔清水，這個錢我不付了，他們也無話可說。

突然有個自認父老的找上門來，說山上松樹是他們的祖嘗，每逢年終必來割草伐木，分給兒孫，索價每棵一塊錢成交。我看眼前不過幾棵大樹，有些還要留為己用，一口答應了。該知他說道裏有幾百棵啊！到底是什麼回事？原來他遍指草叢，長出來未足一尺的也要計算在內，身在別人鄉村中，又怎能不忍痛照付呢！



深圳二線基本完成　包括有六個聯檢站及兩個碼頭

……布吉、白……、鹽田及揹仔角，負責檢查出入特區車輛運載的貨物及旅客的行李。另有兩個碼頭，姑婆角和梅沙碼頭，用以檢查由水路往來特區的旅客及船隻。

至目前為止，特區管理線已完成的項目包括：去年十月份陸續竣工的南頭、布吉聯檢站和梅沙、姑婆角兩個海上檢查碼頭。巡邏公路八十五公里，包括新修石塊路面五十……

……營房建設和生活區工程也基本完成。

特區管理線由一九八二年六月正式動工興建，全部工程投資九千多萬人民幣。管理線的興建主要是將特區與非特區分隔開，在特區範圍之內，更好地落實各項優惠政策，吸引更多外資及先進技術。同時也是防止走私活動的需要。

……的海關業務處、生活區、檢查站、武裝警察的……

……成，現正加緊安裝設……（王瑞忠攝）

……照片，說全家人已乘輪船去台灣，從此音信全無。望知情者函告：湖北省宣恩縣長潭河施鐵鄉李春雨。

李春雨（五八四三）

王興海尋兄王興漢

王興漢，六十一歲，湖北省宣恩縣長潭河人。一九四六年在重慶大學畢業後，分配去台灣省鐵路部門工作，先後從高雄和台北鐵路管理局來過信，一九四九年後音信全無。望知情者函告：湖北省宣恩縣長潭河興隆……

譚志林尋父譚明義

譚明義，現年六十歲，湖北省巴東縣人。一九四八年參加青年遠征軍，去台灣，迄今無音訊。望知情者函告：湖北省巴東縣平陽壩譚志林。

譚志林（五八五四）

張如松尋父張繼武

張繼武（又名九興）現年五十九歲，湖……

……杳無音信。望知其下落者函告：湖北省漢口江漢二路一百五十六號李繼萍。

李繼萍（五八六四）

孫振邦尋弟孫劍鋒

孫劍鋒（又名魁邦）現年六十三歲，湖南湘陰縣人。曾在南京航空委員會警備旅任連長，自一九四八年攜眷去台灣，迄今杳無音信。有知其下落者，函告：湖北省武漢市江漢路小學孫振邦。

孫振邦（五八六五）

十七支隊伍今起角逐桂冠
會長杯七人賽開鑼
上線愉精兩勁旅硬碰惹人矚目

【本報訊】本屆足球季首項比賽——會長杯七人淘汰賽，今天下午五時半在大球場揭開戰幔。首天共有九場初賽及複賽上演，即晚產生八強。八強決賽於四日在大球場上演。今天比賽票價分三十五元、三十元、二十五元、十五元，另設學生票五元。

本屆會長杯七人賽一如以往，只限甲組隊參加。除了俠士派出一隊參賽外，其他八隊均派兩隊，全數共有十七隊角逐，此項杯賽規定凡晉入八強隊伍均有獎金。所以九支甲組隊在過去一個星期，勤加操練七人賽陣式，其中愉園、精工、南華、東昇等四強隊，更希望能打響頭炮，以壯聲威。

近幾屆比賽，愉園、精工均是會長杯賽的「擂台躉」。精工是八一、八二年盟主，愉園是八三年冠軍。這對歡喜冤家今屆抽在上線，首戰即碰頭。此戰亦算是今晚的重頭戲。愉園亦擺明車馬，將主力放在上線。愉園主力隊球員包括馬必雄、梁帥榮、陳世九、茹健德、梁能仁、韋夫及劉榮業。人腳基本與上屆捧杯時差不多。首戰能過關，便有機會入四強。

精工本屆得寶路華球員過檔，陳雲岳、蔡滿祥、陳發枝，加上舊將黃國安、胡國雄、池一波、韋伯，實力強勁，確是奪標大熱門。精工統帥亦想頭威頭勢，捧番隻杯。

除愉、精之外，南華亦是一路強兵。該隊得東方四球員「過戶」，人腳已是今非昔比。該隊唯一隱憂是門將黃文財及何容興在練習時受傷，這對於他們爭標機會，確打了折扣。不過，南華抽籤有利，主力隊走下線，應可較易過關入八強的。

此外，東昇、海蜂主力隊人腳亦不錯，是爭標的「黑馬」隊伍。

今日會長杯能否如期揭幕，仍要看天公是否造美。球迷睇波前最好先留意電台報告。

今日各場秩序如下：五時半：東昇A對海蜂A，六時正：荃灣A對東方A，六時半：流浪A對俠士A，七時正：愉園A對精工A，七時半：精工B對海蜂B，八時正：東昇B對愉園B，八時半：荃灣B對流浪B，九時正：南華B對東方B，九時半：東昇A或海蜂A對南華A。

會長杯七人賽各隊陣容

陳樹明　鄭永強　盧紹昌

東昇A：徐國安、梁振權、鄭偉雄、陳炳安、吳錦華、黎耀洪
海蜂A：李方輝、楊錦基、陳國基、曾永祥、胡輝明、麥競勳
南華A：譚耀華、顧錦輝、王福榮、陳志坤、羅偉志、彭錦全

林春樹　陳慶榮　任雄焯

荃灣A：陳世芳、陳衍鳴、龍志成、李福榮、吳汝歡、陳國樂
東方A：楊洪貴、洪偉平、溫政、鄧錦添、傅振邦、曾偉忠
流浪A：曾英全、朱德鳴、沈冠良、李桂雄、陳懷偉、張家平

保羅倫　馬必雄　劉棟平

俠士A：曾廷輝、王熾輝、鄧兆明、李志鴻、安德遜、李偉全
愉園A：茹健德、梁帥榮、陳世九、劉榮業、韋夫、梁能仁
精工A：甄力健、黃耀信、盧福興、鄧春霖、黃國榮、賴耀球

陳雲岳　柏斯頓　周永康　盛偉聯

精工B：池一波、韋伯、蔡滿祥、黃國安、胡國雄、陳發枝
海蜂B：陳國輝、曾錫昌、黃德祥、張錦全、波能泰、施維山
東昇B：李非臘、高美士、馬天雄、甘守禮、山度士、鄭偉基
愉園B：吳炳南、吳曾清、林國煒、陳國樑、美榮耀、李潤華

張耀東　王樹偉　黃文財　鄭子賢

荃灣B：何國良、趙俊明、何國光、吳志勇、黃兆光、李偉倫
流浪B：張育生、黎國友、阮少達、鄭光榮、李兆平、梁子泰
南華B：余國森、鄭柱成、張志德、黎永昌、拉南、麥格夫
東方B：劉寶華、古廉楷、雷達華、湯達星、許孫明、高偉德

曬臉六月

會長杯演進表

東昇A、海蜂A、南華A、荃灣A、東方A、流浪A、俠士A、愉園A、精工A、精工B、海蜂B、東昇B、愉園B、荃灣B、流浪B、南華B、東方B

冠軍

約尼爾（匈）勝林俊良（馬）二比〇（二一比一一、二三比二〇）。

西米勒（委）勝丹尼爾遜（澳）二比一（二一比一八、一五比二一、二三比二一）。

趙萬楷（港）勝皮恩（英）二比〇（二一比一八、二六比二四）。

林德（瑞）勝阿爾維勒茲（多米尼加）二比〇（二一比七、二一比一七）。

謝賽克（中）勝梅沙（尼日利亞）二比〇（二一比一四、二一比一〇）。

瓦爾德內爾（瑞）勝蔡振華（中）二比一（一八比二一、二一比一五、二一比九）。

世杯乒球決賽
江加良鬥金浣
比賽今晚在吉隆坡舉行

【本報訊】綜合報道：在吉隆坡舉行的第五屆世界杯乒乓球賽經已進入高潮，今晚將由中國的江加良與南朝鮮的金浣爭奪冠軍。

在昨天晚上的兩場準決賽，江加良以三比二力挫日本主力球員齋藤清。難得的是，江加良是在先失兩局的情況下，逆反三城，終於以三比二擊敗齋藤，打入決賽。五局的比分是一二比二一、一九比二一、二一比九、二一比一九、二一比九。

南朝鮮的新銳金浣在這次比賽中屢挫強手，昨晚又以三比一擊敗瑞典的貝格森，比分是二一比一七、一六比二一、二一比一〇、二一比一七。

其他各場選材賽的成績如下：

星魚尾獅男籃賽
中國輕取新加坡
首仗中國擊敗美大學隊

【路透社新加坡一日電】今天舉行的兩場魚尾獅杯男子籃球賽，西班牙及中國隊雙雙獲勝。西班牙勝馬來西亞八一比五八，中國勝新加坡九四比五八。首天比賽，中國勝美國南加州大學隊一〇四比七六。

植美苦戰挫敗南華
昨奪銀牌男籃冠軍
頭場港美女籃雙方握手言和

【本報訊】男子高級銀牌籃球淘汰賽昨晚在九龍伊館場舉行決賽，比賽結果，植美以八五比七四戰勝南華，以長勝的姿態奪得冠軍。同場上演的港、美女子籃球表演賽，港聯與美國泛美銀行隊以七七比七七握手言和。昨晚雖然好戲連場，但遇天雨下個不停，全場只得觀衆千人左右。

男子高級銀牌籃球淘汰賽由植美迎戰南華，南華昨晚只得洋將來士到場，實力削弱。由於隊中缺乏一名負責輸送的人物，各人陷於各自為戰，射手曹國強大失常態，上半場只取兩分，呂劍樑演出還算中規中矩，上半場得分不少，下半場因氣力不繼，威力大減。羅偉林起的作用不大，黎孟持表現還算不錯，但獨力難支。

植美人手平均，昨晚演出較好。陳澤文經驗豐富，供應恰到好處，謝熾鴻、王少坡能夠把握射籃機會。只有樊建邦有如夢遊球場，形同虛設，倘若他表現得較好，植美不會贏得如此吃力。

昨晚開賽之後，雙方先後打成十二度先手，植美才取得領先優勢，上半場完，[illegible]。下半場植美乘勝追擊，以快打慢，[illegible]，南華無力招架，終落後。

同場加插的港美女子籃球表演賽，港聯對美國泛美銀行隊，港聯演出失準，美國泛美銀行隊打來比首仗要好，兩隊終於握手言和。

港小總球賽
今上演四場

【本報訊】香港小球總會主辦總會杯小球賽，今在修頓場上演兩場。六時胥商對誼頓之友，七時海皇對藍曦、維多利亞五號場。六時新青聯對雙子，七時柏比士對維京。各隊實力距離不遠，到時定然展開一番劇戰。

西德花樣滑冰賽
傅彩妹獲第四名
美選手托馬斯得冠軍

【新華社波恩八月三十一日電】（記者夏治河）中國女子花樣滑冰運動員傅彩妹今天在聯邦德國南部城市奧伯斯特多夫舉行的第十六屆內貝爾霍恩杯國際花樣滑冰賽中，獲得單人滑比賽的第四名，其中規定自由滑和自由滑的綜合成績為第三名。美國的托馬斯獲得女子單人滑比賽的冠軍。

在男子單人滑比賽中，中國運動員張述濱獲總成績第七名，許兆曉獲第八名。他們兩人的規定自由滑和自由滑的綜合成績分別名列第五和第四。聯邦德國的里夏德．山德爾獲得這項比賽的冠軍。

這次杯賽是在二十九日開始的。中國、美國、蘇聯、英國、法國、日本、南朝鮮以及東道主聯邦德國等十六個國家和地區的選手參加了比賽。比賽項目設有男子單人滑、女子單人滑、雙人滑和冰上舞蹈四項。到今天為止，前三項已經結束。明天將進行最後一項冰上舞蹈比賽。

這次比賽同八月二十二日至二十七日在法國的聖熱爾凡舉行的比賽一起，總稱為第八屆阿爾卑斯山杯國際花樣滑冰比賽。

大賽前夕各隊緊張備戰
愉園望能衛冕成功
精工球員狀態未足
南華兩門將雙雙受傷大門不穩

【本報訊】會長杯七人足球賽今日開鑼，九支甲組隊均希望能打響頭炮。

上屆盟主愉園教練盧德權表示該隊主力隊會排在上線，雖然首戰即與精工較量，盧德權認為，遲打不如早打。

盧德權指出，他們並無刻意安排本身兩支隊如何走線，因為他們不估計其他隊伍如何走線。愉園由於美奧要坐越季波監，所以要另找人選替其位。

南華領隊黃文偉則表示，該隊最大的憂慮是門將受傷，很難兩隊一齊過關。他認為，南華集中兵力走下線，希望過關入八強。

精工教練陳輝洪則表示，連尼．加賀夫未能趕及註冊，確是十分可惜。因為他如加入主力隊上陣，可謂如虎添翼。「陳洪」所擔憂的是球員的狀態，他認為精工球員目前僅得七成狀態而已。

東昇副領隊陳中則表示，該隊主力隊會安排在上線，今晚打兩場，但估計海蜂A及南華A均不是東昇主力隊所在，所以東昇走上線較為有利。

東方教練羅國泰則指出，由於東方在第二場才上陣，所以有時間觀看其他隊伍如何走線，才決定東方如何走線。

元朗區足球賽
下周日揭戰幔

【本報訊】由康樂文化署康樂體育事務處及元朗區體育會聯合主辦的「第五屆元朗區足球聯賽」開幕典禮將於九月九日（星期日）下午四時正假元朗大球場舉行。康樂文化署助理署長韋能信太平紳士屆時將親臨主禮並會為揭幕戰主持開球禮。

據主辦機構透露，舉辦此聯賽目的是希望提倡區內足球運動及聯繫感情。本屆參賽隊伍共有十六隊，全部均為該區鄉村，社團及工商機構組成。有關是次賽事之任何查詢可致電〇—七八四二六七聯

會長杯決賽序幕戰
巨星執委名單選出

【本報訊】足總昨天舉行記者招待會，公佈九月四日會長杯足球決賽序幕戰巨星足球隊對足總執委隊的球員名單。這支巨星足球隊是由雄視影壇的明星組成，該隊為增強聲勢，將邀請多名影壇靚女作為啦啦隊助陣打氣。

為加強賽事的刺激性，富華磁磚有限公司贊助「富華挑戰杯」作為優勝獎品。此外，足總還邀請前香港小姐楊雪儀主持開球禮及頒獎。

巨星隊名單如下：洪金寶、成龍、元彪、陳百祥、尹志強、高飛、譚詠麟、曾志偉、王晶、萬梓良、岑建勳、陳欣健、陳百強、張國強、劉家榮。

足總執委隊名單如下：霍震霆、李亮能、許義庸、林建名、林建岳、游樹培、黃創山、陳棣球、張志威、魯珠、李鏡激、譚壽森、郭家明、陳融華、黎新祥、冼國雄、袁文川。

「石龍三虎將」昨日凱旋返鄉，受到石龍鎮人民夾道歡迎

特稿

傾城同迎名將歸
石龍人民熱烈歡迎舉重選手歸里

本報記者　彭少良

揚威奧運會舉重場的東莞縣「石龍三虎將」——曾國強、陳偉強和賴潤明，前日在東莞城參加完縣人民政府為他們舉行的慶功大之會後，昨日終於回到他們的出生地石龍鎮，與他們的家人和鄉親父老歡聚一堂。

石龍鎮的人民知道家鄉的英雄將要回來，感到非常高興，昨天，有一萬多人一早就手持鮮花、彩旗，走到新建成的石龍汽車大橋橋頭，沿着大橋兩旁列隊，他們懷着興奮的心情，等候着三位英雄凱旋榮歸。

當「三虎將」返到鎮口，隨即受到鎮委領導人和羣衆的熱烈歡迎。三位「奧運英雄」返回自己的家鄉，面上也流露出一種特別親切的笑容。

三位舉世聞名的大力士分別站在兩輛開蓬花車上，慢慢經過大橋的時候，大橋兩旁的羣衆都歡呼雀躍，不斷揮舞手上的鮮花、彩旗，向三位家鄉英雄致賀，並且敲鑼打鼓、舞獅歡慶。

在一片歡呼聲和爆竹聲中，花車終於駛過了石龍大橋，進入鎮內。這時，全鎮更為沸騰。花車所經之處，不管是工廠、工地或民居，人們無不放下手上的工作，湧到街上，爭睹三位英雄的風采。這個時候，整個石龍鎮已完全沉浸在歡樂的氣氛中。

三位運動員在羣衆的簇擁下，進入了石龍鎮的人民劇場，參加鎮委為他們舉行的千人慶功大會，曾國強、陳偉強和賴潤明的家人，全部都應邀出席了慶功會。

在慶功會上，鎮長王居代表全個石龍鎮四萬人民祝賀三位家鄉英雄在奧運會上取得兩面金牌和一面銀牌佳績，並表示全鎮人民均引以為榮。

王居說，由於三位運動員的出色表現，令到石龍鎮終於獲得廣東省人民政府正式授予「舉重之鄉」的稱譽，這是一種光榮。石龍鎮今後一定會更加努力為國家培訓舉重的接班人，要使「舉重之鄉」這個稱譽永遠保持下去。

這番話，獲得全場掌聲，亦說出了石龍人民的志氣和豪氣。

石龍鎮的人民，的確是值得自豪的。全國地方那麼大，人口那麼多，而小小一個石龍鎮，卻能為國家提供了三個優秀的舉重運動員，而且在奧運會上分別為國家爭得了榮譽，確是難能可貴。

「舉重之鄉」的稱譽，果然名不虛傳。

八百年古方：補氣第一方
四君子丸
（宋．太平惠民和劑局方）
健脾去濕　調理腸胃
消化力弱　食不吸收
肚腹脹滿　不思飲食
神疲易累　虛不受補
港九國貨公司有售
廣興隆貿易公司經營　電話：3-644819

中西藥配合療效更突出
心脉寧
適應：
冠狀動脈心臟病，
高血壓、脈管炎等。
經銷處：民康醫藥有限公司
電話：3-415213

特效夜尿丸
主治
夜多小便
各種遺尿
純中藥製劑
絕無副作用

天麻杜仲
虎骨丸
適應範圍：
頭暈腦脹，偏正頭風，血少風多，筋骨無力，屈伸不利，步履艱難，腰膝疼痛，頭暈眩逆，畏寒喜溫。

小兒化痰丸
主治：小兒熱結痰多、咳嗽喘急、腹脹。

中華人民共和國製造
國貨公司　藥行有售
經銷處：新中醫藥有限公司　電話：3-883783

國貨介紹專欄
新豐廣告公司
承刊廣告請電
☎五一七四六三一一四

廣西梧州特產
桂江牌
金錢龜精　百病除清
滋陰補腎、提膚養顏、清血毒素、無名腫毒
暗瘡濕疹、瘡痒疥癩、消除痰壅、抑制腫瘤
本品係根據我國古代傳統秘方，選用廣西大自然特產野生金錢龜、穿山甲、土茯苓、半枝蓮、合浦名產珍珠及純正蜂蜜等十餘種名貴地道藥材用現代科學方法煉製而成、功能增進新陳代謝、排除體內毒素、清除一切熱毒瘡癢等疾病，藥性溫和，不寒不燥，男女老幼皆宜飲用，為家庭保健食療佳品，常飲可預防抗腫疾病，容顏艷麗，青春常駐，益壽延年
五花茶沖劑
清熱去濕、消滯、調理腸胃
國貨公司、藥房均售
總經銷：得力生貿易公司　電話：5-7905028
分銷處：香港大鵬公司　電話：3-883533

特效
胃痛靈
適應範圍
胃潰瘍及十二指腸潰瘍、胃炎、調節腸胃機能、節制胃液過度分泌。中和胃酸、消除胃痛。慢性胃炎、胃粘膜脫垂、胃幽門痙攣、胃脹痛。

佛山
祛風天麻片
（又稱（天麻蜜環片））
功能與主治
鎮靜安神、養肝止暈、活血祛風、用於眩暈、頭痛、失眠、腰膝酸痛、頭風。
永康醫藥公司經銷　電話：5-295572　5-281611　各大國貨公司、藥行均售

精製前列腺丸
《又稱：解結丸》
係祖國醫藥界新的貢獻！經過長時間的精心研究、試驗……終於達成願望。療效顯著，無副作用。
主治：
慢性前列腺炎、尿道炎、尿血、排尿費力、尿道赤痛、下腹脹痛、腰骶部痛、睾丸痛、精索痛等症。
中國廣州中藥聯合製藥廠
救星降人間
病者盡開顏
國貨公司．藥行有售　歡迎出口
經銷處：華達國產藥品公司
地址：九龍黃埔製樹道七號地下
電話：0-288678　0-251087

癬霸
一次見效
功效獨特
主治：
足癬（香港腳）、股癬、汗癬、陰癬、濕疹等症。

暗瘡三日清
（又稱仙桃露）
本品是根據歷代宮庭御用護膚品秘方配製
功能：
消除青少期暗瘡（青春豆）、粉刺、面部紅斑、平滑肌膚。

天麻首烏丸
功能：
大補元氣、烏鬚黑髮、助長生髮、預防脫髮、驅頭風、止頭痛、補血強筋、益髓添精、增食慾等。
中國化工進出口總公司廣州市公司經營出口
經銷處：利時貿易公司　電話：5-624451　國貨公司．藥行均售

精製
疝氣散結丸
踏破鐵鞋搵唔到
靈丹妙藥喺呢度
主治：
小腸疝氣、癥瘕腫塊、男子睾丸腫痛、婦女子宮肌瘤、乳腺結節等
本品係採中藥精煉精製劑，配方獨特，製作嚴謹，藥力宏大，經醫院臨床試驗証明：對上述主治諸症，療效卓著，長期服用無不良副作用。
100粒裝

養生之道
預防近視五要點

盧勝

在本港，患近視的人很多，在學校的學生，要戴近視眼鏡的人數，比不須戴眼鏡的要多。據最近的研究，近視與遺傳因素及環境因素均有關係，大約遺傳因素佔百分之六十，環境因素佔百分之四十。

從同卵雙生子與異卵雙生子的近視眼研究中，證明了近視確與遺傳有關。由於同卵雙生子的一切遺傳基因均

一個人由胎兒直至成年之前的時期的環境，均對近視眼的發生和發展有影響。調查統計顯示，母親在懷孕時期患病，她的孩子將來患近視的機會便增加。嬰幼兒時期營養缺乏，尤其是各種維他命和蛋白質的缺乏，容易導致將來發展近視。這因為營養不足，那怕只是某一種或某幾種營養不足，眼球的鞏膜組織（即眼球殼的外層組織）的發育即不夠良

者近距離用眼力工作過久或閱讀過久，沒有間中休息眼睛，讓眼睛看看遠方的景物，眼球過長時間和過度集中調節於看近物，少有機會調節看遠物，近視亦容易形成。

以現時的科學水平，近視的遺傳因素尚無能為力，但從避免環境因素來預防及減輕近視，則是可以辦到的。首先，婦女在計劃懷孕前及懷孕時要注意營養和飲食起居，以免生病。第二，注意嬰幼兒的營養，防止小孩偏食，以免缺乏某些營

醫藥近聞

斷肢再植一詞，已為衆所週知，斷肢再生，多年來只是科學幻想小說筆下的願望。動物蠑螈在失去肢體後能重新長出，人類有無可能？對於這方面的研究，正在引導人們走向從幻想到現實的道路。

這真是奇妙得不可思議，難怪許多人懷疑這種研究的價值，但近來進入細胞內操作的一些實驗，指出這種研究有某些進展，加州大學發育與細胞生物研究中心某教授說，

締組織，在其內崩解並形成一個單一的細胞集合體，由此長出新的部份。

科學家們認為，再生的要點是傷口釋放的細胞，與並非正常的位於其鄰近的細胞間的相互作用。研究者必須了解這些混雜的，不相同的細胞間的「交通」，並使它們繁殖到接替部份。

研究對象已從兩棲動物進入哺乳動物。科學家們相信，肢體再生與肢體發育是沿着相似方向進行的，他們通過藥物或手術，改造哺乳動物的胚胎。曾如切斷胚胎的肢

無片
片的精製品
天無片高一倍
適應：
高血壓症
風濕性關節腫痛
坐骨神經痛
因腦血栓形成的肢體屈伸不靈
步履艱難
小兒麻痺後遺症等。
·功效迅速
製藥廠出品
限公司經銷
—17號輝漢大廈一樓
782522

醫藥周刊

第四五一期

預防近視五要點

盧勝

養生之道

在本港，患近視的人很多，在學校的學生，要戴近視眼鏡的人數，比不須戴眼鏡的要多。據最近的研究，近視與遺傳因素及環境因素均有關係，大約遺傳因素佔百分之六十，環境因素佔百分之四十。

從同卵雙生子與異卵雙生子的近視眼研究中，證明了近視確與遺傳有關。由於同卵雙生子的一切遺傳基因均完全相同，而異卵雙生子的遺傳基因則只有二分一相同的可能。假如近視僅與遺傳因素有關，則一對同卵雙生子患同樣近視的可能率一定高於異卵雙生子的，而且必為百分之百；但事實上，一對同卵雙生子患同樣近視的可能率只有百分之八十左右，而一對異卵雙生子患同樣近視的可能率只有百分之四十五左右。這些事實，證明近視與遺傳因素有關亦與環境因素有關。

一個人由胎兒直至成年之前的時期的環境，均對近視眼的發生和發展有影響。調查統計顯示，母親在懷孕時期患病，她的孩子將來患近視的機會便增加。嬰幼兒時期營養缺乏，尤其是各種維他命和蛋白質的缺乏，容易導致將來發展近視。這因為營養不足，那怕只是某一種或某幾種營養不足，眼球的鞏膜組織（即眼球壳的外層組織）的發育即不夠良好，變得鬆弛無力，經受不住正常眼內壓力，因而引致視軸逐漸增長，也就形成近視。

嬰幼兒和兒童時期，小孩子的眼睛沒有或很少有機會觀看遠距離的物體，眼睛調節觀察遠距離物體的能力就得不到鍛煉，也就容易發展成近視。不注意用眼衛生，在搖動的車廂中看書報，在燈光暗弱或光線過強的環境中閱讀，或者近距離用眼力工作過久或閱讀過久，沒有間中休息眼睛，讓眼睛看看遠方的景物，眼球過長時間和過度集中調節於看近物，少有機會調節看遠物，近視亦容易形成。

以現時的科學水平，近視的遺傳因素尚無能為力，但從避免環境因素來預防及減輕近視，則是可以辦到的。首先，婦女在計劃懷孕前及懷孕時要注意營養和飲食起居，以免生病。第二，注意嬰幼兒的營養，防止小孩偏食，以免缺乏某些營養素。第三，引導兒童作適當的運動鍛煉，增強體質，減少兒童經常患病，亦有助於兒童眼球正常發育。第四，兒童和青少年閱讀書寫的燈光照明要適當，勿強迫兒童過長時間閱讀。第五，教導和鼓勵兒童及青少年每天用一定時間作望遠訓練，在閱讀和近距離用眼神的工作間要不時用眼看看較遠的景物。若能做到以上五點，就可預防近視，至少也可減輕其發展。

神奇的氣功麻醉

林菁

醫生的話

有數千年歷史的中國氣功長期被披上神秘的外衣，直到一九七七年上海中醫研究所著名的氣功專家林厚省和上海中國原子核研究所的女科學家顧涵森，一起研究測定氣功師從手心勞宮穴和手指發放出來的「外氣」是受低頻調制的遠紅外電磁波、靜電富集、次聲波，以及某種微粒流體的信息後，氣功的奇異的面紗逐漸被揭開了。通過內地多個科研單位的重覆實驗和測試，第一次證實了古老氣功的「氣」的物質基礎，促使了全國氣功學習和研究的熱潮，氣功——中華民族的奇葩正為人類解除沉疴痼疾。但有誰曾想到「氣功」的外氣發放竟能使手術病人麻醉呢。

潔白的手術室，寂靜得使人迷惑，只見林厚省醫師用手心的勞宮穴遠離躺在手術床的病人的百會、印堂等穴位發放外氣，時近時遠，簡直像神話武俠小說所描寫的能人異士一樣。不一會原來精神緊張、血壓升高，手足冰冷準備開刀的病人就鎮靜下來了，此時主刀醫生試驗病者的痛覺反射——一切符合手術要求，手術刀馬上依次切開患者頸部皮膚及皮下組織、甲狀腺……，病人竟可以露齒微笑，您還以為是表演魔術呢？！在二小時的手術中，病人面部表情坦然，血壓平穩，並無痛感，成功地進行了甲狀腺切除手術。手術後無副作用，健康恢復比藥物麻醉快，醫生和病人均感滿意。在此基礎上，林厚省近幾年來，與上海第八人民醫院、上海曙光醫院、上海第一醫學院、廣東珠海人民醫院等合作，成功地進行了廿多例甲狀腺、甲狀腺腫瘤、胃大部分切除、舌甲囊腫切除的氣功麻醉手術，術前及術中未用任何輔助麻醉藥或鎮痛藥，只是憑着林厚省神奇的手指和手心對準病人的穴道（不接觸皮膚）和術位發放外氣起麻醉作用。

我們可以在一九八○年的《科學與技術》第五號的新聞影片中和電視錄影中重溫氣功麻醉破天荒的表演，有興趣者可與筆者聯繫。現時氣功名家林厚省正在深圳講學，日本廿個科學會的副會長，「日中友好史」、「宇宙生命之科學」的作者——實藤遠先生，以及美國、加拿大、英國、菲律賓以及港澳的氣功愛好者、學者博士，都遠涉重洋前往深圳拜林厚省為師。

獻體

張超

學醫的學生在解剖學實習中，所不能缺少的是人體解剖。但現在醫學院最傷腦筋的是在解剖實習時，偏偏缺少屍體。

人體解剖實習之目的，不只是理解人體的各種內臟組織的構造，還要在實習中體會到生命之寶貴，及進行道德教育。

在歐美，本人願意在生前將自己的屍體獻給醫學院供實習的話，便要先行登記。死後經家人之同意獻給醫學院。因此醫學生用的實習屍體有百分之九十是靠這方法來維持的。

依醫學教育之標準，醫學院學生每二人要解剖一屍體，牙科學院每四人要解剖一屍體。隨醫學生之增加及屍體之不足，因此有人提議醫生在死後要獻體，以貢獻給社會，另一方面也是為了報恩。

燙髮不宜過頻

敬之

祝你健康

燙髮本來是為扮靚，但切勿過於頻密，否則，會使本來烏潤稠密的秀髮，漸漸變劣，甚至疏稀枯萎，而損美觀。

目前多時行冷氣燙髮。冷燙，乃採用硫代乙醇酸銨同頭髮中的胱氨酸發生化學反應，使頭髮彎曲變軟。冷燙常用的藥水是捲髮的固定劑，但也是一種脫髮劑。冷燙使用的藥水，具有鹼性較強的物質，會使頭髮的角質蛋白變性，髮絲的拉強度降低；又會使滋潤頭髮光澤的脂酸發生皂化，油脂消失，使油黑烏亮的頭髮變為枯萎棕黃。至於已經過時了的熱燙使用的藥水也是鹼性較強的物質，影響頭髮的情況與冷燙不相上下。

別說是熱燙，就算只是吹髮溫度較高而又過頻的話，也會損傷頭皮上層的細胞，增多頭屑，又會使毛髮焦化而脫落，髮色由烏黑變成棕黃，密度由稠密變為鬆稀，拉強度由堅韌變為脆弱易斷，縮短了頭髮的壽命。

保護頭髮是有關人的美容，更重要的是保護人的頭腦。頭髮能擋風、保暖，減輕頭部受到打擊、頂撞的傷害，防止太陽光中紫外線對頭顱的強烈輻射。

為令頭髮生長良好，一年之中燙髮以三四次為合。平時更應避免烈日的持久曝晒。

為要頭髮的有利生長，平時要保持心情舒暢，並用護髮化妝品，適當增加營養，如動物的肝、心和蛋類，貝類以及胡蘿蔔、雪耳等富含蛋白質、維生素A和鋅、鐵、硫、矽等微量元素的護髮食物。這樣，才能使脆弱的頭髮變枯黃為烏黑。

孕婦必知 妊娠期常見症狀

婦產科醫生

婦科衛生常識

「下腰部痛」　下腰部痛，是一個妊娠期婦女常有的主訴。這個下腰部痛，常常放射到一側臀部，常在早晨起床後比較明顯。腰痛是隨妊娠月份的增加，而逐漸加重。妊娠末三個月，是下腰部痛的高峯。妊娠期下腰痛的主要原因是妊娠期婦女體形的改變。由於妊娠期子宮逐漸脹大，腹部一天一天膨隆，牽扯腰椎，使腰椎前凸增加。同時妊娠時，由於激素的影響，盆腔各個關節及韌帶變得鬆軟，特別是恥骨聯合與骶髂關節。腰椎前凸的增加，與關節韌帶的鬆軟，使骨盆前傾，臀部後凸，形成一種妊娠期中婦女特有的體態。

由於體態的變化，便會產生疼痛，這好比一個坐的姿態不正的人，疲勞後腰痛一樣。為了減少妊娠期下腰痛，孕婦最好不要睡彈弓床，厚厚的普通床墊，與木板床，可以減少孕婦下腰痛。而穿平底鞋與進行適當腰部的運動，對孕婦減少腰痛來說，也是同等重要。

過去有過腰傷，特別是有腰椎間盤脫出者，妊娠時，可能腰痛會加重，不可不注意。因此妊娠期凡腰痛嚴重者，要請骨科醫生檢查，往往在非妊娠期，沒有被發現的腰椎毛病，在妊娠期中，會被發現。

「胃—食道返流」　妊娠期孕婦常常主訴有灼心的感覺。這是一種位於上腹部，或胸部胸骨後灼痛之感。疼痛每每發生於飽食之後，身體前彎或平卧時，尤為顯著。雖然有些孕婦在早孕期就可以有這個灼心感，但大多數孕婦是在妊娠中期之後才有的。灼心產生原因是：胃—食道返流，即胃液或胃酸經賁門口返流到食道中，引起化學性灼痛。

為什麼妊娠期會產生胃—食道返流呢？因為妊娠期腹腔的壓力隨着子宮的脹大，逐漸增加，而同時妊娠期，由於孕激素的作用，使賁門括約肌鬆弛，這樣腹腔壓力就會迫使胃液通過鬆弛的賁門口倒流食道中。消瘦無力體型孕婦，先天有膈肌缺損或膈疝的婦女，孕期更易有胃—食道返流。

孕期灼心，一般於產後會自行解除。但在妊娠期，它往往會被誤診為胃—十二指腸潰瘍，或其他病，進行無謂的甚至有害於妊娠的檢查。有灼心的孕婦，要少吃多餐，不要過於飽食，以免胃過度擴張，避免吃富於脂肪，與很難排空的飲食。牛奶因具有中和胃酸的能力，對減少孕婦灼心是有益的。三矽酸鎂抗胃酸劑，對解除孕婦灼心也有效，特別要於入睡之前服用。抽煙可以增加胃酸分泌，減慢胃的排空時間，及促使賁門關閉不全，可以加重孕期胃—食道返流，故有抽煙嗜好的孕婦，要戒煙為宜。（二）

蛋白尿預示心臟病

眾所週知，高血壓與心臟病密切相關，而高血壓患者往往死於心臟病。在高血壓患者中，有蛋白尿比沒有蛋白尿的要高二至三倍。以上就是英國波士頓醫院教授成廉．凱恩講的。

不過，蛋白尿究竟是心臟病的起因還是結果呢？現在還未得出結論。因此凱恩醫生建議：無論如何，這種現象反映了「廣泛的血管損傷」。為了保障心臟病人的健康，他要求內科醫生每隔一年為病人檢查一次蛋白尿。

減肥脂肪

余明

醫藥點滴

青瓜能夠減肥，是因為它含有一種丙醇二酸，可以抑制糖類物質轉變為脂肪之故。現在美國化學家則試製成一種減肥脂肪。這種減肥脂肪不僅在外表上與普通脂肪一樣，式正味香，還能與普通脂肪一樣，可以塗麵包，拌沙律，作為油飲料的配料。最妙的當然是有減肥之效。每天食用六十克這樣的減肥脂肪，三個星期以後，便能減輕三．六公斤之多。這主要是因為它的化學分子結構能防止其被人體腸子吸收，不給人任何熱量。那就是說，人吃了這種脂肪，只可以滿足「口福」，而沒有增重之憂。

肢體再生實驗

吳華

醫藥近聞

「斷肢再植」一詞，已為衆所週知。「斷肢再生」，多年來只是科學幻想小說家筆下的願望。蠑螈在失去肢體後能重新長出，人類有無可能？對於這方面的研究，正在引導人們走向從幻想到現實的道路。

這真是奇妙得不可思議，難怪許多人懷疑這種研究的價值，但近來進入細胞內操作的一些實驗，指出這種研究有某些進展。加州大學發育與細胞生物研究中心某教授說：「在我們發現的許多事件中，有一件可認為前進了一大步，即：兩棲類再生過程，並非它們所獨有。這種過程與所有動物發育肢體的過程相似。當人們想到將應用此過程於人類時，這是一個很大的突破。」另一位專家說：「人體內每一細胞都有相同的遺傳物質，但有些細胞發展為指，有些發展為眼，有些發展為腦，這是如何發生的，為此研究所開的難題，其中如何使細胞間的相互作用，是再生過程的要點。由此所證明了以蠑螈與金魚的肢體，與神經的再生，而做的某些成功的實驗中的焦點」。

科學家們觀察到：當蠑螈失去肢體時，傷口開始發生的事是皮膚外層移行到殘肢端上面，形成一層厚厚的掩蔽。肌肉、骨頭、結締組織，在其內崩解並形成一個單一的細胞集合體，由此長出新的部份。

科學家們認為，再生的要點是傷口釋放的細胞，與並非正常的位於其鄰近的細胞間的相互作用。研究者必須了解這些混雜的不相同的細胞間的「交通」，並使它們繁殖到接替部份。

研究對象已從兩棲動物進入哺乳動物。科學家們相信，肢體再生與肢體發育是沿着相似方向進行的，他們通過藥物或手術，改造哺乳動物的胚胎。譬如切斷胚胎的肢芽，又允許胚胎繼續生長發育，直到出生，這樣來觀察最早期胚胎肢體的發育。這種實驗，使人得到一些有關發育與再生過程的某些概念。雖尚無任何結論，但能證明的一些哺乳類動物的皮膚、肌肉、骨頭都可以很好的再生，問題是如何使組織合作。

過去十年中，有些偶發事件，據說有嬰兒意外失去手指最末關節，醫生為之包敷，而不封死傷口，以後最末關節又長出。

看來要達到實驗目的，還是十分十分遙遠的事，但一想到有一天實驗成功，某些肢體或器官可以自己再生，代價極大的肢體或器官再植可以解決，長期的艱巨的實驗工作，是值得的。

有問有答　母子腎移植

陳元

症狀：

三十歲，男性，白領。腎功能低落，要經常洗腎，甚為不便，心情也極不安。有人提及可以由親人捐腎並移植，但也有人說，移植效果很難保證，還不如經常洗腎來得妥當。家母原有意移植一個腎臟給我，我現在心中十五十六難以決定，念她老人家年事已高，如果對我並無徹底幫助，則實在不必由她開刀割腎，故此將這一問題提出來求教。

回答：

問：腎臟移植手術近年成功率如何？

答：由於病情不一，所以每個病例的過程及結果也並不相同。但總的來說，這兩年的腎臟移植手術成功率較過去已有所提高，而且提高了不少。

問：聽說動手術時輸血，對腎的移植有不利影響。

答：假如病人貧血，動手術時便要輸血。但血容易助長對移植器官的抗拒，所以過去說，輸血不利於腎移植。最近對這個問題的看法有了改變，認為輸血對於移植腎會發生促進安定作用。所以，假如輸血工作運用得好，並非對移植的阻礙。

問：對於親人的移植器官，身體內的抗拒性如何？

答：如果是兄弟姊妹間的移植，而抗原完全相同，則可以保證五年之內九成成功率；如果是父母子女間的移植，由於抗原只有一半相同，過去的數字是保證五年之內不超過一半的成功率。

問：這個人既然是母親想移植腎臟，豈非最多只有一半成功率？

答：也不能那麼說，美國最近新發現了一種方法，即由捐腎者先提供血液三次，每次二百毫升，為之輸血，然後移植，則父母子女間的移植，可以保證三年之內九成或九成以上的成功率。

問：其他國家如何？

答：日本東京大學醫學科學研究所一共有五十個病例的統計，都進行了捐腎者的輸血，移植後三個月發生抗拒反應而使移植腎完全作廢的病例，並無一宗。兩年之內保證成功率也由百分之六十上昇到百分之九十。

問：有沒有百分之百成功的病例？

答：那是不可能的。

問：另外還有什麼移植方案？

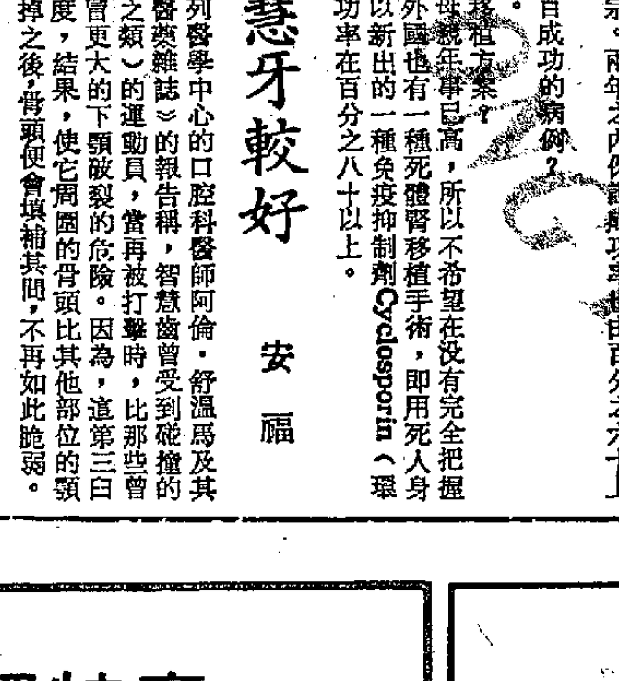
答：提問者說到她母年事已高，所以不希望在沒有完全把握之下由她捐腎。其實，外國也有一種死體腎移植手術，即用死人身體上的腎來移植，並配以新出的一種免疫抑制劑Cyclosporin（環孢子菌素），一年內成功率在百分之八十以上。

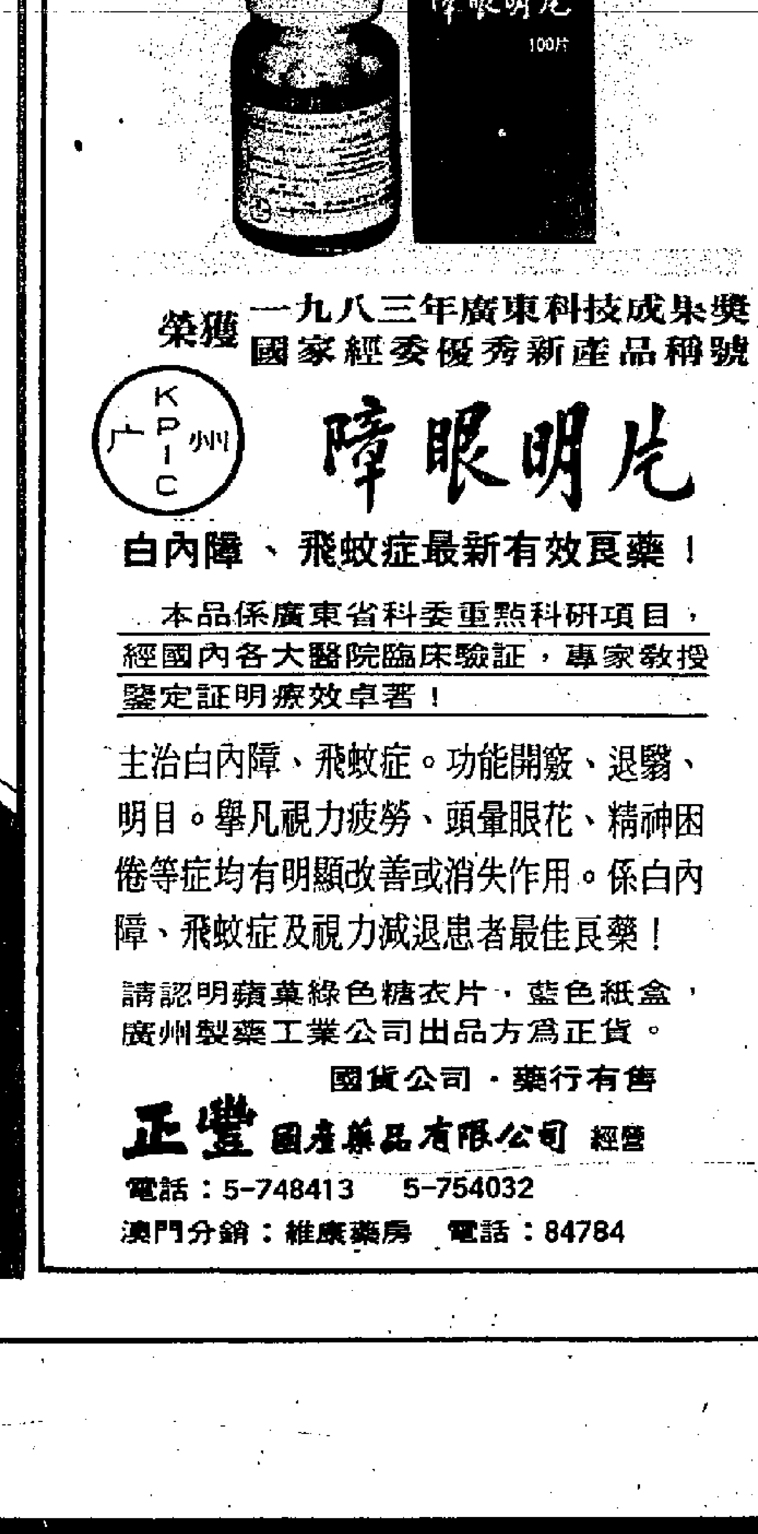
拔掉智慧牙較好

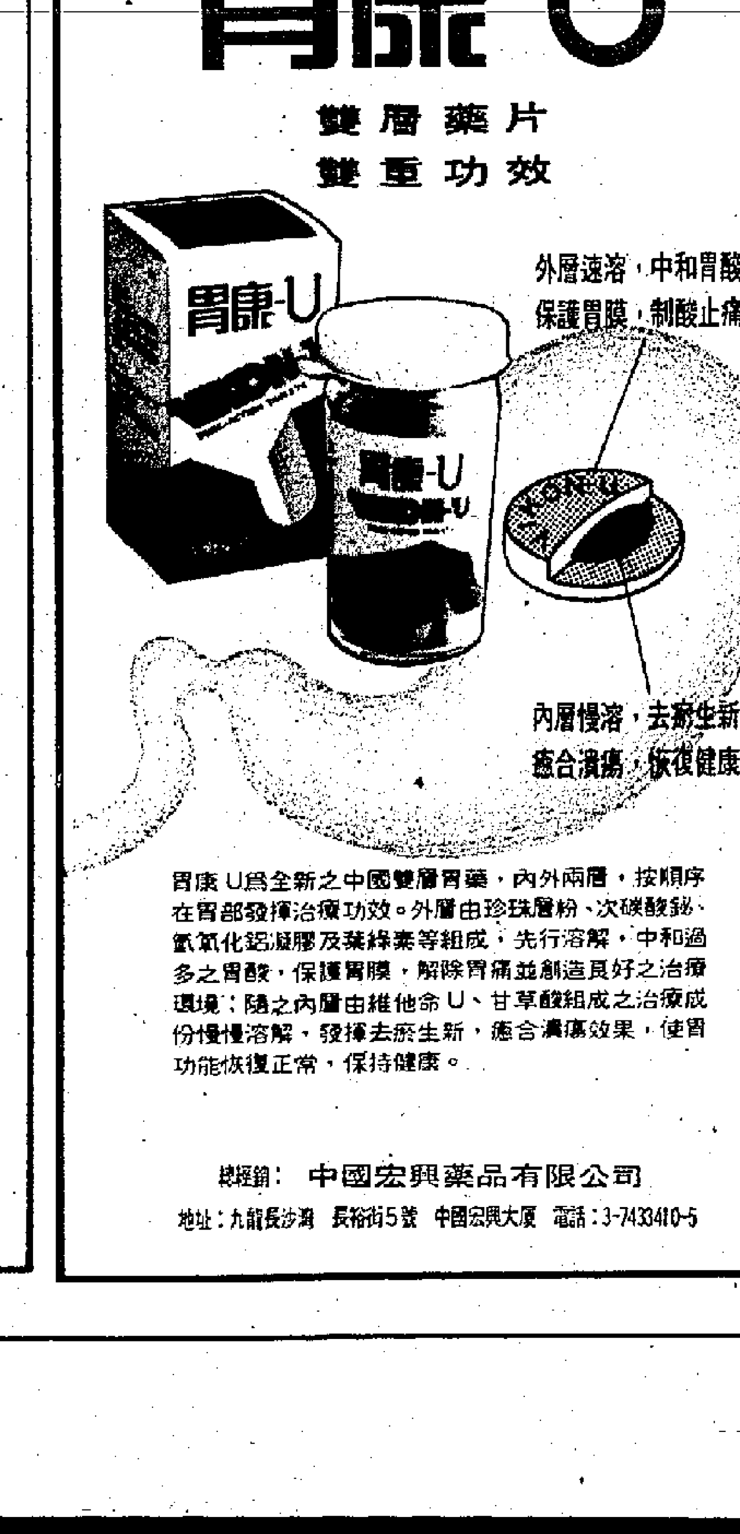
安福

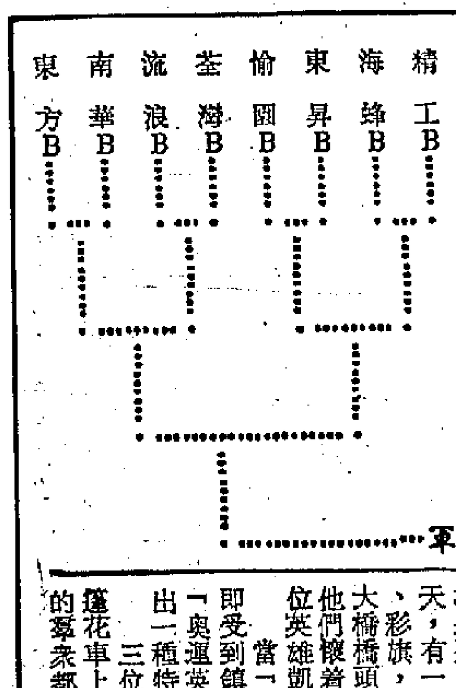
據紐約市貝斯以色列醫學中心的口腔科醫師阿倫．舒溫馬及其同事發表於《美國運動醫藥雜誌》的報告稱，智慧齒曾受到碰撞的「接觸運動」（像拳擊之類）的運動員，當再被打擊時，比那些曾把智慧齒拔掉的人，要冒更大的下顎破裂的危險。因為，這第三臼齒減少了那兒骨頭的厚度，結果，使它周圍的骨頭比其他部位的頸骨脆弱。不過，把它拔掉之後，骨頭便會填補其間，不再如此脆弱。

即使不是「接觸運動」的運動員，不少牙醫亦主張把智慧齒拔掉，理由是：如今人類的顎部比在獵獸而食的日子小得多，因此常常不夠地方讓智慧齒生長，結果，它長出來之後，往往是斜生的，因此只好把它拔掉了。









天，有一萬多人一早就手持鮮花、彩旗，走到新建成的石龍汽車大橋橋頭，沿着大橋兩旁列隊，他們懷着興奮的心情，等候着三位英雄凱旋榮歸。

當「三虎將」返到鎮口，隨即受到鎮委領導人和羣衆的熱烈歡迎。三位「舉運英雄」返回自己的家鄉，面上也流露出一種特別親切的笑容。

三位舉世聞名的大力士分別站在兩輛開篷花車上，慢慢經過大橋的時候，大橋兩旁的羣衆都歡呼雀躍，不斷揮舞手上的鮮花、

石龍人民熱烈歡迎舉重選手歸里

本報記者　彭少良

沸騰。花車所經之處，不管是工廠、工地或民居，人們無不放下手上的工作，湧到街上，爭睹三位英雄的風采。這個時候，整個石龍鎮已完全沉浸在歡樂的氣氛中。

三位運動員在羣衆的簇擁下，進入了石龍鎮的人民劇場，參加鎮委為他們舉行的千

自豪的。全國地方那麼大，人口那麼多，而小小一個石龍鎮，却能為國家提供了三個優秀的舉重運動員，而且在奧運會上分別為國家爭得了榮譽，確是難能可貴。

「舉重之鄉」的稱譽，果然名不虛傳。

戰幕……出選單

主持開球禮及頒獎。巨星隊名單如下：洪金寶、成龍、元彪、陳百祥、尹志強、高飛、譚詠麟、曾志偉、王晶、萬梓良、岑建勳、陳欣健、陳百强、張國強、劉家榮。足總執委隊名單如下：霍英東、霍震霆、李兆能、許義庸、林建名、林建岳、游樹培、黃創山、陳棣球、張志成、魯殊、李鏡澂、譚壽森、郭家明、陳融章、黎新祥、冼國雄、袁文川。

危言

四方談

葉特生

席上遇到鐵口張，人人向他討教福壽窮通，他老兄有教無類，一張鐵口開閤不停，席間美味熱氣騰騰，其怕他的口水花噴濺到我最愛的鮑甫上。趕快勺了一碗遞到他跟前：「您老先用點吧！涼了就不好吃啦！」

他見我怨懟，送我兩句：「葉兄最近出門小心點，盡量少朝東方去。」

「什麼？我住在東部，上班地點也在九龍東部，不朝東去，哪有飯吃？」

「所以我說應該小心點！」

整桌人豎起耳朵，一聲不響把烤鴨皮、乳豬片和石斑魚腩都堆在張老面前。他清清喉嚨：「你們道八卦吧！今年七赤在中宮，根據紫白飛星，「五黃」這顆凶星剛巧飛到震宮，震宮屬於東方，所以今年東面非常不利。」

老李怪叫一聲：「那糟糕！我的店子上星期剛開張，名字就是叫「東方」。」

「你不是說生意很好嗎？」

「唉！這是商業秘密，別提了！張老剛才所說的，現在已是農曆八月，究竟應驗了多少？」

鐵口屈曲手指計算：「還記得吧！今年一過年，筲箕灣就巴士大意外，半年前，北角又有巴士撞倒學校門口人龍；最近又有啦！連小妹妹手臂都撞斷，三宗大事都發生在港島東區。」

黃太撥撥髻髮：「唉吔！幸好我不住東區。」

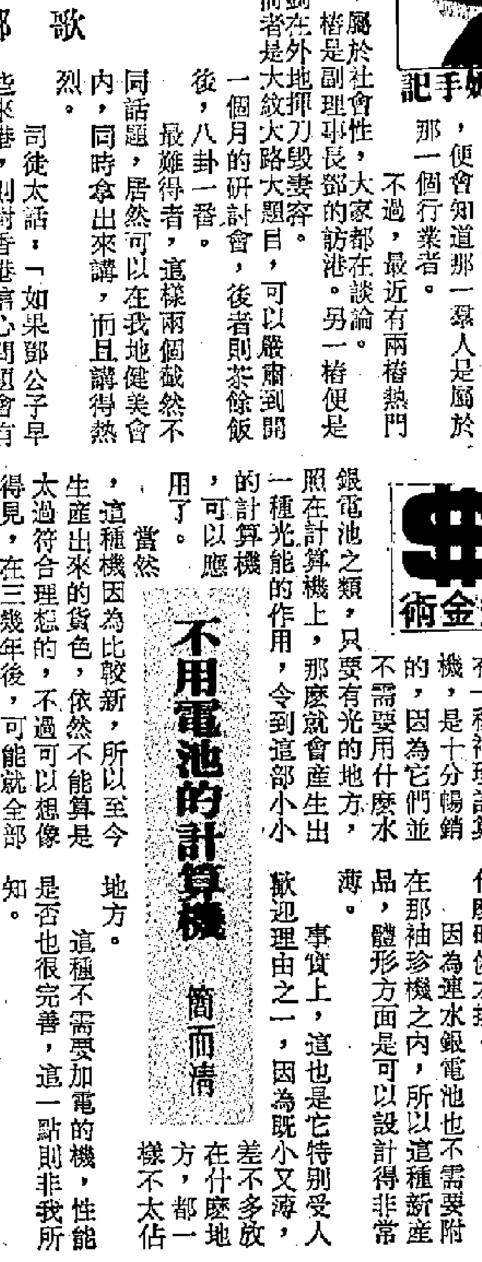
我馬上拉回正題：「凶星難道只侵犯香港東方？」

「唔！不要急！」張老好整以暇，面前碗菜還沒動，已經用牙簽剔牙：「蘇彝士運河東面的紅海，被神秘水雷封鎖，中東立立亂；台灣也是位處地球東方，今年曾經淹大水，跟着酒店沖天大火，最近更有煤礦倒塌。」

到此，人人默然不語，我沉不住氣：「也不盡是凶犯東方吧，前幾天運竹貨車剷落斜路大車禍，就是發生在西營盤，可見凶災無分東西，巧合的吧！」

鐵口張鎮定如恒，拉長聲音：「葉兄記否那次意外發生在哪條街？」

我正沉吟，老李已脫口而出：「東邊街！」



新園地

兩個熱門話題

歌娜手記

歌娜

物以類聚，什麼人講什麼話，你聽到那類性質話題，便會知道那一羣人是屬於那一個行業者。

不過，最近有兩樁熱門話題，一樁屬於社會性，大家都在談論。另一樁便是副理事長鄧的訪港。彭星劉在外地揮刀毀妻容。前者是大紋大路大題目，可以嚴肅到開一個月的研討會，後者則茶餘飯後，八卦一番。

最難得者，這樣兩個截然不同話題，居然可以在我地健美會內，同時拿出來講，而且講得熱烈。

司徒太話：「如果鄧公子早些來港，則對香港信心問題會有好大作用！」

正宮李問曰：「何以有此一睇？」

「你睇佢個樣，笑得幾咁真誠，講話溫和、彬彬有禮，好可愛，我地一睇見便好有信心！」

有道理，有些人望而生畏，見了立即要起戒心；有些人則和藹親切得好像你的左鄰右里，而這種親切，是否做戲咁做，一睇就知，盧飾不出個什麼的。

至於彭星劉個箍，則我地有共同意見，做夫妻啦，就算有天大的錯，吵個天翻地覆亦可以，萬萬不能毀人家容顏者，如此殘忍，就算你跪到天光亦難以原諒。

不用電池的計算機

銷金術

簡而清

目下市面上有一種袖珍計算機，是十分暢銷的，因為它們並不需要用什麼水銀電池之類，只要有光的地方，照在計算機上，那麼就會產生出一種光能的作用，令到這部小小的計算機，可以應用了。

當然，這種機因為比較新，所以至今生產出來的貨色，依然不能算是太過符合理想的，不過可以想像得見，在三幾年後，可能就全部取代了目下仍流行那一類水銀電池袖珍計算機的地位。

一來固然因為如此，是省了要買電芯的錢，而且又不需要分鐘擔心那水銀電芯，究竟要到什麼時候才換。

因為連水銀電池也不需要附在那袖珍機之內，所以這種新產品，體形方面是可以設計得非常薄。

事實上，這也是它特別受人歡迎理由之一，因為既小又薄，差不多放在什麼地方，都一樣不太佔地方。

這種不需要加電的機，性能是否也很完善，這一點則非我所知。

不過因為可以隨時用而不耗電，所以成為受人歡迎主要原因，跟這一點，差不多是必然有關係的。

生日禮物

夾心人語 [redacted]

唐明

二女兒十一歲生日了，作為父親的我，是應該送一樣禮物給她的。

馬上想到的是生日蛋糕，但很快就自己否決了。一來太平凡，二來孩子們並不愛吃有鮮忌廉的蛋糕，三來這只是一家人慶祝，不必請客，不買蛋糕不妨事。

接着想到給她一封利是。這是最省事的——她愛買什麼東西，自己可以決定。不過，太太卻不同意，說我沒有好好地動腦筋，封利是乃「懶惰爸爸」的行為。這一句批評也夠重的了。

於是，只好求助於大女兒和三女兒，叫她們分別「旁敲側擊」，打聽一下二女兒喜歡什麼東西。

終於獲得可靠的情報了：她想要一隻好一點的手錶。

手錶她不是沒有，但只是一、二十元一隻的電子跳字錶。她希望有一隻石英行針錶，我想，我應該滿足她。就這樣，我買了一隻還算過得去的學生錶給她。可以看得出，二女兒高興極了，爸爸竟然能猜透她的心。

其實，我只是靠她的姊姊和妹妹提供消息而已，如果沒有她們，買什麼禮物還真不容易作決定哩！因為禮物不在於價值的大小，而在於合心意。我雖出了「怪招」，但總算「考試」及格了。

戲

邊緣集 [redacted]

陳青楓

戲劇，永遠是迷人的。「人生如戲，戲如人生」，戲劇反映出人生的一些片段，而戲劇也可以帶到生活去。

有一位朋友說：看戲看得多了，有時候，真的分不清究竟哪是台上哪是台下，台上台下都是「戲」，到了這地步，做人也做得沒有意思。

不過，今時今日，有些藝人真是台上台下都是「戲」，除了在攝影機前扮演各種各樣的角色外，離開攝影機，走入「生活」，對着萬千雙眼睛，彷彿也是對着萬千副攝影機似的。自自然然地，也演起戲來了。

有一位藝人對筆者透露心聲：我們開始時，也是記着，切戒這樣台上台下演戲的，但不知為什麼，日子一久，也就自然地演起戲來。這可能是保護自己吧！

「為保護自己」而演戲，那類「戲」是可以理解的，特別是跟他們接觸得多了，更明白到為什麼要「保護自己」。

公務員更有信心

無隱小語

無隱

本港一批公務員團體的代表，在北京晤見了姬鵬飛之後，從他們回港所作的表示，顯然對香港前途更加充滿信心。

尤其是國家領導人，對於本港公務員將來的工作保證，福利保證，已使這些代表感到滿意。

因為他們在與國家領導人的接觸中，已清楚了解，國家的承諾是莊嚴的，必可信賴。而且對本港公務人員的倚畀之殷，大家也可以在談話中獲得確切的印象，因而可使大家更安心地工作，這就是藉訪問以尋求了解的好處。

居民提醒房屋署

自由港

霍去疾

公共屋邨居民反對房屋署大幅度加租的浪潮似乎有發展的趨勢，單獨或聯合發表意見，或者計劃採取進一步行動的越來越多，引起了普遍的關注。

人們大概還會記得，最早期的公共屋邨——那時叫徙置區，每個單位的租金，從十餘元到二、三十元不等。後來有另一類型的廉租屋，租金也是數十元而不超過一百元。這個期間，對於收入低微的居民，實在可以說是起了照顧的作用。但還有另一個作用，就是憑了如此低廉的租金，把居民吸引到遠離市區的郊區僻地，讓他們把那些地方住得「旺」起來。所以屋邨居民，應該把交通費用和多花時間的價值計算到租金中去。而當局所收的租雖然少，屋邨所在地區的地價升值，這筆賬卻大得很。「聽價唔聽斗」，只從表面看，是很難判斷的。

徙置區後來改叫乙型屋邨，又經過了一些改革，淘汰了最簡陋的一部分，和甲型屋邨的廉租屋合起來，統一名為「公共屋邨」。這個變化，意味着要取消「徙置」和「廉租」之名，為提高租金創設條件。很清楚，起初居民所交的是象徵性或者實在稱得上「廉」的租金，並沒有和「市值」房租相提並論。因為如果只比「市值」略低一點，人們何必山長水遠搬到那些屋邨去？要說收取的租不夠維持公共屋邨的維修管理費用，是否事實？不得而知，即使屬實，也是原來就有這樣的打算，當局應該預備了這筆開支，何況多年來一直按「規定」加租，廉租屋早已不見得太「廉」。

從傳播媒介所知，居民並不是一般不同意加租，如果照過去的辦法「循規蹈矩」的加，大概是不會有什麼異議的。但最近的加幅，卻超出了範圍，顯然很不合理，換句話說，當局自己就不執行對租金管制的規定。繼續下去，實在前景堪虞。

房屋署也有它的「理」，現在口口聲聲是拿公共屋邨的租金和「市值」比較了。官員們很可能忘記了從徙置區到廉租屋和至公共屋邨的歷史，而希望把屋邨變成可以賺錢的「生財工具」，這難道是真的有理麼？

居民的反對，是在提醒房屋署。至於這提醒有沒有效力，就很難說了。

英國與航班問題

洋土腔調

唐約翰

英國首相戴卓爾夫人推遲亞洲之行，為應付國內工潮；在國外，也有未完全解決的問題，推遲一些，或許條件更成熟。

她原定九月下旬開始的四國旅程，馬來西亞是一個重點。馬來西亞是英聯邦成員國，但過去一度與英國鬧得不愉快。英國對外國留學生加學費時，馬來西亞總理馬哈蒂爾就曾經下令各政府部門盡量不買英國貨。這命令後來撤銷，兩國關係開始好轉，而等待首腦級的訪問揭開新頁。

但仍有一個問題沒有解決。馬來西亞航空公司購買了英航的飛機，作為交換條件，英方事前暗示可以讓馬航增加飛英班次，但是後來沒有兌現，雙方舉行了兩輪會談，而無結果。

馬來西亞原是等着英首相來訪再追問的，航班問題涉及國家利益。

「千萬別後悔呵」

人間世

林貴兒

木材商決定了和「她」分手，他畢竟是一個老土的生意人，既然在那埠頭上是頂尖兒級的企業家，論溜筋動得快，說得明白點，論蠱惑，還是及不上城市人，尤其是在這冒險家樂園「成長」的「她」的敢作敢為。而且在與男人的關係上從來沒有想到過有所謂真正的愛情和幸福的婚姻，與一個有條理有情趣的家庭生活。

所以當木材商告訴「她」，他要分手同時也不要孩子。

她竟然顯出平淡得近乎冷靜，說：「這很好，我要孩子，我要！我也不想再提什麼條件，你不想你留一個壞印象。不過我要說一句。就是，你不要後悔！」

她的冷靜已叫他吃驚，最後的一句話，更叫他想的很多，他想到，「她」會向他的老婆「告狀」。他真想告訴「她」他早跟老婆說明白說清楚了，真想告訴「她」，要是老婆不同意，他是不會這樣做的。

他想着便說：「要不是被迫，我不會……我要補償。」

「別提條件，任什麼條件也不會接受的。」「她」說。

江湖三女俠

梁羽生

第廿三回：鐵馬金戈　將軍撞征戰　曉風殘雨　玉女劍縱橫

十二指神偷

常人一隻手有五隻手指，此人卻左右手都生多了一隻駢指，雙手共是十二隻手指。唐曉瀾忽然醒悟，叫道：「你是十二指妙手神偷陳德泰陳大哥！」

那人點了點頭，笑道：「正是，你現在該知，我不是你的什麼前輩了吧？」

唐曉瀾瞪大眼睛，越發疑惑，今日一切，均如作夢一般。

你道唐曉瀾何以疑惑，原來這十二指神偷陳德泰乃是甘鳳池的大舅，在江湖上也頗有名頭。唐曉瀾心想：方今明和車辟邪二人，乃是允禵心腹中的心腹，何以方今明卻會和甘鳳池的舅子在一起，而且還如老朋友一般？

方今明黯然說道：「主公今日恐怕難逃大難了！」唐曉瀾又是心中一凜，方今明既然還稱允禵為「主公」，那麼他和甘鳳池顯然並非一路，何以又會如此？方今明又道：「你若不是陳大哥引來，只恐性命難保！」陳德泰在旁笑道：「如何，我可沒有誇大騙你，故意稱功吧？」

唐曉瀾拜下去道：「多謝陳大哥救命之恩，還望明白告知，釋我疑團。」

陳德泰道：「你還該多謝這位方大哥，若不是他，我也不知你在鎮上喝酒。」

方今明道：「你可知你的游龍劍現在哪裏？」

唐曉瀾道：「我的劍給了因投去，想必在了因手中。」

方今明道：「了因現在哪裏，你試猜猜。」

唐曉瀾道：「不是在宮中嗎？」「了因等五人在年羹堯帳下，年羹堯的軍隊另成系統，所以唐曉瀾不知。方今明道：「非但了因不在宮中，你的劍現在也不在了因手中了。年羹堯今日舉事，劫奪主帥，你那把寶劍也助了他一臂之力。」

唐曉瀾越聽越奇，陳德泰道：「了因正在年羹堯帳中，而你的游龍劍也已到了車辟邪的手上了。」

原來這方今明原是江南一個龍頭幫主，允禵招賢納士，十年前就延攬了他，在他未入允禵軍中之時，和甘鳳池雖非知交，卻是相識，所以和陳德泰也曾有數面之緣。

方今明先把自己的來歷，對唐曉瀾說了，然後說道：「我們主公手握兵權，允禎這廝自然放他不過，可是在京中之時，怕激起衆皇子公憤，所以不敢在京中下手。他要等年羹堯替他篡奪了兵權之後，才能叫年羹堯下手。」

這原是唐曉瀾意料中事，卻問道：「你怎麼知道？」此時心中已隱隱猜到幾分了。

（三六二）

7日鮮漫畫

示範單位

司徒因

九七的社會福利

家在香港

（五三一）

國寧嘆了口氣，強顏的說，「姍，世間上不如意的事太多了，我們做人做事，但求心之所安，你已經盡了力了，應該無愧於心了。」

德姍搖了搖頭，「我有一位同事住在堅尼地城附近，我問她可不可以帶他上課，她連想也不想就搖頭。」

「這些事很難勉強人的。」

「我知道，我也不是惱她，我只是覺得這個世界很不公平，大多數心智不正常的孩子，他們的父母都是窮人家。」

「不要再想這些事了好不好？」

「阿寧，你說一九九七之後，香港的社會福利工作是不是會好一些呢？」德姍突然與奮的問道。

國寧楞了一楞說，「我想會好一些吧！那時候的政府是香港人的政府，應該為香港人謀福利的。」

「你說政府會撥多一些錢照顧弱智的人？」

「我想會的。」

德姍忽而又輕輕的嘆了口氣，「其實現在的志願團體已做了不少的工作，政府的資助也不算少，我就是不明白香港不健康的兒童還是那麼多。」

「香港人的生活太緊張了。懷孕的母親除了有工作之外往往還有很多的憂慮，不知不覺間影響了胎兒……」國寧一本正經的說。

德姍忍不住笑了，「阿寧你原來比我懂得還多。」

「在你面前說這些，我是班門弄斧了。」

「希望將來的港人政府更多的關心婦孺保健工作吧！」

「應該會的。」

德姍又輕輕的嘆息。

「姍，你不要那麼多憂慮好不好？」

德姍靦覥的笑笑，「好，不說這些了，我要回學校了。你快點吃。」

國寧看看腕錶，快兩點了。

珍貴的鐵樹

正園居士

香港人的家居很喜歡用鐵樹作綠化植物，鐵樹的品種非常多，在許許多多的鐵樹中，以虎斑鐵樹最為名貴。

虎斑鐵樹，葉子具褐色的虎紋而得名，在香港我只見過三次。最初我是在園藝展覽中見到，後來在一個專辦外國花卉來港的行家中得見。由於售價太貴，我買不起。後來我在一間花店中得見，花店不知是寶，而且此盆虎斑鐵樹長得很不好，於是我花了五十元買了下來。

我發覺此種虎斑鐵樹生長很緩慢，它之所以名貴，恐怕就是因此之故。但無可否認的是，它很美麗，褐紅色邊的虎斑紋很吸引人，除了生長緩慢外，很怕冷，冬天要保護，否則很易被凍死。

芫茜以不吃為佳

談衞飲食

秀官

最近去探一位病在醫院的朋友。與那位相熟的醫生聊起來，才知道朋友所患的是肝病。而近年來肝病十分流行的，尤其是「肝炎」與「肝生蟲」，這兩種病的手尾都十分長，他還半認真半開玩笑地對我說，生的東西最好就不吃，不要以為是魚生才會引致肝生蟲。其實，有許多極小的東西，以為微不足道，卻可能害了你一生也不知道。其中他特別指出芫茜。他勸我最好就不吃。

不錯，芫茜是少吃為佳，同屬香料之一，但用得相當，我默默想起朋友所說，這是我們的居多，但芫茜卻是生吃的多。本來，有許多東西都是生吃的，魚生而外，牛肉也有生吃的，即使是一塊牛扒，也大都喜歡吃生一點的，至於未煮過的菜，也有許多人吃，生菜便是其中的一種。生的番茄、洋葱有許多人喜歡，我有一位朋友就喜歡手執一束韮菜張口大咬，香港人更視吃「生菜包」為樂事。

我默默地想了一會，有什麼時候吃生的芫茜呢？很久我才想起了，只有在宴會上吃魚翅的時候，除了必定有的醋之外，往往還有一小碟的芫茜。其實也不是人人都吃，就算問起我，雖然偶爾也有吃，卻亦不覺得有什麼好吃，所以我不禁對自己笑了笑，立下了一個心願，以後見着了，不吃便是。

值得聲明一句，我與芫茜無仇，亦與賣芫茜的無仇，只不過，心中有了顧忌，也非什麼好吃的東西，可免則免。

冷氣小巴

徐凝

冷氣小巴予人好感，是來自市面行走的這類新型的小巴，數量仍然有限，故亦有些似「奇貨可居」，收費方面，也不能說很「公平」。按照一般的理解，小巴有無「冷氣」設備，其經營成本，所差的不外是「冷氣」本身。市內一程車，每客多付五角一元，已經足夠彌補這個開支有餘了。可是事實上，許多冷氣小巴，現在所收的乘客這種「附加費」，是遠遠超過這個數字的，其中又以港島的冷氣小巴，收費最為沒標準。比如說，上下班時間，或者假期人多乘搭，普通小巴從中環至筲箕灣一般收費是二元，但冷氣小巴卻有收費高達一倍的。也就是說，每客收四元，一程車十四位乘客，即使中途沒有客上落，營業額亦有五十六元，在經營者來說，自然是「大佳」，但作為乘客，這一程車要花去二元「冷氣費」，想下去又一定覺得未免貴了一些。

香港這個地方，賺錢總得講機會，機會一來就必得「趁機」好好賺一筆，以小巴經營而言，大抵目前是冷氣小巴的大好時光，再過些，當全港小巴大都有了冷氣設備，那就不像目前那樣稀罕，那時候大抵又需互相減費競爭乘客了。此外，過幾個月，天氣一轉涼，「冷氣開放」就無吸引力。因此冷氣小巴亦只能在這些日子裏「搏殺」。

目前，冷氣小巴生意倒是上佳。以假日而言，一「更」小巴來往穿梭，生意好時，營業額可以達到六七百，除車資、電油約三百元外，可得入息三四百，比起一般舊式小巴，日入一百元上下，確是有「天壤之別」的。

不過，冷氣小巴亦有為人詬病之處，就是明明有告示「嚴禁吸煙」，但乘客依然在車廂內大吸特吸時，司機照例在「默許」，不加干預。這樣子車廂門都緊閉，非吸煙的乘客就難免有在受罪的感覺。

古老時興話牙線

地說天談

祝丹

人們越來越重視牙齒的健康了。

以前，人們清潔牙齒往往使用手指，這並非誇張的笑話。及後，才有牙線的發明。豬鬃牙刷在數十年前屬於奢侈品。尼龍牙刷是近年才有之物。光能牙刷則是還未實用化的新發明。這些潔齒工具的進化發展，在在都表明人們對潔齒的日趨重視。

牙線，乃是一根韌軟的細線，使用時得逐手指將線扯直，嵌到牙縫中，然後拉拉扯扯，探藏在牙縫中的食物殘屑、齒垢等等，就都給拉扯出來了。

新的牙線或結齒工具當然不會再採手拉細線那麼費勁了，它被造成香口膠那樣的片狀，早上起床，把一片放到口中咀嚼一陣，香口膠就化成許多細少的纖維，進入到普通牙刷無法刷到的牙縫中，把其間的食物殘……

在乘竹筏遊九曲十八彎時，已經看到中途左側有一列峭壁，平滑如削，表面有許多垂直的痕迹，應該是雨水侵蝕所造成。筏工指點，說這是「晒布岩」，仙女們會在這裏垂下長長的布疋晾晒，屬於天遊峯的一部分。天遊，是武夷諸山中比較雄偉而容易登臨的一座，遊人特別多。我們在次日也往天遊去。

許多名山都有一線天，天遊也不例外，而且是要經過的第一關。這是兩座岩石夾縫之中有石級，高數十丈，窄處僅容一人，抬……

去年九月五日，我從北京回南京的一二五次列車上，翻閱師母給我的廣州花城出版社印行的《從文文集》第七卷。正如前六卷一樣，封面設計別緻，深紅地上描着黑色的花紋，似龍鳳模樣。我感到非常浪漫帝克。我不禁想起沈先生那本名著——《龍鳳藝術》來。……

……了幾首介紹發表在《今日評論》月刊上，那是聯大幾位教授辦的一個刊物。我初次親自拜訪沈先生是楊苡帶我去的。她早已認識沈先生了，那是她初到昆明時與沈先生一家同住在聯大附近一個叫蒲草田街上一個樓房裏。我常聽楊苡說，那時……

……以後，楊苡和我時常到沈先生家玩、談談，或借書看。師母每每次總端杯茶讓我們吃點雲南小茶食。他們總是那麼好客，熱忱待人。儘管我們都是學生。那時沈先生才三十六、七歲，正是壯年時期，師母更年輕些。兩個孩子小龍小虎，……

……中文本來看。後來，大概是一九三九年，蕭珊（即後來的巴金先生的夫人）到昆明上聯大讀書了。我們三個人一起到沈先生家裏好幾次。沈先生有時也頗幽默，說些事引起大家哈哈大笑。他自己笑得更開心。蕭珊那時老喊我「Young Poet」（年輕的詩人）。有次沈先生聽見了說：「這叫法很有意……

戲院聯合廣告

金冠：今天五場　王晶導演新作　狂熱笑片　看得過癮　整蠱做怪　兒童不宜　我愛羅蘭度　十點九場　早加勾針尋魂奪命

皇后・皇都：今天獻映　氣勢如虹寶座一路領先！　洪金寶自編自導自演　成龍・洪金寶・元彪　快餐車　鄒文懷監製・何冠昌策劃　大小不良　兩院四點場及夜場

萬年・樂灣：今天五場　請早前座　我愛羅蘭度　萬年早場獻映：老鼠拉龜；四點三：大小不良　樂灣早場獻映：女煞星；四點三：今打我咪　萬年公映性情記　樂灣公映性情　愛出街

嘉午・嘉華：今天五場　王晶導演　陳百祥導演　我愛羅蘭度　狂瀾第三週　滿五天映　洪金寶成龍元彪合演　快餐車　老少咸宜　兩院今天四點場　大小不良

新光：今天五場獻映　彩色鐵漢悲壯史實故事片　大導演：湯曉丹　最新傑作　廖仲愷　昔日國內撼暗殺外交　劇萬氣勢磅礴　力鈞驚心動魄

利舞台・華盛頓：今映影帝李馬榮　新作不宜兒童　血洒紅場　吃紅場飯，支自宮政客食四方！　亡命戰士，陰謀傾國際！　紅場如血　今午夜場：大小不良

京都・凱聲：今天加點六場　五點場九點開　超三級近藤真彥野村義男田原俊彥青春偶像勁歌巨製　導演井上梅次　喚風者　今天早場十點半：京都青春夢想理想齊歌頌　同我你夢想青春

國泰・金門・民樂：第三週今天五場　許冠傑石天鄭文雅甄妮主演孔小彬彬之作　全家福　新藝城出品黃檔情片　出藝：假金激笑王　今天四點早場　國泰早場正　民樂早場午四點　金門正　行錯姻緣路

好運：今天七場　加開四點場午・夜・場　七屆世界先鋒亞洲錦標辛加力華　霸王神劍　不宜兒童　「王者之劍」原人再上馬班！

香港：第三週　許石鄭冠文天雅傑甄妮　全家福

總統・麗聲：第三週今天五場　許冠傑石天鄭文雅甄妮主演孔小彬彬之作　全家福　新藝城出品黃檔情片　出藝：假金激笑王　今天早場四點正午場夜場　行錯姻緣路

新大華：3-841199　大滿！五場請早　最富爭論性的文藝巨片　原野　中國影帝雙料在　楊　「垂簾一角」主政女聽　劉曉慶　領銜主演　充滿愛和恨、仇和怨的電影

大華：爆滿！今天六場　施維亞蘇娜　雪莉艾莉娜　紅唇吐你熙　相思未悟牢我偶讀挑心　兒漂了邊跟　擦心我學　慾火紅唇導演傑作　兒童不宜

華聲：今天六場　九七五四兩12點點點點點半半九二半半　喚鳳者　超級三星　近藤真彥　野村義男　田原俊彥　聯合主演　東寶　發行　青春　戲寶

百老匯（？）：今天　動物

新樂・寶石：K657116　kb18167　大滿第三週！　新藝城暑假賀檔激情笑片王　巨星觀眾更配加搭新全賓興　全家福　今天四點及午夜場行錯姻緣路　新樂今早　寶石狂情　蘋果發條

新都・快樂：K666148　H773496　大滿第三週！　新藝城暑假賀檔激情笑片王　全家福　新都快樂今四點先介紹一場　偷情的陶醉　大小不良　快樂今晚夜　今早新都艾妞愛　快樂俏女春爭

樂聲・富都・美都：大滿第三週！　巨星觀眾更配加搭新全賓興　全家福　今院三點四　樂聲富加夜場午都錯行姻緣路　今早樂聲行姻緣路　富都　人鬼　美都花城

油麻地・星福・龍華：大滿第三週　全家福　全家笑！笑得妙！　今色五場　狂勁狙擊片　唔唔到你興　今天四點場　行錯姻緣路　今早龍華星福行錯姻緣路　油麻地香港小春樓

大光明：今天五場　美人魚　明天起映　依雨覆雨相雲！　今早場：花城

人在天遊中

——福建行之十七

丁同

在乘竹筏漫遊九曲十八彎時，已經看到中途左側有一列峭壁，平滑如削，表面有許多垂直的痕迹，應該是雨水侵蝕所造成。筏工指點，說這是「晒布岩」，仙女們會在這裏垂下長長的布疋晾晒，屬於天遊峯的一部分。天遊，是武夷諸山中比較雄偉而容易登臨的一座，遊人特別多。我們在次日也往天遊去。

許多名山都有一線天，天遊也不例外，而且是要經過的第一關。這是兩座岩石夾縫之中有石級，高數十丈，寬度僅容一人，抬頭可見頂端狹窄的天空。這天氣溫炎熱，進入一線天卻忽覺清涼。

石級盡頭，豁然開朗，是半山的一個懸崖，可以俯瞰山下的景色，但這裏只是登山途程的初步。由此有山徑循山勢上下縈迴，峻峭的地方有繳索可供援引，也是對遊人安全的保障。當地傳說，這是天上神仙遊憩之處，所以稱為天遊，現在我們這些遊客，說起遊山玩水，大概比以前的神仙更加舒服、方便了。

天遊主要是自然景緻，人工雕琢還少，作為一種不太勞累的登山活動，很有意思。沿途的一些岩石洞穴，都很平常又往往加上附會的名稱，未見可觀。行行止止，約一小時多到達山頂，山徑旁有少女賣茶，當然大受歡迎。武夷以產茶知名，鐵觀音、烏龍茶、玉桂茶均其著者，但少女所賣的茶，幾分錢一杯，人們又熱又渴，不論是什麼茶，都甘之如飴了。如果再想到她把成桶的茶挑到山上來待你光顧，這幾分錢的付出，難道還不超值麼？

山頂是一片平台，上面有旅行社所設的商店，除了茶葉等小商品之外，還供應膳食，並附設客房。旅客如要在山上看日出，可以在山上歇宿。因為日出並不是太有吸引力，便沒有留下來睡一晚的興緻，倒是在那裏進午餐。高山上什麼都要挑上來，很難有什麼講究，只是假餸還算合理。餐後藉山風涼快了一會，便緩步循原路下山。本來還有些地方可以去，但料想也差不多，而天氣又確實太熱，懶起來便不再走了。

次日，離開武夷，踏上回程，也就結束了這次福建之行。（全文完）

中蘇軍銜面面觀

文迪

蘇聯憲法規定，國家可視具體情況，授予最高領導人以大元帥稱號。斯大林在蘇聯衛國戰爭中，曾獲得這一最高級軍銜，這也是迄今為止獲得該軍銜的唯一蘇聯人。歷任蘇聯領導人中，赫魯曉夫的軍銜是中將（他在衛國戰爭中曾任方面軍的軍事委員），勃烈日涅夫的軍銜是少將（他曾任集團軍政治部主任，爾後越級自封的大將和元帥，徒騰笑人口而已），安德羅波夫主持國家安全委員會工作多年，理所當然地擁有這一部門的最高軍銜——大將。現任蘇共總書記契爾年科，所兼蘇聯國防會議主席之職，名為國家最高統帥，但這位「大管家」素與軍隊無緣，所以直到現在仍是沒有軍銜的統帥。中國軍隊曾有過十位元帥、十位大將、五十七位上將，這個數目，比起蘇聯那些如恒河沙數的「元帥」，「主帥」來，可以說是非常精簡的了。中國的高級領導人，凡解放後不再在軍隊擔任專職工作的，一般不再授予軍銜，如當時的中共中央中南局第一書記陶鑄，又是廣州部隊第一政治委員，但由於後者屬兼職性質，所以沒有授予他以軍銜。略有不同的是現任國家副主席烏蘭夫，烏蘭夫當時是中共中央政治局候補委員，國務院副總理，他被授予上將軍銜。他在黨和政府內的地位，當然高於所有的同級將軍。（中）

咖啡或茶

「母子潛水艇」

張散

日本最近借用瑞典軍事當局的「智慧」，對於蘇聯小型潛水艇的活動加深了一些瞭解。

在北歐三國中，宣稱中立的瑞典經常發生神秘潛水艇在領海範圍出現的事件。瑞典海空軍不斷出動搜索、監視，雖然發現了蹤跡，卻始終不能「人贓並獲」，抓不到證據。有一次，瑞典漁船宣稱「網」住一條潛水艇，也未能將這隻大魚撈出水面來示衆。

四面環海、而且這幾年裏與蘇聯關係並不融洽的島國日本因此頗為緊張，深怕蘇聯潛水艇也前往光顧。它最近加强了對境內幾個海峽的監視，發現了一些跡象，但不知如何解釋，於是向瑞典請教，這才解開了這個謎。

日本海上自衛隊（其實就是海軍）在津輕海峽和宗谷海峽海底發現，海底的軟砂和近岸的海中軟土，出現了兩股電車道般的履帶軌跡。瑞典軍方答覆說，這軌跡就是蘇聯小型潛水艦沉到海底後的行走軌跡，日方聽了大吃一驚。

據瑞典分析，蘇聯的潛水艇已經採取了「母子式」，即大型潛水艇裝載着小潛水艇到達公海，在靠近對方國家時，將小潛水艇放出，輕輕進入對方海域，然後沉至海底長期潛伏。這種小潛水艇可載二至四人，艇底有坦克車般的兩條履帶，在海底可以用履帶行走。任務完畢之後，小潛水艇重新浮起，由大型潛水艇回收。

這場海底潛水艇戰到現在還處於神秘鬥法階段，什麼時候能抓到一個使其「現身說法」，當有很大的轟動性。

大公園

想念沈從文師

趙瑞蕻

去年九月五日，我從北京回南京的二二五次列車上，翻閱師母給我的廣州花城出版社印行的《從文文集》第七卷。正如前六卷一樣，封面設計別緻，深紅地上描着黑色的花紋，似龍鳳模樣。我感到非常浪漫蒂克。我不禁想起沈先生那本名著——《龍鳳藝術》來。我思緒飛越，涉水登山，從江南奔馳到滇南，回憶起一九三八年冬我在昆明西南聯大初見沈從文先生的一些情景來。

那時我是聯大外文系三年級學生。我選讀了朱自清、楊振聲和沈從文三位教授合開的「中國現代文學」課。好像沈先生主要的是講散文。課外有習作，每篇都經過他仔細指點，用墨筆寫了評語。我那時寫一些詩，請他看，後來他還了幾首介紹發表在《今日評論》月刊上，那是聯大幾位教授辦的一個刊物。我初次親自拜訪沈先生是楊苡帶我去的。她早已認識沈先生了，那是她初到昆明時與沈先生一家同住在聯大附近一個叫蒲草田街上一個樓房裏。我常聽楊苡說，那時沈先生鼓勵她多看課外書，借很多書給她看，多半是文藝作品。又勸她讀外國語言文學系，不入中文系，假如願意以後從事文學工作，寫東西的話。依當時情況看來，沈先生說的很有道理。這對我自己以後走的路也頗有影響。

以後，楊苡和我時常到沈先生家玩，談談，或借書看。師母每次總端杯茶來讓我們吃點雲南小茶食。他們總是那麼好客，熱忱待人，儘管我們都是學生。那時沈先生才三十六、七歲，正是壯年時期，師母更年輕些。兩個孩子小龍小虎，真是生龍活虎似的，在屋子內外跑來跑去。我到如今仍記得那時他們一家住處的樣子，是在樓上。木格子窗糊着淺藍色的紙，窗下一張大書桌，放滿了書和別的文具之類的東西。屋子裏竹編的書架上塞滿了書，我借來不少西洋文學名著的中文本來看。後來，大概是一九三九年，蕭珊（即後來的巴金先生的夫人）到昆明上聯大讀書了。我們三個人一起到沈先生家裏好幾次。沈先生有時也頗幽默，說些事引起大家哈哈大笑，他自己笑得更開心。蕭珊那時老喊我「Young Poet」（年輕的詩人）。有次沈先生聽見了說：「這叫法很有意思，你應該多寫些詩。」我永遠忘不了沈先生對年青人的關懷，鼓勵和督促，忘不了他的正直，善良，真摯，忘不了沈先生的手勢和微笑。正如在巴金先生面前一樣，我只覺到親切真誠，從未感到有一絲虛偽的影子，一點不像我後來所遇到的某些人那樣。關於在昆明時有關沈先生的一些回憶還可以寫不少，以後再寫吧。（四）

超波

日本著名女作家之死

余以謙

日本最紅的女作家有吉佐和子（見圖）八月三十日早晨被發現暴死於她的豪華自置別墅中。一個家境富有、社會地位崇高，享盡榮華富貴的名作家，何以患上長期失眠症，日夕與酒和安眠藥為伍，在只有五十三歲的中年，遽然長逝，這是許多人所不能理解的。

有吉佐和子被譽為「時代的大才女」，她寫有許多小說，得過日本文學獎金，她還親自上舞台演劇。她在一九七二年寫的《恍惚的人》和一九七五年出版的《複合污染》兩本小說，使她的聲名提得更高，她的財富也享用不完。她曾一次過將《恍惚的人》賺得的版稅抽出一億多日圓，悄悄的捐給「老人之家」。

《恍惚的人》描寫老人孤獨，悲哀和無可奈何的打發日子的慘狀。這本書盡了日本老人的精神苦悶，淋漓盡致的描繪了日本老人的晚景，引起社會極大的反響。這幾年日本老人問題日益引起注意，是「老齡化社會」加速形成的時期，有吉這本書一下子抓到了社會重大的現實，作了尖銳的揭露，果然一書風行，無論老、中、青年都爭相閱讀《恍惚的人》。

有吉佐和子訪問過中國，她的《恍惚的人》在中國也有譯本，擁有許多讀者。

大抵一個有良心的文學作家，對時代、社會的觀察總比其他階層的人深入。有的人正因為通過文學看透了人生，因而自殺。美國名作家海明威，日本的川端康成，都是以自殺結束自己的生命的。有吉佐和子目前看來不像是自殺，但她每晚都要服安眠藥。是不是自殺？這一點依然是個謎。

有吉的死是她八十高齡的老母發現的。三十日早上九時半，有吉的母親發現女兒仍臥床不動，上前一看已經不省人事，急電醫生前來，還來不及送醫院已經死了。

有吉和母親、女兒及一個傭人四口住在一座漂亮的私邸中。她在一九六二年曾與娛樂界人士神彰結婚，但兩年後即告分手。對她來說，家庭幸福是談不上的。她的女兒二十歲，在英國讀書。她最大的寄情就是寫作，除此就是陪伴老母。對作家來說，這樣的家庭生活當然是苦惱的。

最近她常常訴苦，長夜漫漫，難以入寐。她的失眠越來越厲害，以至不斷看醫生，每晚非吃安眠藥不可。這本身就是一種慢性中毒，加上她又常常飲酒，酒精與藥物對她來說，等於是上了癮的慢性自殺。這就注定她的健康日益惡化，無法自拔。在她死前一段日子，有人已發現她走路蹣跚，舉步無力，一個五十三歲的正常中年婦女決不應該有此狀況的。

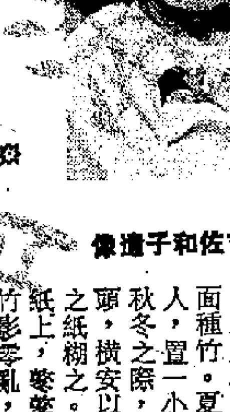
有吉於一九三一年在和歌山出世，父親是銀行職員。一九三七年，父親被銀行調到印尼，有吉也隨父到了雅加達，在當地進日本人辦的小學校。一九四一年回國，她剛好十歲。在東京度過少女時代，一九四九年進東京女子大學英文系，但第二年就因病輟學，後再進入短期大學，一九五二年畢業。

她的文藝才華在大學時代即已顯露，她喜歡演戲、跳舞，還能寫劇評。大學畢業時，加入《新思潮》雜誌。一九五六年她的第一本小說《地唄》出版後，同年即候補這年度的芥川文學獎。從此正式登上文壇，與另一名女作家曾野綾子齊名。

一九五九年，她在《婦人雜誌》發表她以家鄉和歌山為背景的小說《紀之川》，一舉成名。這一年，她應美國洛克菲勒財團之邀，到了美國。

一九六一年，她在《婦人公論》上連載的小說《香花》獲得該年度的小說新潮獎。以後，她繼續完成了《華岡青洲之妻》、《海暗》和《恍惚的人》，名震全國。她在《朝日新聞》上的連載《複合污染》，描寫現代農業依靠化學肥料和化學物質的後果，都接觸到日本的最大的現實。

她到了中年之後，家庭生活並不美滿。她對社會作了深刻的剖析，卻不能不使自己藉酒精和藥物而逃避現實。她自己也成了一個「恍惚的人」，終於在恍惚之中演出了這一幕悲劇。



有吉佐和子遺像

嘉陵水（油畫）　劉虹

地球談天

古老時興話牙線

覘丹

人們越來越重視牙齒的健康了。

以前，人們清潔牙齒往往使用手指，這並非誇張的笑話。及後，才有牙線的發明。豬鬃牙刷在數十年前屬於奢侈品。尼龍牙刷是近年才有之物。光能牙刷則是遲來實用化的新發明。這些潔齒工具的進化發展，在在都表明人們對潔齒的日趨重視。

但是，千萬別以為每樣新工具的出現，潔齒成效就一定比舊工具差，牙醫早就承認，在清潔的徹底性方面，牙線着實比任何牙刷都好。亦因此，在新工具的發明上，也就出現了「古老當時興」，以牙線為潔齒的手段。

牙線，乃是一根韌軟的細線，使用時得憑手指將線扯直，嵌到牙縫中，然後拉拉扯扯，深藏在牙縫中的食物殘屑、齒垢等等，就都給拉扯出來了。

新的牙線或結齒工具當然不會再採手拉細線那麼費勁了，它被造成香口膠那樣的片狀，早上起床，把一片放到口中咀嚼一陣，香口膠就化成許多細少的纖維，進入到普通牙刷無法刷到的牙縫中，把其間的食物殘屑、牙垢等，一概拉扯出來，在這同時，這香口膠還釋放出氟化物，以收預防齲齒功效。末了，將口中一團細線吐將出來，漱兩下口，潔齒工序就完成了。

這種新奇便捷的潔齒工具，是澳洲人的發明。

悠然集

竹

唐瓊

這就對了——倘若鄭板橋故居修復，而庭院無竹，那如何向世人交代？故居在江蘇興化城東南古城牆外鄭家巷九號，去年當他誕生二百九十歲周年之時正式對外開放。若有機會，真想去看一看。

看到鄭板橋故居室屋照片，附近書齋之前果然有篁竹數竿，很高興。主人早就說過：「余家有茅屋二間，南面種竹。夏日新篁初放，綠陰照人，置一小榻其中，甚涼適也。秋冬之際，取圍屏骨子，斷去兩頭，橫安以為窗櫺，用勻薄潔白之紙糊之。風和日暖，凍蠅觸窗紙上，鼕鼕作小鼓聲。於時一片竹影零亂，豈非天然圖畫乎！凡吾畫竹，無所師承，多得於紙窗粉壁日光月影中耳。」

他題畫題得最多的是竹或竹石。另有一幅題畫，談胸有成竹與胸無成竹，也妙：「文與可畫竹，胸有成竹，鄭板橋畫竹，胸無成竹。濃淡疏密，短長肥瘦，隨手寫去，自爾成局，其神理具足也。藐茲後學，何敢妄擬前賢。然有成竹無成竹，其實只是一個道理。」

如果說，以上兩節文字可以表達作者的生活情趣與藝術創作觀，那麼，見於《板橋潤格》的那首七絕：「畫竹多於買竹錢，紙高六尺價三千。任渠話舊論交接，只當秋風過耳邊。」或可看作他晚年主張的「送現銀則中心喜樂，書畫皆佳」之旁註，坦率之極。這時他已六十七歲，不知會不會想起十年前的名句：「衙齋臥聽蕭蕭竹，疑是民間疾苦聲。些小吾曹州縣吏，一枝一葉總關情。」（《濰縣署中畫竹呈年伯包大中丞括》）《清史列傳．鄭燮傳》有云：「晚年歸老躬耕，時往來郡城，詩酒唱和。嘗置一囊，儲銀及果食，遇故人及鄉人之貧者，隨所取贈之。」這老人，直到快離開世界依然可愛。

武德頌　高旅

六十　江陰淪陷

這一場仗打了一個上午，大獲全勝，雙方都沒有發炮。其他各門，卻沒有動靜。陳長祿和孫六奇收兵回城，仍舊和上一次一樣，只有幾個人受了傷，好像都有了神力，弟兄們跟了兩位指揮處置使，一戰而勝，再戰更勇，連陳長祿和孫六奇也暗稱奇。這些弟兄大多是老百姓，間中有幾個曾經當過官兵，何嘗有過操練，因對孫六奇說：

「這就叫神勇。」

「不錯，最難得的是神勇。」

見了閻應元，彼此慶賀，奇在城裏也死傷不多，敵人則遍地屍體，受了重傷逃不出的在那兒呻吟。

汪把總、王公略、陳明遇聞訊都趕過來申慶。閻應元說：

「這次敵人是試攻，受了挫折，說不定馬上就要大攻，從哪道而來，現在還不知道，各位還是回去緊守。北城敵樓已傾塌，我要移鎮東城敵樓。」

正說話時，雨止天霽，天氣突然轉好，一道陽光，從雲中鑽進，直照到江陰城內，大家覺得奇怪，久雨之後，好像是天開眼了。那道陽光微呈紅色，更覺得特別。正抬頭看時，敵炮又鳴，又是從花家壩打來的，一連開了幾十炮，炮彈都落在北城和東城。

「來了！」閻應元說，「大家快掩敵起來！」

道時敵炮更密集地轟擊，連珠般發射，北城敵樓連中幾炮，傾圮成一堆瓦礫，缺口處差不多又轟平了，只見敵軍從樹林子裏蜂湧而出，分開兩路漫山遍野地衝過來，讓開了中間一條炮路，使得大炮繼續發射，天氣明朗，敵軍點火也看得到。

「敵人還是向北城而來，」陳長祿說，「到近處時，炮就會停，不妨叫弟兄們後退，只等炮聲停止了再上來。」

傳令下去，閻應元要移往東城敵樓，姑且讓敵炮去轟炸北城。方動身，炮聲忽停，兩路敵軍已聚攏來，向北城的新缺口處如潮而進。

「敵人摸到了攻城的訣竅了！」孫六奇說。

「江陽守了八十一天，今天是拚個你死我活的日子了！」陳長祿說。（六六六）

牛井集

憶鳳山學堂

吳其敏

《夢蘭先生遺稿》（《潮州志．藝文志》集部曾著錄其丁丑印本。）初卷中，有《與黃東銘親家鳳山學堂夜話》詩云：「天運變遷人事移，秋窗話雨夜遲遲。此間自昔鳴雞鳳，末世何人泣素絲。今古功名蕉覆鹿，帝王興廢客爭棋。放懷莫復滄桑感，舞月梧桐恰好時。」鳳山學堂為地方試所，科舉廢後，乃改為「澄海官立第一小學堂」。鄉人習舊，仍簡稱之為「鳳山」或「鳳山學堂」。當我進入該校受學時，校長為周之相仲旦，教務長即前詩中之黃東銘。周家為澄海望族之一，居港口鄉。之相有兄之柏，號石如。曾作縣令，能詩，頗擅時名。之相亦知學，而獨精於書法。周家承先世遺風，持躬儉約。之相校長室設於學堂後座，室外院落軒豁，有梧桐數株。筆者就學時，恒喜於課暇偕同學一二人小說於梧桐樹下，相顧而樂。有一回，忽然動念，備宣紙乞賜筆墨於之相校長。隔天他把寫好的對聯交我，展讀之，曰：「為愛鳥聲多種樹，長留花氣不開簾。」楷法腴美，心竊喜之。

第一次國共合作，革命風氣高漲，地方上喊出「打倒土豪劣紳」口號，縉紳之家一時莫不驚惶。之相為港口一鄉之長，平日斷公行私，難保不有與鄉民牴牾之處。所受容有較大干擾。其時我方升學縣中，適逢東征軍入汕，蔣介石、周恩來等來澄，演講於縣中大禮堂。記得曾來者尚有鮑羅廷。縣中校長杜國庠率各界代表迎迓於校門之外，一一與蔣等握手。依我記憶，當時拒與周之相握手者為周恩來。高伯雨兄昨於他報為他文偶曾及此，言拒之者為蔣介石。未審孰是。抑二人皆拒與盧應耶？

黑天鵝　夢中人

靚女

老三行韓背，老二阿娟下班回來了。對於這位張家二小姐，容不陌生，記得上次來張家坐，見過阿娟一面，當時覺得她和弟妹比較起來，是一個較為成熟的靚妹頭而已，可謂毫無印象，現在稍為打扮一下，穿着新潮一些，簡直是一個漂亮出衆的小姐。

喜歡年輕貌美女孩的他，生蝨貓入眼，幾乎口花花為老不尊。幸而阿娟先叫一聲容伯伯，才使他醒起自己是父執身份。奇怪，老張不是美男子，張太亦姿色平常，生個女生得咁正。

容點頭點腦曰：「乖，乖。放工耶？在邊處辦事呀？」

娟說了一間旅行社的寶號，然後在手袋中拿出一疊名片來，笑曰：「嗱了，剛剛印好一疊名片。咁大個女第一次印名片，第一張派給容伯伯。」

二小姐口齒伶俐，句句清楚，容也沒有聽錯，但他卻故意聽成「第一次畀給容伯伯」，欣然接過名片一看，張綺薇，還有一個英文名字，不是露絲，也不是瑪莉，而是由多個字母組成的。恐怕讀錯了鬧笑話，不敢亂讀。笑曰：「咦，唔係叫阿娟咩？」

老張曰：「阿娟是乳名。嗱了，留一張名片給容伯伯，第日容伯伯去遨埠，就幫襯你間旅行社。」

容笑曰：「好呀，有冇折頭打？講明先。」

娟笑曰：「看你去邊處喇，長線或者有，短線好難了，短線旅費差不多公價。不論長線短線，有熟人在旅行社着數好多。」

容正色曰：「我真係想去一次歐洲，要問世姪女攞貼士。你幾時得閒？出來同容伯伯飲下午茶，慢慢傾。」

娟曰：「好呀。Call我，再定時間。」

容開心地搓下搓下手掌。他也不是對老同事的女兒立了歪心，而是覺得自己沒有令女孩子討厭，還時好像充滿陽光活力而已。（二五〇六）

……到生活去。

有一位朋友說：看戲看得多了，有時候，真的分不清究竟哪是台上哪是台下，台上台下都是「戲」，到了這地步，做人也做得沒有意思。

不過，今時今日，有些藝人真是台上台下都是「戲」，除了在攝影機前扮演各種各樣的角色外，離開攝影機，走入「生活」，對着萬千雙眼睛，彷彿也是對着萬千副攝影機似的。自自然然地，也演起戲來了。

有一位藝人對筆者透露心聲：我們開始時，也是記着，切戒這樣台上台下演戲的，但不知為什麼，日子一久，也就自然地演起戲來。這可能是保護自己吧！

「為保護自己」而演戲，那類「戲」是可以理解的，特別是跟他們接觸得多了，更明白到為什麼要「保護自己」。

居民提醒房屋署

霍去疾

……的租金，把居民吸引到遠離市區的郊區僻地，讓他們把那些地方住得「旺」起來。所以屋邨居民，應該把交通費用和多花時間的價值計算到租金中去。而當局所收的租金雖然少，屋邨所在地區的地價升值，這筆賬卻大得很。「聽價唔聽斗」，只從表面看，是很難判斷的。

從置區後來改叫乙型屋邨，又經過了一些改革，淘汰了最簡陋的一部分，和甲型屋邨的廉租屋合起來，統一名為「公共屋邨」。這個變化，意味着要取消「徙置」和「廉租」之名，為提高租金創設條件。很清楚，起……說，當局自己就不執行對租金管制的規定。繼續下去，實在前景堪虞。

房屋署也有它的「理」，現在口口聲聲是拿公共屋邨的租金和「市值」比較了。官員們很可能忘記了從徙置區到廉租屋而至公共屋邨的歷史，而希望把屋邨變成可以賺錢的「生財工具」，這難道是真的有理麼？

居民的反對，是在提醒房屋署。至於這提醒有沒有效力，就很難說了。

……的加幅，卻超出了範圍，顯然很不合理，換句話……

小巴

凝……

……附加費」，是遠遠超過這個數字的，其中又以港島的冷氣小巴，收費最為沒標準。比如說，上下班時間，或者假期人多乘搭，普通小巴從中環至筲箕灣一般收費是二元，但冷氣小巴卻有收費高達一倍的。也就是說，每客收四元，一程車十四位乘客，即使中途沒有客上落，營業額亦有五十六元，在經營者來說，自然是「大佳」，但作為乘客，這一程車要花去二元「冷氣費」，想下去又一定覺得未免貴一些。

……穿梭，生意好時，營業額可以達到六七百，除車資、電油約三百元外，可得入息三四百，比起一般舊式小巴，日入一百元上下，確是有「天壤之別」的。

不過，冷氣小巴亦有為人詬病之處，就是明明有告示「嚴禁吸煙」，但乘客依然在車廂內大吸特吸時，司機照例在「默許」，不加干預。這樣子車廂門都緊閉，非吸煙的乘客就難免有在受罪的感覺。

戲院聯合廣告

珠江・銀都　今天五場獻映　彩色寬幕悲壯史實故事片　湯曉丹導演　廖仲愷　劇力萬鈞，氣勢磅礡　峯迴路轉，驚心動魄

南洋 5-737388　今天五場獻映　彩色寬幕近代名人傳記悲壯史實故事巨片　廖仲愷　大導演：湯曉丹最新傑作　十點半早場：紫釵記

倫敦・國都・影都・宇宙　倫敦國都加開四點場　全新印本發行　兒童不宜　波姬小絲主演　青珊瑚島　「油脂」導演：蘭杜奇利沙　國都今早十點半：打蛇　影都四點場：大小不良

國際・紅磡　今天五場　快餐車　老少咸宜　今天五場　我愛羅蘭度　兒童不宜　兩院四十點紅磡午夜場：大小不良

普慶・明珠　第二週映　明珠加開四點場　呷醋丈夫俏嬌妻　普慶今天四點場：似水流年　午夜場：大小不良

海運・百樂　兩院加四點場　霸王神劍　兒童不宜

凱旋・香港仔　五今天場　血酒紅場　第三週映　全家福

好運　今天七場　霸王神劍　兒童不宜

泰・金門・民樂　三週今天五場　全家福

南華　今天五場續映　為國為民鞠躬盡瘁　一代偉人悲壯史實　廖仲愷　當年叱咤風雲人物活現銀幕

坪洲・金龍　坪洲獻映　快餐車　郎將隆重開幕

金城・金都　今天五場　我愛羅蘭度　今天五場　全家福　兩院早場及四點場　行錯姻緣路

粉嶺・華都・元朗　粉嶺四場　我愛羅蘭度　兩院今天五場　柔情蕩漾樂穿梭

金花・華富閣・環球　今天七場　我愛羅蘭度　兩院今天五場　我愛羅蘭度　大小不良

寶麗宮・金茂坪　兩院今天五場　青蛙王子II　我愛羅蘭度　早場及四點場：大小不良

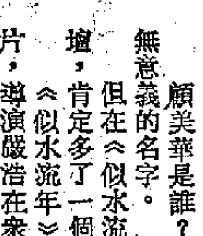
國華・百麗殿・舞台　今天五場　動物奧運會　動物奧運會

華聲　今天六場　喚鳳者

大華　今天六場！

梁李少霞嘆拍片難
大牌影星片酬急升
獨立公司難以負荷

右起：夏夢、顧



從日本的發展看技術革命

增田祐司著　王沛芳譯

現代產業社會正在發生急劇的變化。生產方式也罷，生活方式也罷，各方面都在變化着。不過，這種變化並不是現代社會特有的。時代經常在變化。社會經濟的各種變動只不過是其具體表現而已。

但是，這次變動與以往所不同的是，它是走向高級產業社會的轉換時期，而且轉換的速度很快。一般說來，經濟發展的過程是，經濟活動的比率由第一產業逐漸轉向第二產業，再逐漸由第二產業轉向第三產業。

就日本經濟來說，在本世紀五十年代初，農業水產業的從業人數佔多數，六十年代，第二產業的從業人數佔優勢，到了七十年代，第三產業部門的就業者比率已超過60%。在這最多四分之一世紀裏，日本的經濟活動中心就是這樣轉移的。

可以說，日本的產業結構與職業結構正以經濟的「軟化」和服務化為方向向第三產業發展。也可以說，日本的經濟正朝着「軟化」的方向發展。可是，需要提醒的是，這裏所說的第三產業就業者比率的擴大，並不是以往所說的那種單一服務化的發展 而是服務化與信息化相結合發展的。

一九八〇年，日本的服務業就業者中，與信息有關的幾乎佔40%。產業結構的高級化，在很大程度上取決於信息化。所以說，現代的產業社會正處在向信息化社會轉變的轉換期。向信息化社會轉換，就是從事信息的就業者迅速擴大的過程，也是向高級產業社會過渡的過程。

戰後技術革命三個階段

日本經濟經歷了輕工業，重化學工業，然後是尖端產業這樣一個產業發展過程。輕工業是由生絲、絲織品、纖維製品等傳統產業構成的，它促進了近代化發展。重化學工業是由石油化學、鋼鐵等材料產業和收音機、電視機、汽車等耐用消費品產業構成的，它們在昭和三十年代和昭和四十年代前半期的高速增長時期是主導產業。

現在，日本正努力使以產業機器人、數控機床、電子計算機、半導體、電氣通信機器、醫療電子器械等為主力的尖端產業在日本經濟中處於優勢地位。日本與工業發達國家尤其是同美國之間的經濟摩擦或尖端技術摩擦，歸根到底是因為雙方的國際競爭力和技術水平不相上下。

日本經濟發展到目前的尖端產業的過程，也就是技術革新的演變過程。日本經濟的技術革新方向，也是圍繞從輕工業到重化學工業然後再到尖端產業這一發展過程開展的。在此過程中，採取了使資本密集與技術密集保持平衡的最佳途徑。現在看來，這種發展途徑不僅對個別產業，而且對整個經濟來說，都是提高生產率與效率的恰當方法。

正如《經濟白皮書》（1983年度）所說的，第二次世界大戰後日國的技術革新出現了三次高潮。第一次是五十年代以合成纖維、塑料、合成橡膠、頂吹轉爐為中心的技術革新。第二次是六十年代以汽車、大型高爐等為中心的技術革新。第三次是進入七十年代以來以微電子為中心的數控機床、產業機器人、錄像機等的技術革新。第三次技術革新正值生產過程向複合化、系統化發展的時期，其特徵是，由第三產業結合採用數據、信息服務技術而發展的。所以說，第三次技術革新「體現了在即將爆發第二次石油危機之前開始的設備投資熱潮中的生產過程。結果，使日國的技術進步率甚至在第二次石油危機之後也沒有下降，從而對日國很長期保持經濟增長力發揮了作用」。

智能密集技術體系

現在，日本經濟又到了需要選擇新的技術革新路子的時候了。也可以說，現實的開發道路已經有了。現代的技術革新，是以尖端產業為中心而開展的，其核心是微電子技術。微電子技術所主導的技術革新將涉及產業、社會、生活各個領域。

任何時代都有特定的技術體系成為產業社會主流的核心。在現代，它就是作為信息化支柱的微電子技術。日本經濟將在建立這種新技術羣的基礎上開展技術革新。本來，微電子這一詞匯是六十年代出現的，後來隨着大規模集成電路的技術開發而流行了。微電子是指小片上的微細掃描電路。

現在，微電子技術之所以引起人們的注目，是因為它具有智能密集特性。這種技術，與以往的技術體系不同，它可以部分地替代人類的智力勞動，而且，要形成這種技術，還需要付出高級的智力勞動。

微電子技術時產業結構的變化起規制作用，而產業結構又對技術革新的道路起規制作用。產業結構變化的方向，在第一次石油危機之後就明顯地表現出來。尤其是第二次石油危機之後，隨着微電子新技術、新產品的不斷開發和需求結構的不斷擴大，與微電子有關的產業，比重在顯著增加。

逐漸成爲輸出商品支柱

進入八十年代以後，民間企業設備投資中，與微電子技術有關的已經超過30%。隨着工廠自動化與辦公自動化的普及、擴大，這種傾向日益明顯。估計到八十年代後半期，將超過40%。

需求結構向微電子方面轉移，在輸出方面也可以反映出來。輸出商品中，數控機床、錄像機等應用微電子技術的產品，在大幅度增長，一九八〇年幾乎佔輸出商品30%，估計到八十年代後半期可達近40%。由此可見，出口貿易也寄希望於微電子化。

第五五二期

微電子產品不僅廣泛用於產業領域，在社會、生活領域也已相當普及。鐘表、照相機等已與微電子結合起來。半導體、微傳感器已作為控制技術應用於各種系統羣。社會、生活領域正在實現微電子化。

這樣，微電子技術便成為產業結構的制導性技術。它將誘發新的技術革新，從而給產業社會帶來活力。其核心技術半導體、集成電路，將成為高級產業社會的基礎材料。

嶄露頭角的未來產業羣

微電子技術之所以能夠以空前的速度進入產業社會，固然與其技術特性是分不開的，但同時，技術進步所帶來的價格下降也是一個重要的因素。

一九七五年，大規模電路的主力是8K比特RAM。一九七八年是16K比特RAM。一九八一年64K比特RAM便成為主力。大容量集成電路的規模逐年上升。結果，集成電路的價格急劇下跌。今年，16K的價格只有一九七九年的二十分之一，64K的價格也下降到一九八零年秋剛上市時的二十分之一。這樣，就為使用尖端性基礎材料的微電子新產品的開發及批量生產創造了條件。

微電子技術的進步，不僅能提高產品技術，它還可以促進有關產業羣的成長，使之在產業結構中的比重不斷擴大，從而逐步改變產業的方面與產業結構。

第三次技術革新，就是這樣以微電子技術為核心而開展的。現代產業革新的基礎也有賴於微電子技術。微電子有關產業的市場規模將是非常巨大的，預計到九十年代可達二十萬億至三十萬億日元。這類產業的確會成為產業社會的基礎支柱。

此外，新技術羣正在嶄露頭角。陶瓷等新材料以及激光技術等光技術將給產業社會帶來希望。這類新技術所具有的間接效果將產生擴大市場的效果，因而其產業規模將迅速擴大，成為龐大的產業。這些技術羣與微電子技術相結合，又將促進產業技術的高級化。

雖說新材料、光技術是有希望的技術羣，但並不意味着它們現在就成為產業技術。它們在技術上尚未具體化，還沒有成為產品出現在市場上，多半尚處於研究階段，在研究開發方面還要投入龐大的費用和科學技術力量。從這一意義上來講，它們屬於未來技術範疇。

未來技術，並不一定都是已經產業化的現代尖端技術的延伸，也有些是與現在無連貫關係的技術系列。

能促進技術飛躍發展的未來技術，將帶來嶄新的技術革新，使產業社會向更高級階段發展。但是，未來出現的技術畢竟還不是現實。未來技術的課題探索及其開發戰略方向，是現代的主要課題。

生物信息處理技術

生物技術是人們抱以期望的一種未來技術。生物能等技術，雖有一部分已進入實用化階段，但多半目前尚處於研究階段。

目前在研究上已取得進展的，是利用生物信息處理機能的技術開發。這種技術，是根據遺傳工程學的原理，用電子計算機設計能夠進行信息處理的新型「高分子元件」，製造一種叫做「生物片」的信息處理細胞。這種新型「高分子元件」，可以通過遺傳工程學的方法被賦予生產指令。將來的「生物片」，可以通過「自我增殖」這種自我組裝的方式，運用於自動化生產。

「生物片」就是試圖把生物技術與作為現代尖端技術的以半導體技術為中心的電子技術融合起來，將來可以形成生物電子技術領域。它將使機械的智能化進入高級階段。尖端技術與未來技術，將給產業社會帶來難以預料的影響，並將對社會結構與生產結構的未來發展方向起着規制作用。

現代技術的基礎，是電子技術。它與直接、間接相關的信息、通信、飛機、宇宙、都市開發、海洋開發、材料等尖端技術形成了現代技術的核心。這些技術羣給產業社會帶來了技術革新，並成為技術革新的主導技術。

電子技術是現代的基礎技術。它是信息技術與通信技術的支柱。而信息技術與通信技術又相互接近，構成了信息技術領域。

宇宙技術本來就是在飛機技術的基礎上形成的。可以說兩者是一體化了。不過，宇宙技術具有誘導技術的性質，而且與電子技術關係非常密切。

海洋開發是一種開發錳結核塊等海產資源的技術，它與材料產業的關係最密切。都市開發是通過有效地利用現代尖端技術來重新構築都市空間。

這些尖端技術，正在成為具有最現代尖端機能的技術。在這些領域裏，微電子技術與信息通信技術已被廣泛利用。

材料產業是從材料方面支持產業技術的產業。它的技術開發會以各種形式影響其他技術領域的發展方向。能源技術、信息技術的開發，在很大程度上取決於材料技術。因此，材料產業可以說是產業技術的基礎。

產業技術的發展過程表明，以上一時代的技術為基礎發展了重化學工業，又以微電子技術為核心發展到尖端技術產業。然後，以本時代的尖端核心技術為基礎，逐漸形成核心產業羣。隨着這種核心產業的成熟，又會出現下一代新型核心產業。

繼微電子之後，九十年代的技術開發方向集中在生物技術上。

以往的技術開發，是通過機械系、電子系或兩者的融合來開展的。目前人們經常談論的生物技術，在現階段未必能實現產業技術化，但它是今後應該開發的技術，是一種未來技術，以這種生物技術作為有力的基礎技術，將會產生各種新技術與新產品。

到那時，具有巨大潛力的生物技術，不僅可以使其本身向縱深發展並開發出各種產品，而且很可能與機械系、電子系技術融合在一起，開發出更高級的技術。

向信息化、服務化發展

未來的技術開發，將是微電子技術與生物系技術融合起來，從而產生各種各樣的技術羣。譬如，會出現生物系與電子系融合的生物電子（例如將來可能出現的生物片），生物系與機械系融合的生物機械，生物系與光學技術融合的生物光學等技術羣。

這些技術開發的方向，並不是處於虛構技術階段，而是各研究機關、企業已經着手進行現實的技術開發，因而是有可能實現的技術領域。這樣，產業技術將在其本身變化的同時，通過不斷地與其他技術的融合、分離，來實現革新。

在術技革新時代，技術的變態與技術的深化，將廣泛而迅猛地開展起來。

日本經濟將以這些尖端技術與未來技術作為核心技術來提高傳統技術的技術水平，進而建立全面的技術體系，並以此為基礎確立產業結構。技術在向智能化、軟化的方向發展。技術開發越來越需要智能密集性的勞動。

這樣，產業技術將是高度智能密集化。換句話說，日本的產業社會將朝着信息化、服務化的方向發展。

在太空試驗發電成效

太空穿梭機「發現號」的處女航中，將會進行連串重要的實驗，其中之一便是測試光能發電試驗裝置。

這項光能陣列試驗（ＳＡＥ）收藏在穿梭機的機艙時，厚度僅三點五吋，但當它完全伸展時，高度卻逾十層樓。它將會是人類歷來在太空軌跡上所部署最龐大的一件物體，這次試驗的目的是試驗其巨型但輕巧的設計，能否在太空上利用太陽能產生大量電力。

在「發現號」穿梭機全程中，這具光能發電板將會伸縮部署數次，藉此收集有關其結構、活動能力及電機方面的性能表現資料。

這具光能發電板是由洛歇公司特為美國馬歇爾太空飛行中心發展製成的，全長一百零五呎，闊十三呎半。馬歇爾太空飛行中心是美國太空總署屬下專責管理航空及太空科技實驗的一個組織。

整套光能發電陣列板實驗裝置，除了發電板外，尚有一條可盤繞捲起的主桅，用以伸展及收回發電板，此外還有一套系統用以紀錄各項操作的資料。

如今這個新光能發電系統，設計的主旨總不離要以最輕盈的結構而儘量獲得最大的發電量。光能發電陣列板的試驗裝置當摺疊起來時，其重量較典型的光能發電裝置輕三倍，而體積更縮小十倍以上，它之所以能有如此優良表現，主要是因為它採用一種名叫「氪」的輕質物料製成，內藏印刷電路，因此可在光能發電板外面直接焊接太陽能電池，方便進行自動化裝配。

整幅光能發電板共有八十四組光能電池，每組長一百五十八吋，闊十四點五吋。這種體積的設計非常理想，令到光能發電板在飛行中能夠產生十二點五千瓦電力，足夠供應數個普通家庭的電力需要。

然而在試驗時，光能發電板上只有一組光能電池，即外側由底數上第三排是裝有光能電池的。這組電池共有兩款，分別為二乘四厘米及五點九乘五點九厘米的發電池，另外在最外緣的發電組則裝有超薄型（厚度僅及千分之二吋）的發電池。

這具光能發電板試驗裝置按重量計每公斤可發電六十六瓦，而現有的一般系統則為每公斤二十瓦。如果採用時下最新式的高效能發電池，即使利用同樣的結構概念，所產生的電力更可高達每公斤七十七瓦。

據估計一幅鋪滿發電池的ＳＡＥ型光能發電板的建造成本僅及傳統發電板所需費用的半數而已，但由於ＳＡＥ光能發電板的重量十分輕質，因此必須經過飛行試驗才能投入實際應用。

新物料製成抗熱瓦

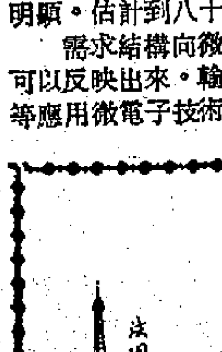
在前兩次太空穿梭機飛行中，最膾炙人口的科技成就之一，便是應用矽質抗熱瓦的技術。由於穿梭機須往返地球多次，途中穿越地球大氣層時，因為摩擦生熱造成極高的溫度，連鋼鐵亦可能被熔掉，因此在穿梭機的機身及機頭地方，便須鑲上能耐極高溫的矽質抗熱瓦。

現時的「發現號」穿梭機上所鑲配的抗熱瓦的硬度，較以前的矽質抗熱瓦更強，同時重量亦較輕。「發現號」的機身重量較前兩架太空穿梭機輕了九百磅之多，部份原因是採用這種新抗熱瓦的關係。

這種專供穿梭機使用的抗熱瓦是由一種耐火纖維合成的隔熱物（英文簡稱FRCI）製成，它的重量每立方呎僅為十二磅。「發現號」機身上總共裝上了二千三百塊FRCI 抗熱瓦。

FRCI 抗熱瓦的主要材料仍是矽，但加上一種名為Nextel® 的物質，它是一種強度高、直徑粗、並含有微量硼矽的纖維，當放在高溫的熔爐煉燒時，硼矽便會與矽及Nextel® 纖維熔合成為一種極堅硬的結構，形成一種具有與LI-2200 同樣硬度但重量較輕的新物質。

新型細胞分類機



生物學研究領域愈來愈需要對細胞進行經常性的快速分類，以便檢測哪些是健康的，哪些不是，並確定它們所具有的特性。這類儀器本來已經存在，經過法國科研人員的努力，它的分類功效又提高了一倍。

法國研究人員綜合運用激光、光學及電子學的新工藝，把細胞分類技術推向一個新高度。這不僅是對原有該類儀器的簡單改進，實際上是一項創新。他們研製的儀器每秒鐘根據十一個判據，可以檢測並分離五千個細胞，相當於以前該類型分類機功效的兩倍。

這樣，有畸變色素或含有不正常血漿蛋白的紅血球能被迅速地隔離開。這是順便舉兩個例子而已。這台分類機在生物學和醫學上將被廣泛地應用，特別是檢出甚至治療遺傳病，貧血病及各種癌症，還可以改進移植術。另外，製藥工業、生物工藝學、遺傳工程學以及農業食品工業方面，細胞分類技術的應用也將會日益普遍。

所謂細胞分類機，也叫細胞熒光測定器，是一九七〇年在美國研製成功，但較為粗糙，只能區別各種懸液細胞，尚不能進行分類。後來史丹福大學的研究員又研製成用於診斷白血病的細胞分類機，在新生嬰兒身上提取少許血樣，就能迅速、有效地鑑別可能存在的癌細胞，從而及時進行防治，並檢測復發的癌細胞。一九七六年這類細胞分類機在美國市場十分暢銷。法國後來搞到一台，並又複製了一台，但這樣仿製的後果是法國只能依附美國的科技。於是法國人決心研製法式細胞分類機。法國政府撥出必需的款項，責承原子研究中心着手設計。具體負責研製的單位是原子研究中心的電子和核器材部，沒過多久一台新型的分類機研製成功並交付有關免疫遺傳，腫瘤研究所細胞熒光測定分析分離實驗室使用。

從理論上說，細胞熒光測定器的原理十分簡單，它能快速回收各種類型的細胞，然後加以分類劃成許多小堆。但實際操作上要複雜得多。用來分析的細胞首先必須使之處於懸液狀態，而後放進試管，浸入生物液中，接着細胞被吸入毛細管，並以每秒十米的速度魚貫而行。最後細胞通過一個細微的檢查孔，接受激光進行測量。細胞一接觸到空氣，就會被兩條激光束轟擊。激光束是用來檢視細胞內部結構及可能存在的異常現象。很明顯，檢視過程中所獲各種情況及數據都通過電子計算機顯現在電視熒光屏上。這樣，研究人員很快就能觀察到每個細胞標本切片的特性。用這種方法，一座實驗室每天可以檢視幾百個細胞標本切片，而在十五年前那卻是一項漫長的浩大工程。

（待續）

一門方興未艾的學科——技術史

M. 克蘭斯博格著　戴振飛　譯

技術史是一門很年輕的學科，這門學科在美國的歷史最多不過廿五年，而與它密切相關的另一門學科技術哲學只有十五年的歷史，而技術社會學則尚處於嬰兒期。我以前也曾看過李約瑟博士的《中國科技史》，我覺得我們今天的很多技術是應該歸功於中國的。

回顧歷史，我們發現，迄今為止的歷史學家主要關心政治的演變、戰爭史、外交史與政治史，而對於技術與科學的歷史不感興趣。與技術史密切相關的姊妹學科——科學史，是六十年前開始在西方發展起來的，在技術史誕生時，科學史已經成為一門欣欣向榮的學科了。

歷史學家為什麼對科學史發生興趣先於技術史呢？我認為，這是由於西方與中國的知識遺產有其類似之處，孔夫子十分重視智力活動，而古希臘柏拉圖把人類的腦力活動看得比人手的勞作及物質的創造活動更為重要。由於科學似乎只是研究，在試圖解釋自然界的活動時，通過腦力活動形成了理論，它就比只是用來說明人們創造東西的過程以及這些東西的作用的技術史更早地吸引了歷史學家。這種現象之所以發生，也是由於我們忽視了一個重要的事實，即技術也同樣要求腦力的活動。人總是手腦並用，人的創造力、想像力和人類靈巧的雙手及技巧是同等重要的。

雖然技術史作為一門歷史學科和一項學術活動起步很晚，但它進展很快。《技術與文化》雜誌是美國技術史學會出版的季刊，它的發行量已達到三千份，這個數目已經和美國科學史協會刊物相同。

在美國當然並沒有三千名專業技術史學者，專業學者最多是二百人。其他訂閱這份雜誌的人是技術史學會的會員，他們中間有：工程師、社會學家、經濟學家、哲學家以及其他來自社會各個階層，具有各種不同思想的對這一學科感興趣的人們。

目前，這門學科已成立了一個國際組織「技術史國際委員會」。它組織學術討論會，並且是「科學史和科學哲學聯合會」（The International Union of History and Phylosophy of Science）的組成部分。

人們對技術史的興趣也反映在過去每四年舉行。

現在，讓我談談技術史研究方面的歷史上的方法以及與其他史學領域的不同之處。

頗有教益的是把技術史和較早產生的科學史，作一番比較。十年前，科學史研究集中在我們可以稱作「科學內部發展史」的研究上，即科學觀點發展的歷史、科學家的歷史等。這是科學內部的東西，也就是不去處理科學發展與社會的關系，以及造成科學觀點發展的社會、文化背景。也可以說，他們把這些科學思想及概念的產生與發展，看成是在社會「真空」條件下發生的。幾年前，幾個年輕的科學史家背棄了這種「科學內部發展論」者的傳統，而着重研究科學發展的外部因素，即造成科學發展的社會及知識環境。而在技術史學者中並沒有這兩派的爭論，因為他們必須同時注重技術發展的內因和外因。與其使用「內因」論「外因」論這種名稱，我更願意借用計算機科學中的兩個術語：「硬件」和「軟件」。硬件指進行計算的這套機械本身，而軟件則代表了程序編制、向計算機輸入的信息以及計算機與軟件相互作用後產生的結果等。計算機如果沒有軟件就失去了價值，而軟件只有依靠計算機才能發揮作用，兩者都是需要的。因此，只有把各種機器從它與外部世界的思想、價值觀、社會結構、資源等等的相互關係上來考慮，技術史才會有意義。這也是為什麼從其範圍來講，技術史是一門多學科的科學，它的「程序編制」要求從政治、社會經濟、文化以及科學技術許多不同學科得到信息。

可是，在「硬件」技術史方面，目前有一個活躍的活動，從事這一活動的並不是歷史學家，而是許多熱心的業餘愛好者，那就是二十年前在英國發端的所謂「工業考古」活動。「工業考古」與平常的考古不同，它專門搜集工業革命時代工廠的老機器。這是由於英國正在日見衰落，英國人願意回顧工業革命時代英國作為世界強國的盛況，因此他們特別重視過去這段控制世界潮流的時期。

在美國，從十年前開始，也有人搞「工業考古」。作為一個歷史學家的職責之一，就是為年輕的一代保存過去的歷史遺產，這就是為什麼我們十分重視美國工業力量發展過程中的一些里程碑。當然，二百年的技術史是無法和中國漫長的技術發展史相比擬的，但我們所能做的也僅此而已了。

現在讓我們再來看看學術界對於技術史的關心，它實際上既包含了硬件又包含了軟件。

技術史學者主要研究的問題是：技術革新，歷史上創造力的產生，這些革新與社會的相互作用以及它們所造成的社會與技術的變化。我們之所以支持、鼓勵技術革新，是由於它能夠解決日益增長的人口的吃飯問題，有助於維持我們的資源供應。對於歷史學家提出的問題是：如何鼓勵技術革新，能否提出任何證據來幫助鼓勵進行技術革新，以回答今日世界及未來向我們提出的挑戰。

長期以來，人們認為，技術革新是從科學發現中取得的。因此按照把純科學（或者叫基礎科學）與技術區分的辦法，把技術看作為應用科學——科學發現的應用。但我們認識到，技術發展與科學研究的關係，要比從科學發現到技術革新的線性關係復複雜多。幾年前，喬治亞理工學院進行了一項科研，結果發現，技術革新最好被描述為類似於自然科學中生態模式那樣的動態系統模式。

對於那些關心從工業發達國家向發展中國家進行技術轉移的人們來說，技術革新也是他們關心的問題。因為一個技術裝置從一種經濟、技術環境轉移到另一種新的社會、政治、經濟、資源背景的社會中去，其本身就代表了在新的環境中的技術革新。技術史表明，從來就沒有過把一個技術裝置從一個社會直接到另一個社會那樣簡單的轉移。這不完全是一個技術問題，而是一個社會問題。

讓我在這裏說明，當我們把技術從工業革命的故鄉轉移到新誕生的美國時是如何進行技術革新的，以便使這些技術適合美國的特殊環境與需要。

蒸汽機是十八世紀在英國發明的，用在礦井中抽水。而在美國就沒有這種需要，因為第一，美國森林資源豐富，因此使用木柴而不用煤，第二，即使用煤，美國的煤礦離地表很近，不必抽水，可是，在一個幅員遼闊、人口分散的新生國家，她需要解決交通運輸問題。因此，當蒸汽機來到美國以後就被用於水路運輸的汽船上。這就毫不奇怪，蒸汽輪船首先在美國而不是在英國發明。而當我們要把它裝在汽船上而不是用來抽水時，對於蒸汽機本身也就需要進行改造。

另一個例子是鐵路。鐵路也是在英國首先鋪設的。美國使用的第一台蒸汽機車「約翰牛」是從英國引進，由一批從未見過蒸汽機車的美國技工裝配的。英國的機車適用於在平順、筆直的平原鐵路上運行，而這就不適用於美國的情況，因為我們的鐵路不那麼平順，彎道多，要穿越山區和丘陵。何況，「約翰牛」的煙囪會噴出火星，這一點在英國是毫無關係的，但是由於我國的鐵路要穿越森林，這些火星就會引起火災。因此，當「約翰牛」到達美國的幾個月後，我們就在它的前部安上了一個「牛擋」，裝上了一個裝置使它能通過彎道，同時在煙囪上安置了一個罩子以防火星四濺。

我再舉一例來說明技術如何適應新的環境——地理條件以及不同的人力資源。十九世紀初，在美國熟練工人不多，而在英國卻是大量的，但作為一個正在成長的國家，美國需要大量商品。所以我們當時所做的就是發展各種機床，把技術溶化在機器裏，這樣只要有少數熟練工人，就可以操縱機床進行生產。這就造成了所謂「美國式的生產體制」，它包括動力機械、精密機床等等，同時，生產許多完全相同的部件，也就是可以互相替換的零件。這就是美國大規模生產系統的關鍵，這一生產系統終於為美國社會創造了源源不斷的物質財富。

最後一個關於農業技術的例子，可以說明技術與人力資源的相互作用如何因地而異，美國耕地廣闊但勞動力不足，而歐洲耕地面積有限而勞動力過剩。因此美國從事發展農業機械化，發明了收割機等農業機具來提高美國農民每人每小時的產量，而歐洲進行的是肥料的研究，以便提高單位面積的產量。他們從事了最適合於歐洲情況的發展工作，而我們選定了另一條發展道路，以農業機具來解決勞動力缺乏的問題。

梁李少霞嘆拍片難

大牌影星片酬急升 獨立公司難以負荷

拍《女人心》僅主角費用百五萬 三年前同一卡士今日幾漲七倍

珠城公司老闆娘梁李少霞談及公司近況時說，他們已經有八個月沒有開戲了，但不久將開一部卡士頗勁的戲，演員包括有鍾楚紅、繆騫人、周潤發、李琳琳、金燕玲，由四女一男主演的《女人心》。她說僅是演員片酬，便要支付一百五十萬元，而且鍾楚紅還是客串性質的，不然更不只這個數字。她說，在三年前，她製作《胡越的故事》時，主要演員幾乎是同一卡士，有周潤發、鍾楚紅、繆騫人，他們的片酬和今天比較，增加了幾近七倍。演員片酬暴升原因，她說是各大公司競爭「大牌」所造成的，她形容近日演員的身價，近似當年梁淑儀跳槽「佳視」時與「無線」競爭藝員，互相出高價爭取情況，只是這種情況今天是出現於電影圈，使獨立公司難以支付，「有啖好食」。

她認為獨立公司拍片今天只有兩條途徑：一、找新人擔綱；二、請大牌演出，但要採取分紅方式，不然就很難支持。因為請大卡士拍戲，當然收效較高，導演也有信心。

周潤發和繆騫人在《傾城之戀》中反應差，問她會否擔心影響票房，她表示不擔心，只要戲好，她是不怕的。

影片由關錦鵬執導，他以往在多部影片中擔當副導演職，這次是首次獨當一面，也為此，鍾楚紅推掉一切片約，也來支持他。原來他們有過一段難忘的友情。鍾楚紅說當年在南韓拍戲，跌斷了腿，關錦鵬是該片副導演，她當時不能走動，是由關錦鵬抱往機場送回香港的，鍾楚紅難忘此事，因此他首次執導，遂答應演出支持他。

梁李少霞說，早些時候，公司擬請馮寶寶開一部《我要結婚》的，但因有床上戲，故為馮寶寶便推演了。

《霍東閣》慶功宴上

邱德根談易角事表無奈 今後有戲藝員不准離港

安撫衆人將購石獅鎮守門口

《武則天》因劉永在台灣惹了官非，不能回港，日昨已易角，由「亞視」當紮小生曾偉權接替。

在《武》劇之前，尚有《天蠶變》、《IQ成熟時》臨時易角之事件出現。經過這些「經驗」，「亞視」會有什麼辦法解決易角難題呢？或者拍些存貨？

昨天邱德根在《霍東閣》慶功宴上透露，他不想見易角之事，但這是沒辦法中之辦法。

邱德根表示，這些意外實在難講，「亞視」已決定，今後的做法是：劇集主要演員在拍攝期間不准離開香港半步。

有人提到風水問題，邱德根初時說是迷信，及後有人說，娛樂圈多人相信這回事，邱德根便說，既然衆多人都如此說，即就買一對石獅子鎮守門口，雖然好貴，也不要緊。《武》劇一事實感遺憾，但「亞視」運氣差也沒有辦法。

「亞視」目前正籌備一個神秘節目，正開會研究，也許是紀錄片，也許在內地拍攝些什麼，目前還未決定。

邱德根在《霍東閣》的宴會上，再三舉杯，向監製徐小明及衆劇中職藝員祝賀，並向徐贈以一圖章，上刻「霍東閣」及「徐小明再創高峯」字樣，還有一張徐小明在該劇開鏡時的功夫甫士照片，由該劇全體職藝員簽名，徐小明開心之餘，連上台高歌一番。《霍東閣》劇雖與《鹿鼎記》對撼，也能取得四成多五成的收視紀錄，實在不錯，徐小明飲得杯落。

劉長瑜（右）與譚詠詩

右起：夏夢顧美華嚴浩在《似水流年》首映禮合照

阿蕊呂良偉演粵劇

本周五《風流天子》

阿蕊反串唱平喉亦唱子喉

阿蕊與呂良偉在本周五的《紅星名伶》，合演粵劇《風流天子》，昨天兩人跟隨粵劇老倌尹飛燕，前輩馮華操曲和練習做手。

呂良偉因拍戲遲到，只剩阿蕊獨自練習，但她一臉不快的神情，操曲時顯得心不在焉。問她因何如此呢？

阿蕊說：「我的腦很痛，很亂，一片空白，排完又要趕去大專會堂做《巨星匯羣英會》。」

「不用那麼緊張！」一位記者相勸。

「個個跳得很好，我亦唔衰得。」阿蕊認真地說。

在《風流天子》中，阿蕊假扮男裝，大部份是唱平喉，但其中有幾句是唱子喉的，阿蕊聽聞要唱子喉，大叫不能，並自嘲子喉如劏雞一樣。後來由尹飛燕揸主意，將調子降低來遷就。

發咀篇

《霍東閣》的反應

阿帆

曾經有消息說，《霍東閣》的宣傳不及《武則天》因此一些有關人等曾表示不滿，後來經過一番解釋，才知道是誤會，沒有厚此薄彼那一回事。

其實宣傳，除了主觀因素之外還有客觀因素。主觀因素是有關部門的主觀努力，客觀因素則是劇集播出後的客觀反應。如果劇集的效果好，談論的人自然多，評介的文章也自然多，這不是主觀的努力所能左右的。

《霍東閣》是個拍得不差的劇集，但又有無法彌補的缺憾。因為它的風格和戲路和《霍元甲》《陳真》差不多，即使它拍攝得再好，觀衆一而再，再而三的看，多少也有點膩了。

我這次南來

劉長瑜

大約是「紅豆生南國」吧，我生長在北方，但卻非常嚮往南方。五年之前的記憶是十分難忘的：當時我隨中國京劇院來港演出，港澳同胞對我演出的《春草闖堂》《辛安驛》《賣水》給予了很高的評價。那次，我還有機會在這美麗的港島上，看到了南方的著名劇種——粵劇，那清麗婉約的曲調和瀟灑落拓的表演，使我神往。這種中國戲曲所特有的風采與韻律，如同姊妹同胞之情一般，把我們南北藝員的心緊緊地聯在一起。

去年夏天，多才多藝的譚詠詩女士，雖然身居海外，但卻酷愛祖國優秀的古典戲曲藝術。她本來深諳粵劇表演藝術，但是為了廣閱博采，不遠萬里，來到北京，向我問藝。我們在一起，共同研討了京劇的旦角藝術，同時重溫了京劇著名的花旦戲《春草闖堂》《拾玉鐲》等等劇目的表演做工。譚女士天生麗質，一副圓潤動人的歌喉，加上她虛懷若谷、勤修苦練，在短短的一個多月的時間裏，很快就掌握了京劇花旦表演的基本程式，並且非常自如地化用到她的粵劇表演藝術之中。

因此，當譚詠詩這次邀請我來港，一同與「寶人和」粵劇團切磋技藝的時候，我當然義不容辭。在政府文化部門的支持下，我乘風南來，欣然見到了譚詠詩與寶人和粵劇團的藝友們。我們論藝術，敍別情，一起排練了《春草闖堂》《柳毅傳書》《王昭君》等幾齣唱、念、做、舞俱全的大戲。

京劇與粵劇，雖然劇種不同，語言各異，但由於都植根於中國悠久的民族歷史與文化的土壤裏，所以她們又往往相互促進、相互吸收、相互影響。現在有人還記得，粵劇前輩白駒榮先生，曾經與京劇演員合作，串演過京劇。這次我與譚詠詩以及寶人和粵劇團合作，既是過去京、粵兩個劇種藝術交流的繼續，又是今天海內外戲劇工作者的友誼聯繫。所以，我衷心地祝賀譚詠詩與寶人和粵劇團的公演獲得成功！

顧美華三十歲起步

保子

顧美華是誰？如今，可能只是一個無意義的名字。

但在《似水流年》公映後，本港影壇，肯定多了一個好演員。

《似水流年》是顧美華拍的第一部片，導演嚴浩在衆多的應徵者中，獨獨挑選了她。雖然影片未公映，但她的演出已頗受讚賞，嚴浩與夏夢，都對她甚感滿意。

但一個超過三十歲的女人，方在電影圈起步，是否遲了點哩？

顧美華卻不同意這個說法：「我覺得只要自己喜歡，又適合的話，遲與早根本不成問題，這個角色，必須思想成熟的女人方能勝任，對我便是一個好機會。」

應徵投考演員，顧美華不是抱著玩的心情，而是對演戲有興趣，能夠實現了理想，她感到開心。

「但無論是否成功，我都會以家庭為主，不會全力投入演戲中。」顧美華已有一個美滿家庭，夫婿是經商的，兩個女兒也聽話。

「既然喜歡演戲，為什麼不早點嘗試？」

「以前，我要照顧家庭、女兒，」顧美華說，「如今女兒都可以照顧自己了，我便有時間做自己喜歡的事。」

嘗試演戲，夫婿沒有反對，也沒有鼓勵。

「如今我方覺得他很開明，我在汕頭拍戲三、四個月，他毫無怨言。」顧美華的夫壻，頗體諒太太的選擇，他未有出席《似水流年》的首映禮，只因剛巧有公事離港。

聞說嚴浩籌備中的新片《亂世兒女》，有意再邀顧美華合作，夥拍日本作曲家演過《戰場上的快樂聖誕》的坂本龍一。「我也是從電台收聽到，嚴浩未與我提過。」

嚴浩極喜歡顧美華的聲音，所以堅持影片由她自己配音，粵語版本，斯琴高娃的粵語配音，則是黃淑儀代勞。雖然只是幾天的合作，顧美華與黃淑儀已建立了不俗的友情。

曾偉權的明崇儼扮相

吳桂芳商台變臉 仍做無綫通訊站

吳桂芳於日前被約「商台」，昨天已正式上班，但暫時接受訓練，未正式加入工作。

雖然，她已是「商台」的人，但仍然主持《K一百通訊站》，主要是「無綫」人手不足，向「商台」「借人」，要求她繼續幫手，直至找到人選為止。

吳桂芳主持《K一百通訊站》已年多，對「無綫」有一份感情，希望能一路做下去。她與「無綫」已沒有合約束縛，全靠一個「信」字，逐個騷計算，每週只需四小時錄影，對「商台」沒有影響。

馮寶寶勸曾偉權 忘記替劉永演出

馮寶寶連日來為《武則天》趕戲，昨天聽聞邱德根回公司開會，立刻前往拜會，並向邱德根提出搞《武則天》特刊意見。

寶寶說，公司花這麼多錢搞這劇，和造服裝，為什麼不出一本特刊呢？邱德根接納寶寶的建議。

寶寶與曾偉權已拍一段對手戲，但十分短暫，未能體會合作感受，不過寶寶建議曾偉權最好忘記是接替劉永戲份，記住是明崇儼，演來就會投入一些。

她說，每個人對角色的表達方法不同，中途易角，等如舞台劇A、B角。觀衆是可以接受的，第一天不習慣，第二天就可接受。

鍾楚紅剪綵非事事講錢

拍廣告缺黑豹拍檔

鍾楚紅於前日為一家健美中心剪綵，不收分文。

俞琤為她推了二十多個商號所邀的剪綵活動，雖然對方出價甚高，但俞琤是不想鍾楚紅曝光太多，影響了形象。但為什麼又不收分文，為該中心剪綵呢？原來俞琤認為，這是適合鍾的身份，況且該中心負責人曾在鍾拍《窺情》時教她表演舞蹈，如今鍾回頭幫助，因此也不收錢。

鍾楚紅說，也不是事事講錢的。早陣子她答應為某運動服裝拍廣告，說是與一隻黑豹做對手戲的，現在情況有變，原因是當局不准從外地運來黑豹作此用途，免生意外。鍾楚紅嘆失去與黑豹拍擋之機會，惟有自己做獨腳戲了。

邱德根與武則天（馮寶寶）

十八區歌唱決賽 唱片公司招人材

由「港台」主辦的《十八區業餘歌唱比賽》總決賽昨天已舉行。該台二台節目總監吳錫輝表示，九位參賽選手中已有三位被唱片公司看中邀請加盟，而寶麗金唱片公司亦搞一個名為全場最佳表演之獎項，由寶麗金親自挑選，優勝者可加盟寶麗金。九位參賽者將全體灌錄一張《精英大碟》。不少唱片公司人員亦落足眼力，挑選合適人材加盟。

任達華頻頻趕戲 竟能克服畏高症

任達華趕完《秋瑾》之後，隨後而來的是《呂四娘》，起罷《呂》劇，又匆匆拍《楚留香》之《蝙蝠傳奇》。

昨日連場大雨，《蝙》劇基本上沒停過，落雨之時，暫停拍攝，雨稍停，又復工。

任達華說，從前有畏高症，但拍戲關係，經常從高處跳下，如今已能跳二十多呎，至今對畏高症的結論是：原來此症是可以克服的。

影語

上古背景尋寶故事

——談《霸王神劍》

石晉

充滿神話色彩，以不知年代的上古世紀為背景的《王者之劍》十分賣座，隨後就拍了這部續集《霸王神劍》，故事與人物都連接上集的發展，同樣表現肌肉和巫術的力量。

上集的導演是尊．米遼士，今次換上了拍片多年的老導演李察．費利沙。費利沙的水準一直不穩定，時好時壞，較出名的有《七海霸王》、《偷襲珍珠港》、《人吃人》、《猛丁哥》等片。

《霸王神劍》的編劇亦甚有來頭，是編過《蝴蝶夢》的史丹尼．曼，今次他在這個上古題材中，用了一個重覆的尋寶故事，與上集比較，減少了原始巫術的魔幻和神秘味道，而那種粗野的力量亦不及上集，故事顯得較公式化而缺乏新鮮感。

大隻佬阿諾．舒華辛力加缺乏表情而充滿肌肉，實在適合高倫這個絕對男性化型野性而木納的角色，但今次卻對在上集死去的情人華拉利一往情深，為了令她復活，答應了一個女皇，保護她的姪女去奪取寶石匙，再用寶石匙去開啟魔宮，取得可以令邪惡的夢神復活的魔角，但女皇同時派御林軍隊長一道前去，在得到魔角後把高倫殺死，而在夢神復活後，女皇將會用她的姪女來做祭品，才可以控制夢神。

連場的打鬥，直接而不注重花巧，很有娛樂性，而佈景設計也美輪美奐，但可能是這些太精美的佈景，而減低了時代背景那應有的蠻荒味道。

片中的視覺特技與攝影都很有水準，攝影師積．卡迪夫拍過不少優異的電影，曾三次提名奧斯卡攝影獎，有些場面，如女皇的宮殿，拍出來甚為豪華。

其中一些配角亦處理得不錯，例如那個膽小的小偷，和造型特出的黑人女戰士就帶來輕鬆的氣氛，亦有惹笑的效果。

《日帝月后》演員荔園與遊客同樂

「醉拳王無忌」第二輯之《日帝月后》，將於明晚八時正在亞洲電視首映。今日下午該劇全體男女主角，將前往荔園遊樂場，參加宣傳活動日。

下午二時卅分至四時卅分該劇主角吳剛、李賽鳳、葉玉萍、李麗麗、張翼、陳莉莉、冼煥貞、區凱玲、施明、羅石青及楊仲恩等屆時在場並設攤位，與遊客扳手瓜、玩遊戲及拍照等。

電視電影

★★情如冰薄 Thin Ice 晚上九時三十五分 亞洲英文台

本片故事的主線是近年美國電視片流行的橋段：女方年紀長於男方的戀情，而本片中的一對男女更是師生關係，自然是引起各方不滿。這些都已成公式，並無新意。反而影片的副線寫女主角和她的母親相依為命，母親為維護女兒作出的犧牲一段更見感人。演女教師的是《星辰女探俏嬌娃》的姬．積遜，演母親的是默片時期的巨星莉蓮．居殊。居殊可能是唯一在二十年代從影至今仍未退休的影星，在本片中老路縱橫，令人激賞。

★★拳手血淚情上集 Flesh And Blood Part 1 晚上九時三十五分 明珠台

一九七九年攝製四小時電視片，下集在下星期日播映。影片根據真人真事改編，敍述一個在貧民窟中成長的拳師的成名血淚史。過程與《洛奇》類似。本片成功之處不在於劇情曲折，而在於劇中人物的描寫。特別是拳手與其母親的感情更見真摯動人。扮演拳手的是曾演《碧血黃花》的湯．保寧格，演其母的是六十年代有「玉女」之稱的蘇珊．貝茜。

得睇得講

勁秋與哨子

楊信

鄭少秋《勁秋》演唱會最後一晚，座上有人吹哨子，令一些愛靜觀衆不滿，於是，在場內一角，便有搶哨子推椅子及吵鬧事件出現。這雖屬小事，完全沒影響演唱和全場氣氛，但卻勞動場內負責人勸阻，後來似乎鬧上差館，事後是否「庭外和解」不得而知。

吹哨子乃是青少年玩意，三十過外恐不會這樣做，可見秋仔正處於「尷尬階段」，擁躉有老亦有少，與阿倫的年輕歌迷又截然不同。

秋瑾自由戀愛？

何人

電視劇《秋瑾》裏，有秋瑾與王廷鈞自由戀愛的情節，於是乎，螢幕上可見到他倆雙雙郊遊、嬉戲，宛如現代青年男女焉。雖云故事乃屬虛構，亦不宜與當時的社會狀況距離太大也。八、九十年前的中國婚姻，尚在盲婚啞嫁階段，而秋瑾亦是奉父母之命而嫁給王廷鈞的。

功夫片重溫

劉樺

港台的《電光幻影》，對於重溫一下香港電影發展史方面，確然可以使觀衆大開眼界，以功夫片的源起為例，李小龍的硬橋硬馬真功夫以至後來的諧趣功夫片，再又回復粵語「殘片」時代的打鬥，等等，都很有興味。鍾景輝做主持，述說流暢，「穩陣」之至。

《開心熱狗》有活力 滑雪特技鏡頭精采

勞拾

《開心熱狗》是一齣充滿活力的青春動作影片。故事說一個醉心於滑雪的年青人夏堅千里迢迢跑到加州的史哥滑雪場（一九六〇年曾為冬季奧運會場地所在）參與比賽。途中認識漂亮女孩辛妮，後又結交一羣滑雪好手，彼此互相砥礪。比賽開始，夏堅雖是新人身份，仍有非常不俗的表現，令同伴刮目相看。但是由於評判的偏袒，他總是獲得很低的分數，反而另外一個歷屆冠軍好手卻常得高分。最後冠軍落在對手路迪手中。路迪非常自滿，並以此炫耀，令夏堅他們氣忿，遂相約私下擇地重賽，互較高下。新場地是一片極之險峻的雪地，滑雪者必要有非常高的技巧才能征服之。於此，夏堅施展渾身解數，以優美熟練及創新的技巧花式贏回獎杯。

礙於氣候場地，滑雪運動在香港只是可望而不可即的玩意。一些喜愛此運動的朋友只有趁到外地旅行才有機會一試。本片最後一場的滑雪競賽很有瞄頭，這段戲是由《鐵金剛勇破海龍幫》的原班特技人馬合力演出，非常精采。是一齣較有特色的青春電影。（圖為一羣參加演出的滑雪好手）

從日……

現代產業社會正在發生……
經常在變化。社會經濟的各……
但是，這次變動與以往……
動的比率由第一產業逐漸轉……
就日本經濟來說，在本……
產業部門的就業者比率已超……
可以說，日本的產業結……
向發展。可是，需要提醒的……
結合發展的。
一九八〇年，日本的服……
業社會正處在向信息化社會……

戰後技術革命三個……

日本經濟經歷了輕工業，重化……
是尖端產業這樣一個產業發展過程……
生絲、絲織品、纖維製品等傳統產……
促進了近代化發展。重化學工業是……
鋼鐵等材料產業和收音機、電視機……
消費品產業構成的，它們在昭和三……
四十年代前半期的高速增長時期是……
現在，日本正努力使以產業機……
床、電子計算機、半導體、電氣通……
電子器械等為主力的尖端產業在國……
優勢地位。日本與工業發達國家之……
間的經濟摩擦或尖端技術摩擦，歸……
雙方的國際競爭力和技術水平不相……
日本經濟發展到目前的尖端產……
就是技術革新的演變過程。日本經……
方向，也是圍繞從輕工業到重化學……
尖端產業這一發展過程開展的。……
取了使資本密集與技術密集保持一……
。現在看來，這種發展途徑不僅對……
且對整個經濟來說，都是提高生產……
營方法。
正如《經濟白皮書》（1983……
第二次世界大戰後日國的技術革新……
潮。第一次是五十年代以合成纖維……
橡膠、頂吹轉爐為中心的技術革新……
十年代以汽車、大型高爐等為中心……
第三次是進入七十年代以來以微電……
控機床、產業機器人、錄像機等的……
三次技術革新正值生產過程向複……
展的時期，其特徵是，由第三產業……
、信息服務技術而發展的。所以……
革新「體現了在即將爆發第二次……
始的設備投資熱潮中的生產過程……
的技術進步率甚至在第二次石油……
下降，從而對日國很長期保持……
了作用」。

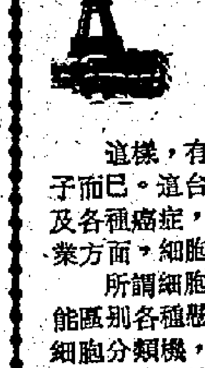
智能密集技術體……

現在，日本經濟又到了需要……
新路子的時候了。也可以說，現……
經有了。現代的技術革新，是以……
而開展的，其核心是微電子技術……
主導的技術革新將涉及產業、社……
域。
任何時代都有特定的技術體……
主流的核心。在現代，它就是作……
微電子技術。日本經濟將在建立……
基礎上開展技術革新。本來，微……
六十年代出現的，後來隨着大規……
術開發而流行了。微電子是指小……
電路。
現在，微電子技術之所以引……
是因為它具有智能密集特性。這……
的技術體系不同，它可以部分地……
勞動，而且，要形成這種技術，……
的智力勞動。
微電子技術時產業結構的變……
而產業結構又對技術革新的道路……
業結構變化的方向。在第一次石……
顯地表現出來。尤其是第二次石……
着微電子新技術、新產品的不斷……
的不斷擴大，與微電子有關的產……
增加。

逐漸成為輸出商……

進入八十年代以後，民間企……
與微電子技術有關的已經超起3……
動化與辦公自動化的普及、擴大……
明顯。估計到八十年代後半期，……
需求結構向微電子方面轉移……
可以反映出來。輸出商品中，數……
等應用微電子技術的產品，在大……

新……



法國科技

生物學研……
健康的，哪些……
國科研人員的……
法國研究……
一個新高度。……
製的儀器每秒……
型分類機功效……
這樣，有時變色素或合……
子而已。這台分類機在生物……
及各種癌症，還可以改進移……
業方面，細胞分類技術的應……
所謂細胞分類機，也叫……
能區別各種懸液細胞，尚不……
細胞分類機，在新生嬰兒身……
及時進行防治，並檢測復發……
後來搞到一台，並又複製了……
決心研製法式細胞分類機。……
研製的單位是原子研究中心……
關免疫遺傳，腫瘤研究所細……
從理論上說，細胞熒光……
分類劃成許多小堆。但實際……
而後放進試管，浸入生物液……
細胞通過一個細微的檢查孔……
激光束是用來檢視細胞內部……
數據都通過電子計算機顯現……
片的特性。用這種方法，一……
一項漫長的浩大工程。

紅股边

香港股市進入旺季

張松柏

我：近兩、三周來，股市反覆頗多，多時陷入悶局，上周一度有較大幅度上升，但市場中有不少人懷疑大市能否走入上升軌道，不知二叔以為如何呢？

二叔：如果當前的市況出現在三、四年前，我對後市會看好。因為股票市價跌得這樣低，又經過半個月以上的反覆，再也跌不下去，雖然尚未有力量上升，但也反映出人們認為市價不應再低了。在此基礎上，當前正是股市進入旺季初階，市價再穩定一下就會有人入貨以為明年二、三月最旺時的籌碼，屆時大市就會升。以當前價位來看，升的路程很長，跌的路程很短，也就是做買家比沽家有利，故應看好。但就當前的實際環境着眼，不適宜作上述看法，要注意人心敏感、多變。

我：你的看法是大市將由近兩、三周的悶局，隨着人心敏感感變成多變和速變的活躍市況，是嗎？

二叔：人心敏感、多變，通常會造成反覆多，變化急的市態。但在當前來說，人們對各種事情的感受，特別是有關香港前途問題的事情，其敏感程度比過去不知敏銳多少倍。又因有關香港前途的問題在人們腦子裏縈旋了那麼長的一段時期，期內發生的許多事情，自然而然地形成人們喜憂交集的心境，過去一段期間對「喜」的反應轉弱，對「憂」的反應越强，對「喜」有保留態度，對「憂」則發揮淋漓。表現在買賣上的是，對小喜不放心買，使市況反應不出來。對中等喜訊反應出來了，但如果跟着有「小憂」出現，往往把中等喜訊的反應沖淡，在至沖走。由於有中等喜訊在先，人們又不甘心蝕放貨，結果使大市呆滯。因為敏感，「喜」「憂」訊息都很快感應到，但保守不放心「攻」，就導致市呆。現在已是九月，各種消息可能多，人心可能因之多變。這些變，有些可能從市況反映出來，也可能有些因「好淡相抵」反應不出來。但都值得注意。

我：二叔對大市的看法，是不是稍為偏淡一些呢？

二叔：不，我對大市不敢作什麼肯定的看法，我覺得後市可能出現「無軌列車」的狀況。我這個想法，並沒有什麼有力的根據，而只是憑習慣而作的一些臆測。從多時以來形成的一個印象，本月份將是中英草簽有關香港前途問題的協議。在草簽之前而接近草簽時期內，通常各種消息流傳比平日多。這些流傳的消息，有真有假，也不免有些對股市有利，有些對股市不利，有些對大市發生較大的影響，有些對大市影響短暫時候就過去了，這就很容易使股價升降不定，交易也時旺時淡。在這樣的環境中，大市很難有個能持續一個時候的軌道。由於多時以來人們對消息雖然敏感，但有感受不一定入市買賣，因此交投仍可能有限度的。

經濟周刊　第一壹七壹期

紡織品輸美生意前景

李浩明

今年香港紡織品的輸美生意，出現過許多新聞。但總的來說，一類是好消息，另一類則是壞消息。

好消息是指美國經濟持續增長，當地買家對香港紡織品的需求，基本上比去年更為巨大與殷切。因此，香港紡織品輸美配額繼去年運用了百分之九十八之後，今年更可望百分之百用完。尤其因為港貨輸美續向高貨高值化發展，今年成衣與紡織品輸美數值增幅之大，更是過去幾年所未見過的。

壞消息則是指在美國大選年中，里根政府為向南部的紡織業大資本家拉選票，已不斷加强限制紡織品入口。以香港為例，今年來又有十多項紡織品輸美被「叫停」入口，即由原來恐嚇港府簽發的出口授權輸美，改為設立了限額。又由七月一日起，一部分熱門成衣的附件輸美，也要在成衣配額之中扣除數量。最新而又最受香港反對的限制，當是美國海關即將實施的入口紡織品產地來源新例了。

但即使如此，香港紡織品的輸美前景，也絕不會是滿天烏雲，黑漆一片的。與此相反，只要美國經濟在可見的將來不重新陷入衰退，則香港紡織品輸美去還是有可為的。

在二十二年前，美國已開始對六十四類香港棉紡織品入口設立了「定量限制」。到了十多年前，限制入口的範圍，且擴及羊毛與化纖質料的紡織品。近幾年來，美國更採用削減配額數量的每年遞增率，並極力限制港貨用預借下年配額、本年餘額轉撥下年使用和同組貨品的配額可互相調用等三項「彈性措施」，以盡量提高配額的運用率。但雖然如此，香港紡織品輸美數值，在過去二十多年內還是大幅度躍增的。現在一些港製高質恤衫在美國的零售價，已高達一百美元一件。有些女裝雨褸輸美的平均出口離岸價，也超過三百美元了。

前任港督麥理浩說過，美國越是加强入口限制，就越是刺激了香港紡織品要打入美國的高價貨市場。現在的情況正是如此。在美商估計海關新例實施之後，當地紡織品市價會急漲二成之多。所以，明年毛衫和印染布等輸美量雖會減少，但接單價則很可能急升。利用有限的配額數量，盡量多製高價貨以爭取較佳利潤，這已成為港商對付美國入口限制的一項有效法寶了。

經濟小品

匯豐收購詹金寶

楊魯

上周五的晚上，路透社自倫敦發出一則電訊，透露匯豐銀行已與英國六大股票經紀行之一的詹金寶公司達成協議，由匯豐收購詹金寶百分之二十九點九的股權。有消息說，在倫敦交易所修改條例之後，匯豐計劃在一九八五年再購詹金寶股份至百分之五十，一九八六年則購買其餘的五成股，使能全資擁有該經紀行。

迄今為止，匯豐對收購價格並沒有披露，但一般估計，收購價會達七億港元之巨。

可以說，這是匯豐繼收購美國海豐銀行後的又一項海外重大投資。本來，在這以前，匯豐還曾經試圖收購蘇格蘭皇家銀行，但在標準渣打銀行介入爭購之下，終於告吹。因此，今次匯豐對倫敦大經紀詹金寶的收購，可以視為收購蘇格蘭皇家銀行失敗後的一項補償行動。

匯豐此舉，看來目標有二，一是透過收購詹金寶，使該經紀行有更充足的實力打進英國龐大的債券市場；二是匯豐一直對在英國及歐洲缺乏有份量的立足點而耿耿於懷，現在有了詹金寶，其影響力就會相應增强了。

詹金寶目前在香港、倫敦、紐約、東京、新加坡、澤西均有辦事處，現得到匯豐之助，當會進一步擴充業務，而匯豐介入世界性的證券業務的意向，也越來越明顯了。

日半導體產銷現況

秦琴

日本市場上傳說半導體晶片正出現供過於求現象。但日本方面的分析家認為，半導體工業從來沒有像今天這樣蓬勃，人們對半導體是如此大幅度、大範圍的使用，其發展正是方興未艾，因此，在現時談論它是否供過於求還是言之過早。

事實上，日本製造商也對市場上的這個傳聞毫不在意，仍在增加生產並建造新的生產設備。確實，現時生產商要獲得足夠的半導體零件還存在相當大困難，尤其是在高級的二百五十六位和六十四位記憶晶片上，是非常短缺的。因此，日本製造商現正加速生產高密度記憶晶片去適應市場需求。

世界最大的記憶晶片製造商日立有限公司，八三年時在美國德州興建一座價值四千一百萬美元的集成電路工廠，加速二百五十六位的晶片生產。這樣，它的產量就可以由五月份的六十五萬粒，在八月份時達到一百萬粒。

另一[illegible]美國有完整生產系統的日本NEC公司，也[illegible]展它的[illegible]六位晶片[illegible]五十萬粒增至[illegible]萬粒。

東芝有限公司現時每月可出產三十萬粒高能力晶片，但在今年年底也將會擴展至月產一百萬粒。

對這些高級晶片市場需求量大，因此售價已達到每粒三十二美元。不過，一個日本製造商說，他認為六個月到一年後，高級晶片的價錢可能急劇下降至每粒二點二五元。他認為，這不一定是壞事，如果真是這樣，就會迫使發展商投入資金進行更大能力的晶片研究，屆時每個人都會追求一百萬粒（特大容量）的晶片。於是新產品的興起及衰落又從頭再來一遍。

在八三年，世界的半導體銷售達到一百八十八億美元，比八二年的一百四十九億美元增長百分之二十六，到九〇年，可能會高達八百億美元。與此同時，日本產品在市場上佔的比率上升而美國則下降。八二年時，美國產品佔了市場的百分之五十四點五，到八三年，則下降為百分之五十二點九。日本產品則從八二年的百分之三十四點三上升到八三年的百分之三十六點九。

在消費數量方面，美國產品佔世界產量的百分之四十五，而它的競爭者日本產品約佔百分之三十。日本的半導體出口到美國，八三年達到七億五千五百三十萬美元，其中大部分是低價貨，從美國入口的有四億四千零九

星洲航訊

新加坡金融新法案

戴輝

八月二十四日，新加坡國會通過了新加坡金融管理局新法案。該新法案擴大了金融管理局的職權和責任範圍。新加坡金融管理局就是新加坡的中央銀行。

該法案使金融管理局擴大的職責包括：一、管制那些對新加坡的金融穩定、信用和外匯狀況有影響的金融機構；二、為在新加坡營業的金融機構提供指導原則；三、在委任顧問、聘用職員，決定薪酬和修改該局的組織活動方面，擁有更大的自主權；四、在委任該局副主席和董事方面，賦於總統更具伸縮性的權力；五、賦於該局豁免面對誹謗起訴的權力。

這次修改法案的原因是：由於新加坡金融市場結構的改變，金融機構數目的增加，以及新加坡政府近年來推行[illegible]和政府相關公司所展開的活動大量增加。該法案是在一九七〇年制定的，一九七二年曾經修改過一次。從一九七二年到現在，情況有了很大改變。商業銀行數目從一九七二年的四十六家增加到現在的一百二十五家，證券銀行由八家增加到五十一家。此外，目前貼現所有四家，國際貨幣經紀商有八家，信用卡公司有五家。

同時，新加坡政府通過法定機構以及政府相關公司所展開的活動，近年來大量增加，使政府在金融管理上的結構也有了很大的改變。

修正後的法案，金融管理局有權管制那些：影響新加坡貨幣穩定、信用和外匯情況的機構，影響新加坡作為一個金融中心的發展前景的機構，影響新加坡整個金融局勢的機構。

上述這些機構必須經過金融管理局的批准才能在新加坡營業。該局也可以在某種情況下撤銷批准。同時，根據金融管理局（修正）法案，該局將會提供一個管制性的架構來監督一些不屬於銀行也不屬於金融公司法令所管制的金融機構，這些機構就是貼現所、證券銀行、信用卡公司，它們近年來對新加坡的貨幣與信貸情勢產生重大影響。

新加坡第一副總理兼金融管理局主席吳慶瑞在國會提出金融管理局（修正）法案時曾經表示，新加坡寧可維持少數的幾家大銀行，而不要許多小銀行，因為這樣管制起來才比較容易。從他這番話看來，新加坡的許多小銀行將來會逐漸被淘汰。

泰國大米出口增

張弓

泰國的大米出口量，今年可能達到四百三十萬噸至四百五十萬噸的新高紀錄。這是泰國商務部長高索．克雷基克斯，本月十七日在曼谷對新聞記者說的數字。

他說，今年頭七個月內，泰國共輸出大米二百八十萬噸，在今年八月至十二月至少會再輸出一百五十萬噸。

一九八三年，泰國輸出大米共三百四十七萬噸。

本月十四日，泰國大米貿易處官員阿朗．瓦拉波恩在曼谷說，泰國今年的大米出口量估計為四百萬噸。他當時說，今年的大米價格每噸雖比去年跌了十美元左右，但是今年的大米出口指標如果達到，今年的大米出口總值會是十億美元左右。他說，泰國大米的主要國外銷場，是香港、新加坡、馬來西亞、印度尼西亞、伊朗及尼日利亞。

目前香港輸入的大米也有一部分來自澳大利亞。

根據澳大利亞農業經濟局本月二十一日公佈的預測數字，澳大利亞的稻穀收成，會從一九八三—八四年度的六十五萬三千噸，增加到一九八四—八五年度高達八十三萬七千噸的紀錄。

一個月前，該局估計澳大利亞一九八四—八五年度的稻穀收成為七十六萬八千噸。

巴西咖啡將減產

葉楓林

上周初，紐約、倫敦商品期貨市場上，咖啡價格大漲，是受了巴西一九八五年度咖啡豆收成可能大減消息的刺激。

巴西是目前世界上最大的咖啡出產國及出口國。

據估計，巴西本年度（一九八四—八五年度）的咖啡豆產量為二千九百一十萬包左右（每包六十公斤，下同），其中約五百二十萬包出產於該國的巴拉那省。在一九七五年發生災難性的大霜凍之前，巴拉那省的咖啡豆產量，居巴西各省之冠。

上星期一（八月二十七日），巴拉那省農業部稱，巴西南部種植咖啡樹的地帶，在前周末遭受霜凍天氣襲擊，咖啡樹受「嚴重」損害，明年的咖啡豆收成會大受影響，其中包括巴拉那省的咖啡豆收成在內。

目前正是巴西咖啡樹開花的季節。上周末來臨的一場霜凍，對巴西本年度的咖啡豆收成不會造成損害，但是巴西一九八五—八六年度的咖啡豆卻會因此減產。據初步估計，巴西下年度的咖啡豆收成，會比本年度少五十萬包至二百萬包。

比日談

金價在窄縫中升降

樊棣文

今年八月份蘇黎世、倫敦及紐約市場上黃金價格，繼承前兩三個月的勢態，在每安士三百五十美元的水平上下波動，但是變動不大，起落不超過十美元。同期內，香港市場上九九金價格，也是在窄縫中升降。

這種情形，和幾年前香港及歐美市場黃金價格大上大落相比，大不相同。

一九八〇年一月，世界各地黃金市場上，金蛇狂舞，金價狂漲。當時，黃金的每安士價格，在倫敦曾高達八百五十美元，在紐約更一度高達八百七十五美元，也就是比目前的水平高一倍以上。

一九八〇年一月黃金價格，所以能夠創歷史上最高紀錄，原因之一是當時美國及西歐國家的通貨膨脹都達到了兩位數字，原因之二是伊朗與伊拉克之間的關係緊張，以及蘇聯軍事佔領阿富汗。

今天，情況與當年有所不同。其中最顯著的一點是，美國及西歐國家的通貨膨脹年率已從兩位數字降為一位數字。今年七月份，通貨膨脹年率在美國是百分之四點一，在歐洲經濟共同體是百分之七點一。

如果把歐美通貨膨脹率比作黃金價格的翅膀，那麼前者越高，後者越强，黃金價格越漲越高。在目前歐美低通貨膨脹率的情況下，如無臨時政治因素出現，世界市場黃金價格，會在波動中從目前的水平進一步下降。

美國經濟繼續增長

黃文湘

美國商務部在八月二十九日發表，美國先行經濟指標的綜合指數在七月份下降了百分之零點八。這是連續第二個月下降，也是美國經濟在一九八一年以來，這項指數首次連續兩個月下降。

歷時最長的回升

先行經濟指標的綜合指數，是美國政府所編製的，預示美國經濟未來半年至九個月動向的晴雨表。它在今年六月份下降了百分之一點三（這是最新修訂數字，一個月前美國商務部公佈的跌幅是百分之零點九）。在此之前，這項綜合指數持續上升了二十一個月，成為第二次世界大戰結束以來這項指數最長的上升期。這也顯示，當前美國經濟的回升，是戰後以來美國歷時最長的一次經濟回升。這次經濟回升開始於一九八二年十一月，至今已經持續了二十一個月之久。

根據美國商務部公佈的統計數字，美國國民生產總值的實際增長率折為年率計算，今年首季為百分之一〇．一，第二季為百分之七．六。一般估計，本季的增長年率會小於今年第二季。

增長速度會放慢

自從今年年中以來，美國經濟專家對當前美國經濟增長形勢及前景，發表了不同的看法。

這些經濟專家當中的一位是馬丁．費爾德斯坦。他剛剛離開美國總統經濟顧問委員會主席的職位。他在離開此職之前預言，一九八五年美國經濟可能出現「增長中衰退」，即一個或兩個季度的生產暫時下降。

美國總統經濟顧問委員會第二號人物威廉．尼斯卡寧，表示不同意費爾德斯坦的看法。尼斯卡寧認為，費爾德斯坦所預測的情況不大可能發生，因為目前還看不出任何跡象。尼斯卡寧說，從目前貨幣市場情況來看，目前美國經濟的增長將會持續下去。儘管今年上半年美國總的利率提高了，但是長期利率比短期利率提高得更多，而經濟衰退往往同「利率收益曲線」中的反向發展（即短期利率高於長期利率）有關。他預測，今年美國國民生產總值實際增長百分之六，一九八五年可能為百分之四。明年增長速度會放慢，但是不會出現衰退。

今年七月份先行經濟指標的綜合指數下降百分之零點八的統計數字公佈之後，在紐約股票市場上及美國經濟專家中，都引起了反應。紐約股票市場的立即反應是股票價格上升。因為紐約股票市場上許多人認為，這是美國利率下降的預兆。

美國經濟專家們的反應，則不是完全一樣。根據合眾國際社八月二十九日從華盛頓發出的消息，目前美國有少數經濟專家，認為上述綜合指數在今年六月份及七月份連續兩個月下降（這是過去兩年半中這項綜合指數首次連續兩個月下降），顯示美國經濟正在受到一場新衰退的威脅。但是，美國更多的經濟專家認為，上述綜合指數在今年六月份及七月份相繼下降，未能預示美國經濟在一九八五年中陷入新衰退。

今年十一月六日是美國大選日期。白宮對當前美國經濟在一九八一—八二年衰退之後出現的繁榮大表高興，認為先行經濟指標綜合指數在六、七月份下降，不過「預示未來美國經濟的活動將會放緩」。白宮發言人拉利．斯皮克斯說：「我們相信，這種轉緩有助於減少利率上升的壓力。我們預料，（美國）經濟會在較為持久的增長水平上安定下來。」他又說：「在可以預見的將來，（美國）經濟保持强勁和增長。」

美工廠訂單增加

美國一些民間經濟專家認為，如果上述綜合指數在今年八、九月份繼續下降的話，那麼人們就要為美國經濟的前景擔憂了。至目前為止，這項綜合指數顯示，美國經濟活動只是放緩，並不是從增長逆轉為衰退。美國著名經濟學家艾倫．格林斯潘說，六、七月份綜合指數的下降，並不是美國經濟面臨一場新衰退的預告，因為目前美國經濟活動仍然獲得企業固定資本投資增加的支持，而且企業庫存低，有待補充。

八月三十日，美國商務部發表，今年七月份美國工廠接入的定單增加百分之一。這顯示，美國經濟仍在增長。

北山 M.S. "BEI SHAN" 九月三日由天津抵港　船泊B—4泡

洛伽 M.S. "LUO JIA" 九月三日由沈家門寧波抵港

興隆 M.S. "XING LONG" 九月三日由秦皇島抵港

駿山 M.S. "JUN SHAN" 九月三日由上海抵港

請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續

招商局輪船股份有限公司啓

干諾道中一五二—一五五號十九樓　電話：440555,440557,447402.

輪班期定

香港⇄汕頭

"厦水運十二號"

收貨日期：逢星期一

開船日期：逢星期二

收貨地點：國地街招商局裝卸區

電話：5-473540,470591

招商局輪船股份有限公司

香港干諾道中152-155號十九樓

電話：H—447402　H—440557

九龍—羅湖快車時間表

	九龍開	到羅湖
星期一至星期六	上午九時三十五分	上午十時十分
星期日及公眾假期	上午九時三十五分	上午十時十分
	上午十時三十二分	上午十一時零二分

九龍—大埔墟—上水—羅湖火車時間表

開	頭班	尾班	到	頭班	尾班
九龍開	上午六時廿六分	下午十一時十二分	到大埔墟	上午六時五十一分	下午十一時卅七分
大埔墟開	上午五時五十六分	下午十一時四十二分	到九龍	上午六時廿一分	下午十二時零七分
九龍開	上午五時五十二分	下午十一時五十二分	到上水	上午六時廿五分	下午十二時廿五分
九龍開	上午七時零五分	下午十一時廿一分	到羅湖	上午七時四十二分	下午十一時五十四分

說明：繁忙時間來往大埔墟至九龍列車，每小時對開六班；非繁忙時間十二班，上水至九龍對開九班，至羅湖對開三班，大埔墟至九龍對開四班；上水至九龍對開九班，至羅湖對開十三班，大埔……

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
林迪拿	LINDERA(中午)	丹絨馬尼	B	東源
泰華	KALIMANTAN TIGA(晨早)	日本	B21	大源
碧甘	PEGANT(晨早)	台灣	國際橋	美輪
海明	OCEAN ENIMENCE(上午五時)	日本	A14	大阪
利比威	C.R. LIBERVILLE(下午十時)	基隆	海廈	沙啫
非明圖橋	FREMANTLE BRIDGE(下午六時)	弗里曼特爾	現代橋	川崎
捷途	CHITRAL(下午十時)	新加坡	A	東海
福崎丸	FUKUZAKI MARU(下午八時)	日本	B16	天祥
豐月	PARADISE MOON(下午五時)	日本	B8	中央
陶南一號	DONAM No. 1(下午四時)	釜山	油蔴地	港興
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II(下午六時)	菲律賓	現代橋	新興
保羅爵士	CHEVALIER PAUL(下午八時)	高雄	西區	沙啫
光大二號	KWANG TA 2(下午)	高雄	油蔴地	永裕
早川丸	HAYAKAWA MARU(上午十一時)	南非	現代橋	日郵
利來厚文	NL. HOUTMAN(下午三時)	歐洲	國際橋	寶隆
捷成南陸	JEBSEN SOUTHLAND(半夜)	新西蘭	A	森那美
海春	HAI CHUN(中午)	基隆	B	永裕
皇星	ROYAL STAR(中午)	釜山	B19	新興
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER(中午)	台灣	B3	欣洋
海王	HAI WANG(晨早)	台中	油蔴地	永裕
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV(上午六時)	日本	西區	華林

今日出口船隻

碧甘	PEGANT(下午)	紐約	國際橋	美輪
奧蘭橋	BAY BRIDGE(上午)	美國西岸	現代橋	川崎
海國	HAI KUO(下午)	高雄	油蔴地	永裕
海興	HAI XING(下午三時)	上海	A32	招商局
百保來	BARBER NARA(上午六時)	西北太平洋紐約	國際橋	百保利
海明	OCEAN EMINENCE(半夜)	東非	A14	渣華
邊拿芬	BENAVON(下午)	歐洲	現代橋	百保利
非明圖橋	FREMANTLE BRIDGE(下午)	基隆	現代橋	川崎
早川丸	HAYAKAWA MARU(下午)	基隆	現代橋	日郵
金華	KING HWA(下午)	高雄	油蔴地	東海
羅施馬士基	LAUST MAERSK(上午六時)	加州紐約	現代橋	馬士基
海皇星珊瑚	NEP. CORAL(下午)	西北太平洋	海陸橋	海陸
華順	HUA SHUN(上午十時)	秦皇島	南丫島	招商局
新華九號	XIN HUA 9(下午)	曼谷	B17	三寶
松金	SONG CAM(上午十時)	海防	油蔴地	施嘉寶
加露蓮多富	CAROLINE OLDENDORFF(下午)	紅海	A32	大阪
東平二號	TUNG PING 2(下午)	高雄	油蔴地	海昌
駿山	JUN SHAN	上海	B	招商局
萬春	WAN CHUN	基隆	B	大榮
洛伽	LUO JIA	寧波		招商局
興隆	XING LONG	秦皇島		招商局
北山	BEI SHAN	天津		招商局

明日入口船隻

海順	KAI SHUN	基隆	B	大榮
伊塔基士	ITAQUICE	南非	A	天祥
普士多娜	POSTOJNA	釜山	A	海運
太平洋橋	PACIFIC BRIDGE	高雄	現代橋	東宇
華意	WAH YEE	曼谷	西區	迷初
海富	MARINE CONTAINER	高雄	B	永裕
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	美國	國際橋	總統
國利	KUO LIE	高雄	油蔴地	海昌
渣華利鑄	NL. LINGE	南美	A	渣華

明日出口船隻

新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	宿務	現代橋	新僑
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	基隆	B3	欣洋
泰華	KALIMANTAN TIGA	新加坡巴生	B21	大源
福崎丸	FUKUZAKI MARU	新加坡巴生	B16	天祥
太平洋橋	PACIFIC BRIDGE	加州	現代橋	東宇
捷成南陸	JEBSEN SOUTHLAND	新西蘭	A	森那美
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	國際橋	華林
光大二號	KWANG TA 2	高雄	油蔴地	永裕
海富	MARINE CONTAINER	高雄基隆	B	永裕
陶南一號	DONAM No. 1	釜山	油蔴地	港興
普士多娜	POSTOJNA	馬德拉斯吉大港	A	海運
捷途	CHITRAL	日本	A	東海
保羅爵士	CHEVALIER PAUL	歐洲	國際橋	沙啫
利來厚文	NL. HOUTMAN	釜山	國際橋	寶隆
聖達威斯	SANDRA WESCH	釜山	A24	森那美
皇星	ROYAL STAR	釜山	B19	新興

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
金線泉	JIN XIAN QUAN	B15	華夏
蘇龍	SU LONG	B21	招商局
晴川六號	QING CHUAN 6	B13	華夏
亞山奴	ASANO	A23	順利
安興	AN HING	B6	泰興
華恒	WA HENG	吉列島	華夏
海象	SEAWALRUS	A45	遠洋
金沙	JIN SHA	A14	招商局
利財	RAYA FORTUNE	西區	利亞
榮華山	RONG HUA SHAN	A7	華夏
漱玉泉	SHU YU QUAN	A37	華夏
農城	KOTA PETANI	A21	太平
	SONG CHANH	油蔴地	施嘉寶
	KUMSUSANHO	油蔴地	裕安
華安	HUA AN	B7	華夏
祥安	FORTUNE TRADER	B18	東安
錦江	JIN JIANG	A21	華潤

輪船公司電話表（一）

船公司名稱		電話
大西洋	ACE ATLANTIC STAR	3—7213323-8
亞聯	AHRENKIEL	5—282228
總統	AM. PRESIDENT LINE	3—698171
中英	ANGLO-EASTERN	5—283721
安興	AN HSING	5—434891-2
百保利	BARBER WILHELMSEN	3—7320222
美成	BEE SENG	5—480346
邊行	BEN LINE	3—7213111
神速	BEST QUICK	5—446789
華怡	CCJ SHIPPING	5—8439239
中央	CENTRAL MARITIMR	5—257091-7
美邦	C.F. SHARP	5—273586
嘉慶	CHAR CHING	5—435326

第一張

大公報

Ta Kung-Pao

Hennessy Road

Hong Kong

督印：大公報（香港）

第二萬九千三

地址：香港軒尼詩道

電話總機：七五七一

TELEX：72859 HKTKP HX

今日出紙四張半　零

香港有利印務有限

elite 億利達　elite 億利達　elite 億利達　elite 億利達　elite 億利達　elite 億利達　elite 億利達